

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PR

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.732.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 4 DE JULIO DE 1970.—DEP. L. M. 17.199.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS



Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA**  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

BELFAST

## FIN DE SEMANA TRAGICO

DOS MUERTOS,  
REGISTROS  
DOMICILIARIOS  
Y NUMEROSAS  
DETENCIONES

### MAÑANA, SUPLEMENTO DE «ARRIBA»

Mañana se publicará el cuarto número del Suplemento dominical de ARRIBA que incluye los siguientes temas:

- FRASES CELEBRES. Una «Pajarita» de Jaime Campmany.
- «QUIROS». Con fotografías en color, Salvador Jiménez hace la crítica de la exposición de Antonio Quiros.
- ROSAS ROJAS PARA DE GAULLE. Las vacaciones españolas del general contadas paso a paso.
- LOS DIOS DEL PEDAL. Merckx, Ocaña y los «grandes» del Tour retratados por Luis de Diego.
- GHAD, LA GUERRA SECRETA DE FRANCIA. Francia defiende la última plantación de algodón de su ex colonia. Reportaje de Angel Gómez Escorial.
- VIEJO, LOCO, QUERIDO DALL. Entrevista de Pedro Rodríguez, en la serie «Españoles de la A a la Z».
- BEETHOVEN EN ESPAÑA. Enrique Franco narra la historia desconocida de la música que España inspiró a Beethoven.
- «EL DOMINGO». Un cuento de Fernando Quiñones, ilustrado por Julián Santamaría.
- «RUDY». SETENTA Y CINCO ANIVERSARIO, por Pedro Crespo. (Rodolfo Valentino en la flor de la edad.)

# TENSION VATICANO-LISBOA

## El Papa recibió a tres jefes de los guerrilleros africanos

EN EL LAGO DE LA CASA DE CAMPO

### SEIS MIL KILOS DE PECES MUERTOS

Causa: La asfixia por falta de oxígeno

Los peces del lago de la Casa de Campo se mueren. Hasta ayer iban extraídos de las aguas 6.000 kilos de carpas royales, comunes y barbos muertos. Según cálculos aproximados, el 80 por 100 de la fauna piscícola del lago está perdida, y no tendría nada de extraño que llegaran a elevarse al 100 por 100.

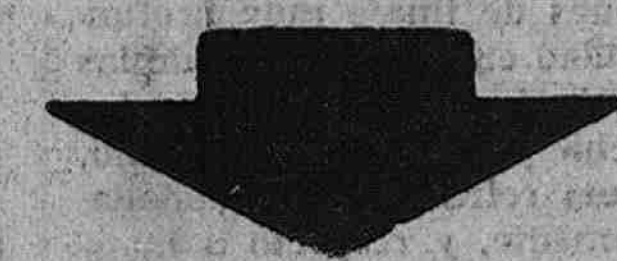
Puestos al habla con el Laboratorio Municipal, lugar donde se ha analizado una muestra de agua a fin de determinar las causas posibles de la muerte de los peces, así como también las visceras de los animales muertos, se nos ha comunicado que no sabían absolutamente nada. En una segunda gestión nos pusimos al habla con el subdirector del centro, quien dijo que no estaba autorizado para hacer declaraciones.

Finalmente, en una oficina de la administración de la Casa de Campo, a la que llamamos por teléfono, se nos comunicó que ya estaban desveladas las causas de la muerte de los peces y que ésta se había producido por asfixia.

Por otra parte, un redactor de ARRIBA ha podido informarse que durante la mañana de ayer varias muestras de agua y de peces del lago de la Casa de Campo fueron atentamente examinadas en el Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias. Los resultados de los análisis determinaron la causa de la muerte de la fauna piscícola: el calentamiento excesivo del agua, que impide la fácil disolución del oxígeno, y la poquísima fluidez de las guas del lago.

### ★ LISBOA LLAMA A SU EMBAJADOR EN LA SANTA SEDE

### ★ PROBABLE RUPTURA DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS



El pasado miércoles, terminada la audiencia general, Pablo VI conversó en privado durante varios minutos con tres jefes de los movimientos guerrilleros que luchan en las provincias portuguesas de Africa.

Aunque el diario vaticano no reseñó esta audiencia, las agencias informativas han distribuido la noticia. La reacción del Gobierno de Lisboa ha sido llamar a su embajador «para consulta», y parece inminente una ruptura de relaciones con el Vaticano.

(Información y crónica en página 12.)

### AVION LONDRES-BARCELONA, CAE AL MAR FRENTE A MATARO

LONDRES, 3. (Efe.) — Un avión «Comet» con 104 pasajeros a bordo, que había salido del aeropuerto de Manchester con destino a Barcelona, ha sido dado por perdido, inicialmente, por la Empresa propietaria.

La Dam-Air ha comunicado esta noche que el «Comet» no había llegado a la hora prevista a Barcelona. Informaciones de última hora indican que el «Comet» cayó frente a las costas de Mataró.

※ ※ PAG. 11



### POMPIDOU EN BONN

El Presidente de la República Francesa, George Pompidou, ha llegado a la capital de Alemania Federal para realizar una visita oficial de varios días de duración. El Presidente, que fue recibido por el canciller alemán, ya ha mantenido conversaciones de alto nivel con los dirigentes federales. Las deliberaciones se han desarrollado en un ambiente cordial, y los portavoces oficiales han dicho: «Pompidou y Brandt están de acuerdo en todo».

CONTRA RELOJ Y  
CONTRA PRONOSTICO

**G. LINARES  
BATIO  
A MERCKX**

Ayer dos medias etapas en el Tour. Una, larga, que sirvió para que Eddy Merckx confirmara su jersey amarillo. Otra, contra reloj: algo más de siete kilómetros, en la especialidad de Merckx. Y ahí se destacó González Linares, con un triunfo, el primero con sello español en este Tour-70

◆ INFORMACION, EN  
PAGINAS DEPORTIVAS

LABERINTO

### UNA ESPADA

El reverendo Ian Paisley, para regocijo de anticlericales y liberales de arcaicos modos, ha sido expulsado del Parlamento irlandés, en Stormont, por desacato al «speaker». La desventaja del Parlamento, o de las Cortes, sobre los campos de fútbol, es que las palabras que, en un momento de arrebató, los jugadores —o parlamentarios— dirigen al árbitro quedan recogidas para una incómoda posteridad.

Nadie recuerda las imprecaciones de aquel jugador expulsado a raíz de un «penalty» que aún permanece en la memoria de todos, pero al reverendo Paisley, «lobo» del cuento trágico que interpreta, seguramente a su pesar, «Caperucita» Devlin, se le han quedado prendidas sus amenazas en las gudejas blancas, empolvadas de arroz, del «árbitro» del Parlamento. «Présteme una espada y decapitaré a unos pocos de los que hay aquí antes de salir». Ricardo III sólo pedía un caballo; Goethe, claridad, y Don Quijote, perdón. Hoy ya no se puede pedir una espada, si no se es San Fernando, y menos en público.

• ALDOVEA



# SANTANDER Y EL X CURSO DE EUROPA

Las positivas y bien expresivas noticias de la actualidad europea de España no pueden ser más alentadoras a la hora de analizar, con propósitos enteramente realistas, las tareas y el rigor de los Cursos de Europa en la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», de Santander. Tarea, sin duda, de las más reconocidas en el ámbito europeo y universitario, promovidas con avanzadas actitudes por el Seminario de Estudios Europeos del Movimiento, cuya décima edición —que se cumple este verano, dentro de muy pocas fechas—, dan plena constancia de una dedicación afincada en el estudio riguroso de la problemática europea en esos sugestivos ángulos de lo político, social y económico.

Los cursos europeístas de Santander constituyen una tarea de renovados esfuerzos. Por el «salón de la reina» del santanderino palacio real de la Magdalena han ido desfilar las más autorizadas personalidades de las diversas instituciones europeas. Del Consejo de Europa, Comunidades Europeas, Euratom, profesores y catedráticos de centros tan prestigiosos como el Instituto «Alcide de Gasperi», de Roma; la Escuela de Europa, en Brujas; el Centro Universitario de Altos Estudios Europeos, de Estrasburgo —como centros especializados—, y de las distintas universidades de casi todas las naciones europeas. La normativa ha sido el planteamiento de los temas socioeconómicos y políticos de más palpitante actualidad, con el subsiguiente sometimiento a coloquio por parte de los mil y pico de graduados universitarios, profesores y especialistas, que han participado en tales cursos. Santander, desde ese encantador enclave de la península de la Magdalena, se convierte cada verano en el «cuartel general» de los europeístas de toda Europa. Incluyendo los graduados universitarios de la Europa del Este, con lo que tales cursos ganan, con todo merecimiento, el título de «pioneros» en este eficientísimo quehacer de formar nuevas y objetivas vocaciones por el estudio de Europa.

La décima edición, patrocinada por la Delegación Nacional de Cultura, viene a demostrarnos, por otra parte, un sentido de continuidad, y de otro, una preocupada actitud por el planteamiento del fenómeno cultural europeo. Desde sus más positivos ángulos, con el trazo firme de quienes se encuentran perfectamente identificados con «ese principio tan sugestivamente alentador de que la cultura es magnífico instrumento como nexo, unión y entendimiento entre todos los pueblos que constituyen el viejo continente. La máxima cultural marca en esta décima edición una nueva e importante «singlatura» que se afianza y fortalece por la talla de quienes van a analizar, con riguroso sentido científico, todas y cada una de las facetas de la cultura clásica y contemporánea de nuestro continente. No faltando, conforme a la línea tradicional, la reflexión y análisis de aquellos acontecimientos que la misma actualidad política o económica nos ha deparado este año, en el seno de las estructuras y entidades europeas.

Con esta nueva perspectiva se enriquece la tarea iniciada hace diez años. Una empresa a la que se han volcado decididos entusiasmos, y en la que, al mismo tiempo, se han ganado muchos amigos importantes para España. En un terreno tan concretamente efectista y alentador como este de comprobar que de un «curso piloto», allá por el año 60, se ha pasado a lo largo de estos positivos diez años al logro de una categoría fuera de nuestras fronteras. Por el rigor intelectual enriquecido año a año, por la personalidad de los conferenciantes que han ido participando, y, por el establecimiento de una sugestiva panorámica en la que no pocas generaciones universitarias se han incorporado con decidido afán de estudio, sereno y reflexivo. De un prestigio, en definitiva.

Del 17 al 30 del presente mes de julio Santander será nuevamente escenario de estas tareas. La nave surca un ancho y esperanzador mar de positivas singlaturas, manejada con entereza y tesonero afán por el profesor Gay Ruidíaz, director de esta empresa europeísta, a la que tantos reconocimientos cabe adjuntar. Catorce días con Europa y los autorizados criterios del doctor Josué de Castro, director general del Centro Internacional del Desarrollo, de París; William Ugeux, catedrático de la Universidad de Lovaina y director general del Instituto de la Opinión Pública, de Bélgica; Paul Bhar, portavoz de la Comisión Europea de Energía Atómica; profesores y catedráticos del Centro Universitario de Altos Estudios Europeos, de Estrasburgo, entre otras instituciones, centros docentes y miembros de las Comunidades Europeas. Entre el profesorado español figuran, entre otros, don Juan Beneyto, catedrático de la Universidad de Madrid; el profesor Muñoz Álvarez y otros destacados estudiosos del tema Europa en sus más diversas vertientes.

Una década constructiva y alentadora que, a la hora de esta positiva actualidad europea española, es muestra claramente definida que atestigua ese efectivo ánimo de convocatoria y una fidelidad a la vocación europea servida en el marco de bien avanzadas actitudes.

M. MARTINEZ FERROL

## LA PRENSA

### La fuerza del Sindicalismo

«Pueblo» comenta el discurso del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos en Barcelona, y opina:

«Puede decirse, sin temor alguno a la exageración, que no existe hoy día ningún sector de la sociedad tan tentador para la subversión o el inmovilismo —en el fondo, tanto da una cosa como la otra— que el mundo sindical. Desde el punto de vista de la subversión, especialmente desde el punto de vista del comunismo, el Sindicalismo constituye el más grave peligro. Por eso aspira a deformarlo en sus planteamientos, en sus desarrollos, en sus peticiones. El comunismo intentará siempre, por naturaleza, impregnar el Sindicalismo de lo que no es él, inyectarle contenidos y posturas totalmente ajenos a su naturaleza. El comunismo niega de raíz la dialéctica sindical. La teme. Por eso tiende a presentar como una contradicción insoluble cualquier problema que, modernamente, el Sindicalismo resuelve por medio de la negociación entre las fuerzas económicas y las fuerzas del trabajo.

Pero también el inmovilismo se siente amenazado por la presencia activa del Sindicalismo. Porque no existe, en el fondo, ningún sector social tan móvil, tan capaz de evolución y de superación como el mundo sindical.»

### Habla un limpiabotas

«La Actualidad Española» publica una encuesta realizada entre varias personas sobre la «Expo», que en 1982 se celebrará en Barcelona. Esta es la opinión de un limpiabotas:

«Hombre, todavía no he leído el periódico. No sé qué es eso de que me habla. Lo que sí le digo es que con esto de Franco aquí, hemos de estar orgullosos de que haya venido.»

### El apoliticismo, fenómeno actual

Don Gabriel Cisneros, Delegado Nacional de la Juventud, habló de apoliticismo en la Cadena Azul de Radiodifusión. La conversación, sostenida con Alfonso Ferrer, es reproducida ahora por la revista «CAR»:

«Yo creo —dice Cisneros— que el apoliticismo, y no ya el juvenil, incluso el de las generaciones adultas, es un fenómeno cierto de nuestro tiempo, que tiene unas explicaciones de linaje muy profundo, que cabe reconocerlas con alguna facilidad en la fisonomía de las sociedades actuales. Es cierto que la creciente tecnificación de las decisiones, la mayor complejidad del hecho político y, sobre todo, de su ejercicio, determina normalmente una retracción del ciudadano ante las cuestiones políticas. Concretamente, y respecto a nuestro país, el apoliticismo juvenil está contrastado por unas indagaciones científicas totalmente fiables, como son las llevadas a cabo por el Instituto de la Juventud y el de la Opinión Pública, conjuntamente. Este apoliticismo existe. No diré que sea bueno o malo; diré simplemente que es una realidad preocupante ante la cual se impone buscar un adecuado tratamiento específico.»

### Economía: Inclemencias meteorológicas

Luis Ignacio Parada ve así el inmediato futuro económico en el semanario «El Europeo»:

«Lamentablemente pero felizmente, la economía española no puede seguir creciendo en el clima artificial de un invernadero protegido. Todo lo más, las empresas afectadas —agrarias, industriales o comerciales— deberán aprender a soportar nuevas inclemencias meteorológicas. Cuando llegue el invierno económico —congelaciones, controles, restricciones— habrán de ser capaces de generar con visión de futuro su propio calor vital. Y cuando llegue el verano —apertura, alzas de precios y expansión del crédito— habrán de montar su propia central generadora de aire acondicionado.»

### ¿Es eso cristiano?

«ABC» enjuicia la actitud de unos sacerdotes de Sestao y Somorrostro que se han negado a bendecir los locales que, para viejos jubilados, ha inaugurado recientemente la Caja de Ahorros de Bilbao: «Puede, así, llamarse cristiana, auténticamente cristiana, la negativa a bendecir los locales de los jubilados vizcaínos? ¿Pueden, así, calificarse de cristianas otras análogas posturas en las que se sobrepone a toda luz de virtud, de humildad y caridad un violáceo resplandor de réplica, quizá de represalia?»

Cierto podrá ser, seguramente muy cierto, que no exista precepto que obligue a un sacerdote alguno a bendecir unos locales que no están destinados al culto, si examinamos la ley con ojos fríos de exégetas o con sutil criterio jurisprudencial de escribas contemporáneos. Pero si contemplamos la ley en su espíritu, en su profundidad y



Además, esto tiene la ventaja de que, al quedar las películas más cortas, en lugar de programas dobles pueden ustedes dar programas triples.

(Mingote, en «A B C».)

sentido, ¿cómo explicar una oposición a tradiciones piadosas, nada censurables, de una comunidad cristiana? ¿Cómo justificar la negativa a una práctica religiosa respetable, querida por todos, fieles y autoridades locales? ¿Concuerda, verdaderamente y sin peligro alguno de escándalo para nadie, esta conducta con el espíritu que debe informar el ministerio sacerdotal?»

### La «fuga de cerebros» no es inevitable

Andrés M. Kramer entrevista en «La Actualidad Española» al Ministro de Educación y Ciencia. El periodista pregunta si es inevitable la «fuga de cerebros», y contesta el señor Villar Palasí:

«De ninguna manera. Pero su solución no está únicamente en manos del Ministro de Educación y Ciencia, sino del país entero. Nuestros cerebros marchan a otros lugares porque en ellos encuentran un mayor apoyo económico y unas instalaciones acaso mejores que las nuestras. Debe ser la nación entera, a través de su desarrollo económico, social e industrial, la que trate de ofrecer puestos de trabajo en las mejores condiciones posibles a los hombres que quieren dedicarse a la investigación. Por lo que a mi Departamento toca, y así se prevé ya en el proyecto de ley de Educación, la Universidad se convertirá en la institución más importante del país para la investigación científica. Ahora bien, con independencia de la ley general de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa, la investigación tendrá, en breve, un tratamiento serio, profundo y esperanzador.»

### Nueva dimensión de la empresa

El diario «Sevilla» dedica un comentario-editorial a glosar algunos aspectos de una reforma agraria actual:

«Es la empresa la que ha de cambiar, dejando de ser una simple manifestación de la personalidad del patrono, para trocarse en una unidad que encuadra por igual al propietario y al trabajador, y que, con la mejor conjugación de elementos directivos y de elementos de trabajo, realice su finalidad social, como célula de la gran organización económica. No quiere decir que la empresa así concebida tenga necesariamente que revestir una sola forma; pero el ideal sería —y lo venimos propugnando durante treinta años largos— la empresa sindical, en la que la propiedad de los instrumentos, incluida la de la tierra, sea de los mismos trabajadores, en su escala, desde el director al último peón.»

### Lo que preocupa a los banqueros

De un editorial de «Banca Española»:

«El problema que se plantea ahora de cara al futuro, y que por lo visto preocupa también a nuestros banqueros, es hasta qué punto las medidas de «desinflación» van a persistir en nuestro sistema económico. De un lado, la «cura de caballo» que se ha impuesto a la economía es una medida saludable y, por demás, ortodoxa; pero, de otro lado, no podemos olvidar quién es en este caso el enfermo: una economía todavía con escasa vitalidad, si se la compara con otras economías más desarrolladas. Con escasa vitalidad, sobre todo, a nivel empresarial: la empresa española posee un porcentaje muy bajo de autofinanciación y encuentra capitales con dificultad en la mayoría de los casos.»

### Amnistía política

Mariano del Mazo comenta en «El Pensamiento Navarro» las conclusiones del reciente Congreso Nacional de la Abogacía:

«Como dice ARRIBA, la petición de amnistía aprobada en el Congreso de León debe ser por fuerza bien recibida por la opinión pública. Sólo falta, pues que se recoja este clamor de la respuesta, ble clase jurídica, avalado por la opinión general.

En el Congreso alguien había dicho que ya existía en realidad una discriminación del preso político, ya que en Carabanchel estos penados estaban separados de los comunes, pero el señor Miralles hubo de recordar que existe aún una ley de Orden Público con sus tribunales especiales.

Si el país está sano —y así se ha dicho por «quien corresponde»—, no puede tratarse de especialidades de enfermo. Esta es la petición de los abogados y el deseo de la inmensa mayoría del pueblo español. En 1970, España es un país con derecho a entrar en el concierto europeo, con responsabilidad y seguridad. ¿Qué esperamos?»

### Estados Unidos, en España

«Desarrollo» publica los siguientes datos de inversiones norteamericanas en España:

«Hay mucho campo para invertir en España. Ello se deduce de que, de las 300 primeras empresas de Estados Unidos, 136 han efectuado inversiones en nuestro país, donde tienen ya unas 387 empresas subsidiarias o afiliadas.

Entre las empresas estadounidenses más prestigiosas en el campo de la industria internacional que han invertido en España, hay que señalar a la General Motors, Standard Oil, General Electric, Chrysler, IBM, Texaco, Gulf Oil, ITT, Westinghouse, Good-year, Kodak, International Harvester, Firestone, Singer, Dow Chemical, Minnesota, Bendix, Coca Cola, Deere, Americana Cya-namid, Xerox, Studebaker, Worthington, Burroughs, Johnson, Merck, Ayon, Guillelmo, Sherwin Williams, Fruehauf, Schlitz, Libby, Sumbeam y Revlon.

De las 387 empresas subsidiarias o afiliadas, 46 tienen un capital social superior a los 200 millones de pesetas. La penetración de capital USA en España se ha producido en los sectores de maquinaria y material eléctrico, industria química, alimentación, bebidas carbonícas, electrodomésticos, refinerías, abonos, telefonía y electrónica.»

### LA FRASE DEL DIA

«El obrero es mucho más concreto que la revolución.»

JOSE MARIA PEMAN

(«Gaceta Ilustrada»)



## Inversión rentable

La Comisión de Presupuestos de las Cortes acaba de aprobar las cifras indicativas de gastos para la financiación de la reforma educativa. Nadie duda que, por su volumen y por el mismo espíritu de la decisión, se ha dado uno de los pasos más trascendentales en el empeño de elevar el nivel cultural del pueblo español. Aunque no se haya señalado todavía la manera cómo se deban obtener los medios necesarios durante la etapa de realización, la reforma de la enseñanza ha dejado de ser ya una utopía.

Habrà dinero, pues, para Educación. España, que figuraba tradicionalmente en los últimos puestos de las listas por sus gastos en Enseñanza, se sitúa en el lugar que le corresponde por el significado de la reforma que emprende.

El esfuerzo, hay que reconocerlo, tiene que ser grande. Parece contenida por un momento la expansión económica. Se atraviesa un tiempo de pausa, cuya principal característica es precisamente la contención del gasto y la restricción de créditos. Pero esta difícil situación —lo acaba de anunciar el Ministro de Hacienda— no durará más que lo necesario. Hay que decir que, aun en el supuesto de una prórroga, la Educación debiera verse liberada de esta cautela en la medida de lo posible.

La inversión en la enseñanza, como es universalmente reconocida, es una de las inversiones más rentables que pueda realizar un país. La elevación cultural del pueblo y, consecuentemente, de sus capacidades técnicas, científicas, industriales, de investigación, son sus frutos inmediatos. Pero tiene también una rentabilidad puramente económica que no debe desconocer una política realista.

Aunque esta inversión suponga momentáneamente un sacrificio del erario, supone también un beneficio público. A nada de esto debemos renunciar. Porque un avance que no tuviera como base una sólida realidad educativa, no pasaría de ser superficial. Precisamente porque la reforma llega con ambición y porque incide en uno de los aspectos de más profunda necesidad de la sociedad española, es por lo que abre las más optimistas perspectivas para el futuro, no sólo desde el punto de vista de la justicia y de la verdadera igualdad de oportunidades, sino desde los presupuestos de nuestro desarrollo económico. El más rentable negocio que puede hacer un país es el de educar a sus habitantes.

Arriba

## La otra Europa

Nuestro comercio exterior ya tiene señalado un camino que conduce directamente a la despensa de 200 millones de europeos: el acuerdo preferente con la CEE, que es una especie de cogollo de la Europa occidental. Trazar esa ruta ha costado ocho años de gestiones diplomáticas; el esfuerzo bien merecía la pena y todo está ya a punto para nuestros exportadores.

Queremos referirnos ahora a otra paciente labor de apertura de caminos comerciales orientada hacia el otro bloque europeo, el de los países del Este, que también forman su alianza económica en el COMECON, y que totalizan 300 millones de consumidores. En los últimos cuatro años, nuestras exportaciones hacia aquella zona han pasado de 25 millones de dólares a 86, con un saldo favorable de la balanza de pagos para España. El camino del Este aparece señalado con más de cuarenta acuerdos comerciales firmados entre España y siete países de aquella zona, cuatro de los cuales mantienen ya relaciones consulares con Madrid.

Todos los signos indican que la ruta del Este va a mantener su ritmo progresivo. No es difícil imaginar, sin embargo, que esta expansión encontrará, tarde o temprano, ciertas dificultades características que no van a darse en el comercio con la Europa de "los seis". Sucede, sencillamente, que, llegadas las relaciones económicas a cierto nivel, los países del COMECON incluyen la política en su mercancía. Un dato: el COMECON sólo tiene firmado acuerdo preferente con un país, Yugoslavia.

Todavía, y siempre a la hora de estrechar relaciones comerciales con la Europa del Este, surgirá otro obstáculo: el oro español trasladado a Rusia. Moscú mueve con absoluta autonomía los hilos del bloque oriental, y una negociación sería con ese bloque tendría que pasar por el Kremlin.

¿Qué decir, entonces, del oro español? Mucho dinero —más de mil quinientos millones de pesetas oro— como para enjugarlo fácilmente.

Una política económica realista tiene que insistir en el ensanchamiento del comercio sobre ese mercado de tres centenares de millones de consumidores. La aproximación comercial —precisamente por el condicionamiento político del COMECON— deberá llevar de la mano al planteamiento de una justa reclamación, la del oro español, al mismo tiempo que puede contribuir al proceso ideológico desintegrador de esa Europa, la del Este.

Arriba

## CARTAS DE LECTORES

Por Tomás SALVADOR

No sé hasta que punto tendrá interés el que el escritor confiese recibir cartas, o no recibirlas, a propósito de sus artículos en los periódicos. Por lo general, se presta a los que se prestan los relatos de cazadores y pescadores: al adorno y la exageración. Un amigo tengo, excelente escritor, que cuando va flojo de imaginación, «contesta» a un supuesto lector o lectora. Refuta, una por una, las argumentaciones del oponente y queda hecho un hombrécito.

Mi experiencia de casi veinte años de colaborador de Prensa es bastante desalentadora. Y lo digo no porque reciba más o menos cartas, sino el tono general de la inmensa mayoría. La gente suele tomar el rábano por las hojas y nada satisface más a un lector que demostrarte —con Jurisprudencia el canto si es preciso— que el asesinato de Pipino el Flautulento ocurrió exactamente en 1273, y no en 1277, como decíamos nosotros. Todavía recuerdo la perra que tomó un lector conmigo, enseñándome la diferencia que existe entre «desapercibido» e «inadvertido». Parece lo mismo, pero no lo es. Apercibir es preparar lo necesario para alguna cosa y su participio adjetivo, la cualidad de vigilar y estar preparado. Desapercibido es estar en la inopia. Advertir es notar, darse cuenta de lo que está sucediendo, discernir en su sentido más amplio. Si usted está apercibido, advierte, et si non, non, que diría el otro.

Bromas aparte, la gente goza sacando las faltas al prójimo. Allá en su fuero interno seguro que se está diciendo: «Dónde habrá estudiado este merluzo. Le voy a dar una lección.» La verdad es que suelen tener razón, porque nada hay más propincuo al error que un trabajo periodístico. Lo de menos es que digas que fulanito estaba sentado en el dintel de su puerta, o que menganito estaba aplaudiendo con ambas manos. Lo peor es cuando escribes un artículo que está en flagrante contradicción con el editorial de aquel día, marcando la pauta. Lo peor es tratar de emular al oráculo de Delfos, adivinando lo que va a gustar a la gente, porque entonces es cuando la pifias.

Hace años, en el apogeo de la censura, tenía la costumbre de que cuando se me encargaba un trabajo —lo cual sucedía uno sí y otro no— escribir sobre naderías: las hojas del árbol caídas, las olas del mar, que vienen y van. El escritor, pobrecito él, se cree que con esta forma platónica de protestar, el público se va a dar cuenta y comprender. ¡Qué val! Ese tipo de artículos eran los que me valían más correspondencia. Un amigo tengo que hartó de tijeras, se inventó una curiosa teoría antro-matemático-filosófica, denominada «siderosofía». Pues bien, anda contratado en una Universidad de los Estados Unidos.

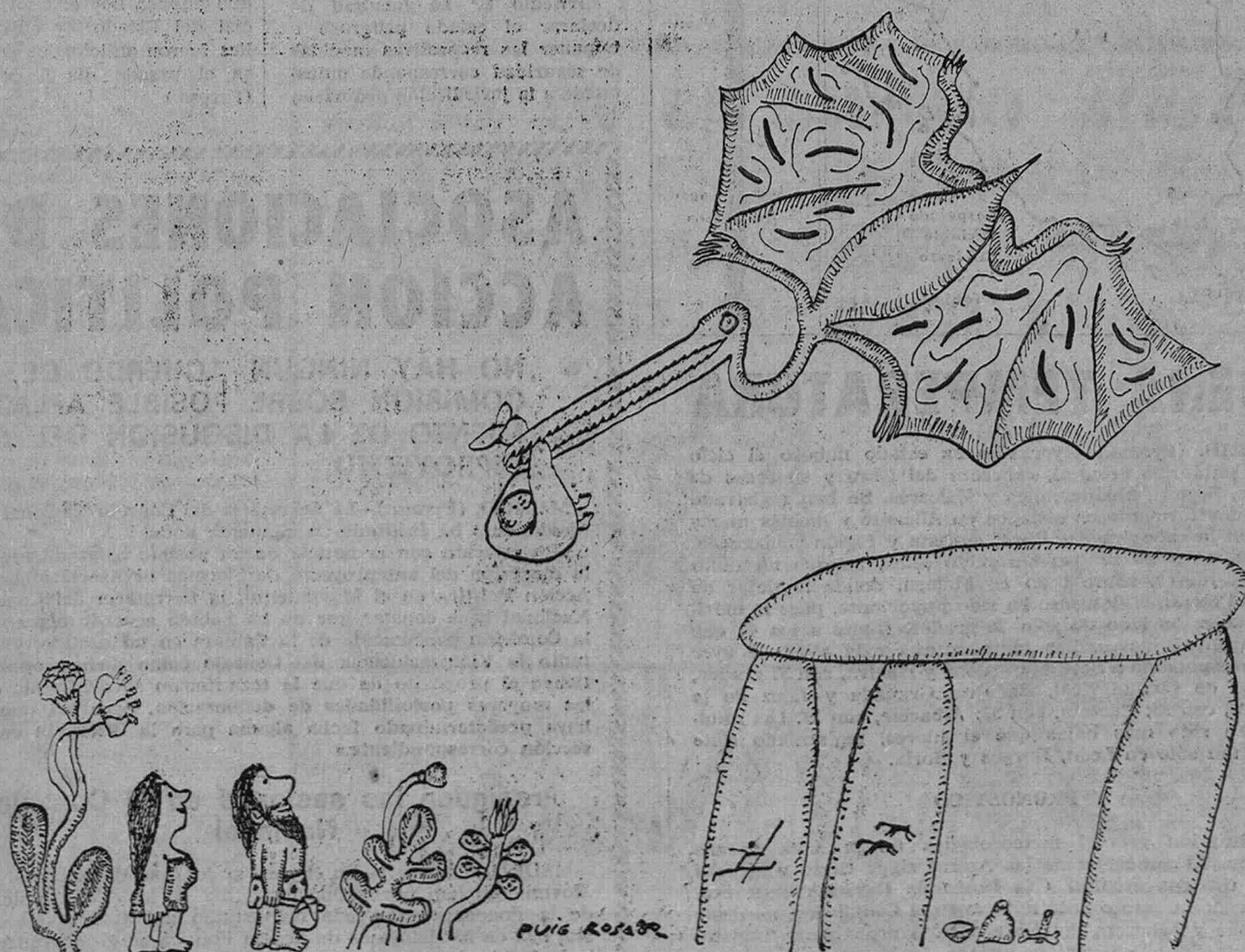
Usted escriba un tremendo alegato social denunciando una injusticia, y nadie le dirá una palabra. Métese con el Real Madrid o el Barça, y se le ha caído el pelo.

Entonces, la correspondencia obra en dos sentidos: las cartas que le dirigen a usted, y las que escriben al director. En España cultivamos poco las cartas al director, lo cual es una pena. «The Times» recibe diariamente tres mil cartas al director, sobre las cuales un grupo de expertos eligen la docena que van a publicar aquel día. En estas condiciones, publicar una carta es toda una proeza. Se conoce el caso de un lector, harto de no ver ninguna de sus misivas tomadas en cuenta, apeló al diputado de su distrito. Y famoso es el que ha visto por tres veces su firma.

A la gente le gustaría mucho que el escritor, el recibir la carta, le contestara públicamente, o que le mencionara. El hecho de que esto no suceda y que a lo más el escritor le conteste privadamente, mata todas las iniciativas. El que lee un trabajo periodístico y se indigna o emociona, escribe inmediatamente, antes de haber perdido impulso. Si lo deja para mañana, entonces no se acuerda o le entra la timidez. Esto explica porqué las cartas iracundas son más frecuentes que las encomiásticas. La ira dura mucho más, o es potencialmente más agresiva que la bondad o el reconocimiento.

No vayan a suponer ustedes que el que firma recibe un aluvión de cartas diarias. ¡Qué más quisiera!, para presentarlas al dire y pedir aumento de sueldo. Lo corriente suelen ser media docena, y de tarde en tarde un par de anónimos. Y aun eso, una vez al mes y cuando acierta en la diana de un tema sencillo. Con cierta picardía y bastante experiencia, el escritor de periódicos sabe las cartas que va a recibir. Lo que, piadosamente, no sabe, son las que recibe el director, que con toda seguridad son las más agresivas. Este escritor confiesa paladinamente que los directores se han portado estupendamente con él, ahorrándole el disgusto de enterarse de ciertas cosas. Solamente uno rompió la costumbre para comunicarme que un lector le había pedido mi cabeza. Meditada la grave cuestión, le aconsejé que contestara que muy bien, que le enviara mi cabeza, pero que hiciera el favor de puntualizar si la quería como impreso certificado o por recadero. Lo grande es que entonces el fulano me escribió a mí para demostrarme, según él, las «infames intenciones del director».

Pero no todo puede ser ligero en este trabajo. Hay veces, la mitad aproximadamente, en que las cartas son sencillas, emocionantes; cartas que te ponen un nudo en la garganta, porque adivinas a una persona tímida, que rompe su silencio para decirte que se le han humedecido los ojos leyendo nuestro último trabajo. Todas vienen a decir lo mismo, que han acabado de leer y no han podido resistir la tentación de... Y entonces uno se pone a pensar en esa fuerza, en esa tentación. El escritor diga lo que diga, aunque se revista de un colorinesco cinismo, ansía, sobre todas las cosas eso que llaman comunicabilidad. Saber que simultáneamente, diez mil, cien mil lectores están poniendo sus ojos en las líneas penosamente pergueñadas, le conmueve. «Carpe diem». Como quería Horacio, están buscando la flor del día. Y uno ansía, verdaderamente, haber sembrado esa flor. La flor de aquel día, que sobre otros trabajos, perdure en la memoria de la gente.



SIN PALABRAS



# PROSIGUE EL ESTUDIO DEL PROYECTO DE LEY DE PELIGROSIDAD Y REHABILITACION SOCIAL

La Comisión de Justicia de las Cortes, que preside don Raimundo Fernández-Cuesta, prosiguió en la tarde de ayer los debates del proyecto de ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social. Los textos aprobados en la sesión de ayer a partir del párrafo tercero del artículo sexto son los siguientes:

«3. A los que realicen actos de homosexualidad y a las mujeres que habitualmente ejerzan la prostitución se les impondrá, para su cumplimiento sucesivo, las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de reeducación.  
b) Prohibición de residir en el territorio que se designe o de visitar ciertos lugares o establecimientos públicos y sumisión a la vigilancia de los delegados.

Cuando los peligrosos del número cuarto del artículo segundo sean del sexo masculino se les impondrá, para su cumplimiento sucesivo:

a) Internamiento en establecimiento de trabajo y multa.  
b) Prohibición de residir en el lugar o territorio que se designe y sumisión a la vigilancia de los delegados.

4. A los ebrios habituales y a los toxicómanos se les aplicarán, para su cumplimiento simultáneo o sucesivo, según proceda, las siguientes medidas:

a) Aislamiento curativo en casas de templanza.

b) Tratamiento ambulatorio.  
c) Prohibición de obtener permiso para conducir vehículos de motor o privación del mismo.

d) Obligación de declarar el domicilio o de residir en un lugar determinado y sumisión a la vigilancia de los delegados.

e) Además, a los toxicómanos, incautación de los efectos ocupados, y a los ebrios habituales, prohibición de visitar establecimientos de bebidas.

5. A los menores de veintiún años, a que se refiere el número 14 del artículo segundo, se les aplicarán simultánea o sucesivamente todas o algunas de las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de reeducación.

b) Arresto de fines de semana.

c) Represión judicial.  
d) Prohibición de residir en determinado lugar o de visitar ciertos lugares públicos.

e) Sumisión a la vigilancia de los delegados.

6. A los enfermos y deficientes mentales que se encuentren en la situación a que se refiere el artículo tercero se les aplicarán, para su cumplimiento sucesivo, las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de preservación hasta que sea necesario.

b) Sumisión a la vigilancia de los delegados.

7. A los relacionados en el número séptimo del artículo segundo se les impondrán simultáneamente las tres primeras siguientes medidas, y, sucesivamente, las restantes:

a) Internamiento en un establecimiento de trabajo.

b) Pérdida del dinero y efectos incautados.

c) Multa.

d) Prohibición de residir en lugar o territorio determinado, con obligación de declarar su domicilio y sumisión a la vigilancia de los delegados.

Cuando el declarado peligroso sea el dueño del establecimiento, se procederá a la clausura de éste.

8. A los comprendidos en los números 8, 9 y 10 del artículo segundo se les aplicarán, simultánea o sucesivamente, todas o algunas de las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de reeducación o de trabajo.

b) Arresto de fines de semana.

c) Multa.

d) Represión judicial.

e) Prohibición de residir en determinado lugar o territorio o de visitar ciertos lugares públicos.

f) Sumisión a la vigilancia de los delegados.

g) Pérdida de los efectos e instrumentos incautados.

A los de los números 8 y 9 se les podrá imponer, además, para su cumplimiento posterior al internamiento, la prohibición de obtener permiso de conducir o la privación del mismo.

9. A los que de modo habitual o lucrativo faciliten la en-

trada en el país o la salida de él a quienes no se hallen autorizados para ello se les impondrá, para su cumplimiento sucesivo, las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de trabajo, multa e incautación del dinero, instrumentos y efectos.

b) Prohibición de residir en el lugar o territorio determinado y sumisión a la vigilancia de los delegados.

c) Prohibición potestativa de conducir.

10. A los que observaren la conducta reveladora de inclinación al delito, definida en el número 15 del artículo 2.º, se les impondrán, para su cumplimiento simultáneo o sucesivo, alguna o algunas de las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de custodia o trabajo.

b) Arresto de fines de semana.

c) Prohibición de obtener permiso de conducir vehículos de motor o privación del mismo.

d) Prohibición de residir en el lugar o territorio que se designe y sumisión a la vigilancia de los delegados.

11. A los declarados peligrosos conforme al artículo 4.º se les aplicarán para su cumplimiento simultáneo o sucesivo alguna o algunas de las siguientes medidas:

a) Internamiento en un establecimiento de custodia o de trabajo.

b) Prohibición de residir en un lugar o territorio determinado, con obligación de declarar su domicilio y sumisión a la vigilancia de los delegados.

c) Prohibición de obtener permiso de conducir vehículos de motor o privación del mismo.

12. A los autores de inexcusables contravenciones de circulación se les impondrá la privación de permiso de conducir vehículo de motor o la prohibición de obtenerlo.

Artículo 7.º Si los declarados peligrosos fueren extranjeros, el juez podrá imponerles las medidas del artículo precedente que correspondan, o la de expulsión del territorio nacional, sin perjuicio de aplicarles las que sean compatibles con dicha expulsión y que figuren en cada supuesto de peligrosidad.

El artículo octavo quedó aprobado, aunque pendiente de corrección definitiva de estilo, sobre el siguiente texto:

«Artículo 8.º La facultad de declarar el estado peligroso e imponer las respectivas medidas de seguridad corresponde únicamente a la jurisdicción ordinaria,

a través de los jueces de instrucción con cometido único, cuando así se establezca o simultánea con el que les está asignado en el orden jurisdiccional penal, debiendo existir uno al menos por cada provincia en todo caso. Los Juzgados de cabeza de partido actuarán por delegación o en funciones de prevención, remitiendo las diligencias que ante ellos se inicien al Juzgado que corresponda, conforme a lo que en este párrafo se establece.

La competencia territorial se determinará por el lugar en que de modo principal se haya manifestado la presunta peligrosidad.

La designación de los jueces con cometido único se realizará por las normas que rige la de los restantes jueces de instrucción, y será título preferente la especialización que se acredite en la forma que reglamentariamente se determine.»

Se facilitó el texto a los Procuradores, que la Ponencia ofrecía a la aprobación de la Comisión, referidos a los números 7 al 11 del artículo 5.º, referente a la aplicación de las medidas de seguridad a los calificados como «peligrosos sociales», en el artículo 2.º Pero como el artículo 2.º no estaba tan a la vista, hubo algunas confusiones a la hora de matizar los textos.

El señor Díaz-Llanos (que tiene una habilidad especial para presentar enmiendas), como había dicho el día anterior don José García Hernández puso algunas objeciones al texto. El Ponente, señor Rivas Guadilla propuso una nueva fórmula: «A lo mejor le satisface», dijo. Y el señor Díaz-Llanos contestó lacónicamente: «A lo mejor.»

El TOP ha dispuesto, asimismo, que la medida sea comunicada al presidente y fiscal del Tribunal Supremo y al decano del Colegio de Abogados de Madrid. (Pyresa.)

Multa de 17 millones de pesetas por contrabando

En cerca de 17 millones de pesetas están valoradas las mercancías importadas ilegalmente, según una resolución del Tribunal de Contrabando de Madrid, que condena a multas superiores a los 86 millones de pesetas a los responsables de las correspondientes infracciones, según figura en los respectivos fallos a los seis expedientes levantados, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», y cuyos detalles fueron anticipados por Pyresa el pasado día 8 de junio. (Pyresa.)

En el diálogo de los Procuradores con los Ponentes tuvo momentos de «suspense» (vamos, que quedaba en suspenso). Alguién, a mi lado, dijo:

—Este es un debate de altura.

—¿Cómo?

—Sí, hombre, estamos en la segunda planta.

El punto principal de discusión en aquellos momentos era en relación con los dueños de los establecimientos donde se fomenta el consumo de estupefacientes, y otras lindezas por el estilo. Había dos posturas: los que defendían la frase «A los dueños de los locales se les clausurará el establecimiento» y los que optaban por esta otra: «A los dueños del establecimiento se les clausurará el local». Para facilitar otra cuestión, el señor Díaz-Llanos ofreció un Código que llevaba consigo. El señor Puig pidió aclaraciones y se las dio, desde su escaño, el señor Hernández Claumarchant, en un tono algo subido. «No se enfaden», dijo el señor Puig. Y el señor Hernández Claumarchant replicó: «Si no me enfado.»

La Ponencia continuó proponiendo fórmulas. La relación no pareció satisfacer demasiado al señor Díaz-Llanos, que dijo: «Bueno, pero queda mucho peor que está. Es una redacción macarrónica.»

JURISDICCION

El principal debate correspondió ayer al artículo 8.º, sobre la jurisdicción. El señor Hernández Claumarchant pidió que se suprimiera la jurisdicción especializada que se establece en el artículo.

Tras la intervención del director general de Justicia, señor Fernández Carriero, don Fernando Herrero Tejedor tuvo una intervención, precisa y documentada como suya, que fue calurosamente apoyada por los señores Rosón, Viola Sauret y Rivas Guadilla, primero, y, después, por los señores Díaz-Llanos y Gómez Aranda, que, como su compañero de Ponencia, señor Rivas, consideró muy atinada la propuesta del señor Herrero Tejedor, que va a incorporarse, con algunos matices propuestos por otros Procuradores, al texto, aun-

que está pendiente de la resolución definitiva de estilo.

ENTUSIASMO

Hay que destacar, por otro lado, el entusiasmo manifestado por el grupo de Procuradores que sabido cumplir con su obligación parlamentaria. Un grupo más, pero que merece ser citado. Con el presidente, don Raimundo Fernández-Cuesta, y Procuradores mencionados ya, intervinieron en los debates el de damas formado por Pilar de Rivera, Teresa Loriente, Mónica Plaza; don Luis Rodríguez Miguel, don Francisco Piedra, don José Luis Torralba, don Antonio José Hernández Varro, don Joaquín Viola, el Ponente don Martín Rodríguez Tevan, el director general de Instituciones Penitenciarias, don Luis González del Yerro, y algunos más que sentimos no recordar. Esperemos que la semana próxima, cuando se reanuden los debates de la Comisión se vaya aprendiendo y haya más Procuradores.

OTRAS NOTICIAS

Para el próximo jueves, la agencia «Cifra» anuncia la reunión de la Comisión de Defensa Nacional de las Cortes, para discutir el proyecto de Ley sobre prestación del servicio militar de los objetantes al mismo por motivos de confesión religiosa. Un proyecto breve (tres artículos) al que se han prestado pocas enmiendas (nueve). Cifra se va a más lejos y vaticina que para octubre se reunirá la Comisión Agrícola, que ha de estudiar el Estatuto de la Viña, el Vinícolo Alcohólico. Para octubre se reunirán, suponemos, otras Comisiones, pues aguardan su turno los proyectos de la envergadura de la Ley Sindical.

CONSEJO NACIONAL

Dos noticias del Consejo Nacional: la Secretaría del Consejo en relación con la nota que publicó Cifra sobre un posible aplazamiento de la discusión del anteproyecto de Asociaciones de Acción Política en el Movimiento, señala que no ha habido acuerdo alguno, ni se ha determinado la fecha para la discusión en la sesión correspondiente. Por otra parte, ayer continuaron las reuniones de la Ponencia, que se informa el anteproyecto para su posterior estudio en la sesión del Consejo.

MULTA POR VERTIDO DE RESIDUOS PETROLIFEROS EN EL MAR

SE DEESTIMA EL RECURSO DE CAMPSA CONTRA ESTE RESOLUCION

MADRID (Pyresa).—Se ha estimado el recurso contencioso administrativo interpuesto por CAMPSA—Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleo—contra la resolución de la Dirección General de Navegación de 16 de enero de 1966, que confirmó en sus fueros la Comandancia de Marina de Bilbao, por la que se impuso a dicha Sociedad una multa por vertido de residuos petrolíferos al mar. La orden correspondiente al Ministerio de Comercio, que se dispone el cumplimiento de la sentencia del Tribunal, se publicó ayer en el Boletín Oficial del Estado.

PROSIGUEN LAS SESIONES EN EL CONSEJO NACIONAL

MADRID (Pyresa).—En el palacio del Consejo Nacional del Movimiento han proseguido en el día de ayer las reuniones de la Ponencia encargada del estudio del anteproyecto de Normas de Asociaciones de Acción Política en el Movimiento, bajo la presidencia de don José Miguel Ortí Bordás, Presidente de la Sección Segunda de la Alta Cámara y Vicesecretario General del Movimiento.

Las reuniones continuarán en jornadas sucesivas.



## BUENA TEMPERATURA

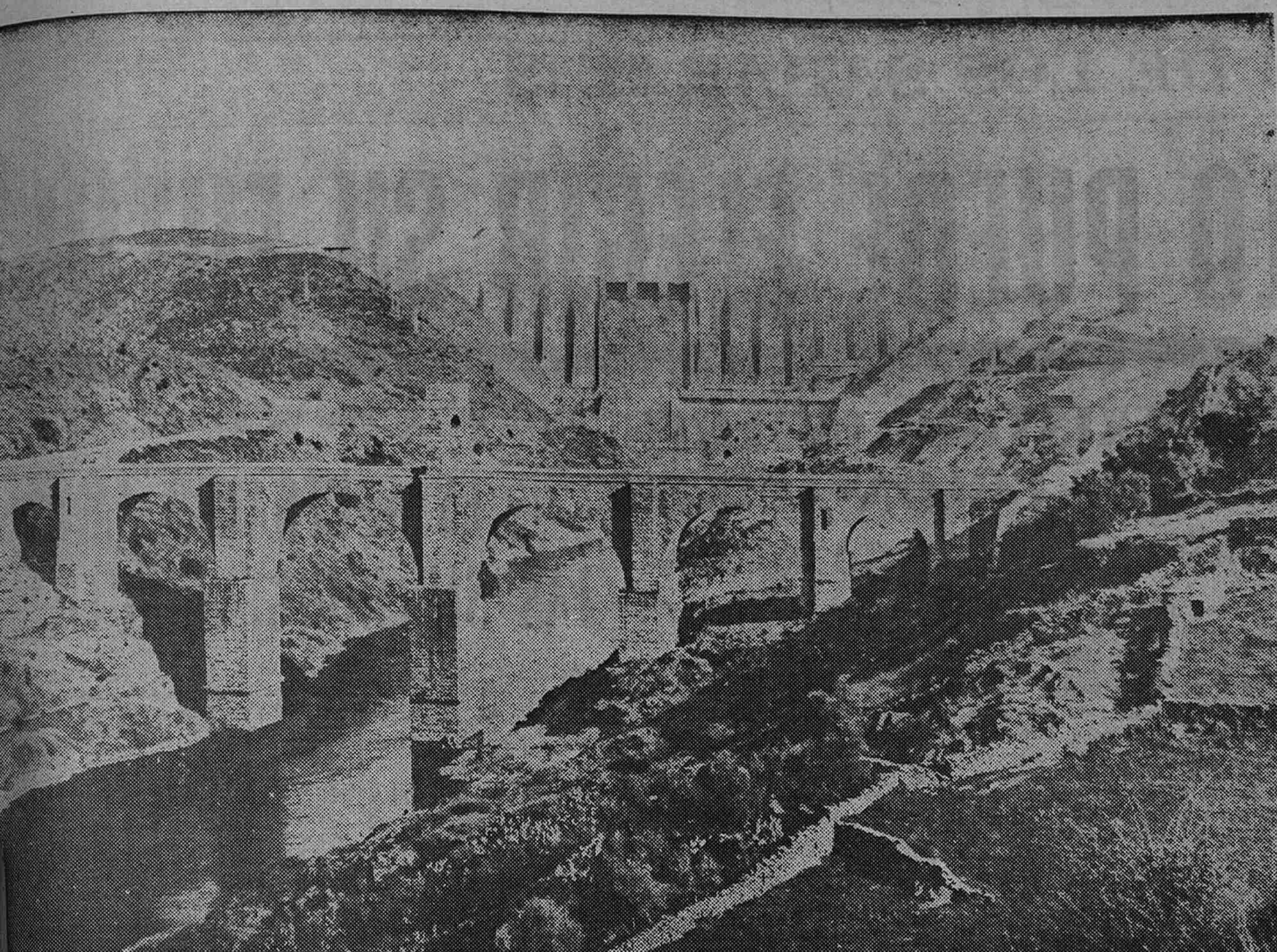
MADRID. (Pyresa).—Ayer sólo ha estado nuboso el cielo en el Cantábrico oriental, cabecera del Ebro y en áreas de Levante, Segura, Mediterráneo y Baleares. Se han registrado fenómenos tormentosos aislados en Alicante y nieblas matutinas en la cabecera del Ebro, sudeste y región malagueña. Las temperaturas se han sostenido altas, aunque no tanto como el jueves, sobre todo en Málaga, donde al dejar de soplar el terral, el descenso ha sido importante, pues la máxima de ayer ha sido de sólo 26 grados, frente a los 40 que registraron el jueves. Las temperaturas más altas de ayer han correspondido a Sevilla, Córdoba y Huelva, con 37 grados, seguidos de Ciudad Real, Badajoz, Granada y Jerez de la Frontera, con 35; Cáceres, con 33; Albacete, con 32. Las mínimas han sido más bajas que el jueves, registrando siete grados tan sólo en León, Burgos y Soria.

### PRONOSTICO

La situación general meteorológica no presenta apenas variación. El anticiclón de las Azores sigue firme y alcanza por su extremo oriental a la Península Ibérica, donde producirá cielo nuboso o poco nuboso en el Cantábrico, nordeste de Galicia y cabecera del Ebro, siendo probable se registre alguna precipitación débil y aislada en Vascongadas. En el Estrecho soplará Levante y habrá, por tanto, cielo nuboso por esta causa. En el resto de España predominará el buen tiempo despejado, con temperaturas altas, pero no excesivas.



ACE  
ncia.—  
ducido  
dicción  
Consejo  
de la re  
stituto.  
SMO  
por ult  
estado  
ores que  
su oblig  
grupo re  
ce ser d  
nte, don  
Cuesta, y  
onados ya  
debates el  
por Pilar  
resa Lor  
Luis Rod  
Francisco  
Luis Torro  
ter, de  
Viola, el  
Rodríguez  
general de  
arias, don  
erro, y al  
no record  
semana p  
muden los  
on se vaya  
as Procura  
TICIAS  
no jueves,  
nuncia la  
ón de Def  
rtes, para  
o de Ley  
icio militar  
ismo por m  
religiosa.  
es artículos  
tado pocas  
Cifra se va  
a que para  
a Comisión  
a de estud  
ña, el Vi  
ra octubre  
nos, otras  
ardian su  
a envergadura  
ACIONAL  
a Consejo  
ia del Conse  
nota que ha  
posible ap  
cusación del  
aciones de  
el Movimien  
habido acuer  
eterminado  
ción en la Se  
ate. Por otr  
uaron las  
encia, que  
teproyecto  
udio en la Se  
VERTID  
ESIDUO  
OLIFERO  
EL MAR  
EL RECUR  
ONTRA EST  
CION  
a).—Se ha  
so contencio  
interpuesto  
ia Arrenda  
o de Petro  
—contra la  
rección Gene  
de 16 de ene  
firmó en alca  
de Marina  
se impuso a  
una multa p  
os petrolífer  
correspondie  
comercio p  
cumplim.  
el Tribun  
ayer en e  
Estado.



## LA PRESA DE ALCANTARA

El Tajo. Está situado a 800 metros aguas arriba del bellísimo valle, con sus 3.162 millones de metros cúbicos de capacidad. La superficie inundada es de 10.400 hectáreas, con

Impresionante vista de la presa de Alcántara, que, según se ha anunciado ya en este diario, será inaugurada el próximo día 7. El Salto de Alcántara es el cuarto escalón—y el más importante de ellos—de los construidos por Hidroeléctrica Española para el aprovechamiento de los recursos hídricos de España. El nuevo puente romano que aparece en primer término. El nuevo puente, es prácticamente en estos momentos el mayor de Europa, con más de 90 kilómetros de longitud de embalse. (Foto CIFRA.)

## OSCIENTOS MIL MILLONES EN OBRAS DE CONSTRUCCION

### ESTA INDUSTRIA TIENE UN CRECIMIENTO ANUAL DEL DIEZ POR CIENTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. (Cifra.)—El volumen de obras realizadas por la industria de la construcción en España, a lo largo de 1969, alcanzó la cifra de doscientos cuatro mil millones de pesetas, cantidad que la sitúa en el primer puesto de la economía nacional, según puso de relieve el Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, don Manuel Pérez Olea, en una reunión con los interesados. El señor Pérez Olea, que ha venido a Santa Cruz de Tenerife para presidir el acto de inauguración de un concurso sobre seguridad en

el trabajo de la construcción. Señaló asimismo que el crecimiento anual de la industria de la construcción está situado en un 9,5 por 100 y que cuenta con un millón de trabajadores y unas sesenta mil empresas. Al referirse a los Convenios Colectivos en este sector, manifestó el señor Pérez Olea que en las provincias de Madrid y Barcelona han sido suscritos algunos por los representantes de empresas y trabajadores, y que lo que establecen estos convenios pueden ser una indicación para los que se suscriban en otras provincias.

## EL HEREDERO DEL EMIRATO DE ABUDHABI MARCHO A NIZA

### REGRESARA EN BREVE PARA CONTINUAR SUS NEGOCIACIONES COMERCIALES EN ESPAÑA

El príncipe heredero del Emirato de Abudhabi, en el Golfo Pérsico, el príncipe Ben Zaid Al-Norhavan, salió ayer por la tarde por vía aérea del aeropuerto de Madrid-Barajas con destino a Niza, acompañado por su séquito. El príncipe Ben Zaid, que ha permanecido en Madrid casi una semana, ha tenido que acortar su estancia en España, donde se suponía visitar Córdoba, Granada, Sevilla y Mallorca, para reunirse con unos miembros de su familia en Niza. Sin embargo, piensa volver en fecha próxima, según se precisó entre los miembros de su séquito, para realizar sus planes turísticos y para proseguir las negociaciones de negocios que ha mantenido durante su estancia en Madrid, y que están relacionados con los planes de desarrollo del Emirato de Abudhabi con la colaboración de industriales y técnicos españoles. Es muy posible, se agrega en las fuentes diplomáticas citadas, que el referido Emirato abra una oficina comercial en Madrid. Interrogado acerca de sus impresiones en esta primera visita a España, el príncipe heredero de Abudhabi respondió a un periodista de Cifra que se consideraba aquí como en su propia tierra y que le había gustado sobremanera el orden y la alegría de vivir que ha observado en todas las ciudades españolas que ha visitado. El príncipe y su séquito, que descansaron en la sala de autoridades del aeropuerto antes de tomar el avión, fueron despedidos por el presidente de la Cámara hispano-árabe de Comercio, Industria y Agricultura, de Madrid, vizconde de Torrehidalgó; el secretario general, señor Yusef Al-Fakhr; los vicepresidentes y otros miembros de la Junta directiva de la misma Cámara. (Cifra.)

### El ministro marroquí de Finanzas visitó a Sánchez Bella

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, recibió en la tarde de ayer al ministro de Finanzas de Marruecos, señor Abdelkrim Lazrack, al que acompañaba el embajador de Marruecos en Madrid, señor Abellatil Filali. Durante la entrevista, que se realizó en términos de una gran cordialidad, el señor Sánchez Bella y sus visitantes cambiaron opiniones sobre diversos asuntos de sus Departamentos.

## RECORD DE IBERIA

### VEINTIUN MIL PASAJEROS EN UN SOLO DIA

El pasado día 27 de junio, Iberia batió el record de pasajeros transportados en un solo día. Veinte mil novecientos setenta y ocho fue la cifra alcanzada, cifra que se desglosa en trece mil ochocientos once pasajeros nacionales, cinco mil doscientos sesenta y cinco internacionales, trescientos cincuenta interamericanos y mil quinientos cincuenta y dos trasatlánticos. El record anterior estaba establecido en diecinueve mil ciento ochenta y seis pasajeros, y se consiguió el día 2 de agosto del pasado año. Se espera que, para el presente año, Iberia supere la cifra que acaba de conseguir. (Cifra.)

### 1.052 viviendas

LERIDA, 3. (Pyresa.)—Mil cincuenta y dos viviendas de carácter social van a ser construidas en un plazo no superior al año y medio en el polígono residencial de Santa María de Gardeny, según ha manifestado el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento en una sesión informativa celebrada en su despacho. Con estas viviendas se inician las obras de edificación del polígono residencial, cambiando los albergues provisionales, en los que habitan actualmente 890 familias, con un censo de 4.500 habitantes. El material combustible en el que están montados estos albergues, la madera, ha originado recientemente dos graves incendios, en el que perdieron su hogar 30 familias. Estos han acelerado el proceso de edificación de aquellas viviendas, 152 en avanzado período de construcción, y que estarán terminadas a fines de este año, y las otras 900, en una siguiente fase, que finalizará dentro de año y medio. Con ello queda totalmente solucionado este problema que tanto preocupaba a los leridanos.

Obras en Tierra de Campos  
PALENCIA, 3. (Pyresa.)—Don Federico Muñoz Durán, director general de Colonización y Ordenación Rural, ha dirigido un escrito al Gobernador Civil de Palencia, en el que le comunica haberse firmado la escritura de contrata de obras, con tratamiento asfáltico de 16 kilómetros de camino rural estabilizado, en la zona regable de La Nava de Campos. El importe de las obras asciende a 2.807.000 pesetas.

## HUESCA: GARCIA RAMAL PRESIDIO UN CONSEJO PROVINCIAL SINDICAL

### LE FUE IMPUESTA LA GRAN CRUZ DEL MERITO AGRICOLA AL VICEPRESIDENTE DE LA HERMANDAD NACIONAL DE LABRADORES

ZARAGOZA, 3. (Pyresa.)—La Comisión deliberadora del Convenio Colectivo Sindical del Metal para la provincia de Guipúzcoa ha sido recibida esta mañana por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, acompañado por el Delegado Provincial de Sindicatos y el Vicesecretario de Ordenación Social de aquella provincia. Después de la entrevista, el señor García-Ramal partió hacia Huesca.

### En Huesca

HUESCA, 3 (Cifra).—El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, presidió hoy en esta capital diversos actos, y en el curso de uno de ellos impuso la Gran Cruz del Mérito Agrícola al Procurador en Cortes y Consejero del Reino, don Jesús Lamplé Opere. A su llegada a la capital le fue ofrecida al Ministro una recepción en el Gobierno Civil. El Gobernador Civil, don Víctor Frago del Toro, pronunció unas palabras de bienvenida, a las que contestó el señor García-Ramal expresando su satisfacción por visitar Huesca, y manifestando que era portador de los deseos del Caudillo, expuestos al despedirse en Zaragoza, de hacer presente la gratitud del Jefe del Estado por la presencia en Zaragoza de más de diez mil oscenses.

El Ministro, acompañado del Gobernador Civil, señor Frago del Toro, y del Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa, visitó el Parque Sindical de Educación y Descanso, y los terrenos en donde se ha de edificar la nueva Casa Sindical. Luego recorrió los diversos despachos del domicilio social de Sindicatos. Más tarde, el Ministro presidió una reunión del Consejo Provincial Sindical, en el curso de la cual pronunciaron discursos el Presidente de la Sección Social, don Benigno Cantero; el Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, don Juan Lacasa Lacasa, y el Delegado Provincial de Sindicatos, don Antonio del Bollo. Cerró el acto el Ministro señor García-Ramal. A continuación, en el salón de actos de la Escuela Normal del Magisterio, con asistencia de las autoridades y representaciones, y de cerca de un centenar de sindicalistas llegados de todas las comarcas de la provincia, el señor García-Ramal presidió el acto de imposición de la Gran Cruz del Mérito Agrícola al vicepresidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, Procurador en Cortes y Consejero del Reino, don Jesús Lamplé Opere. Pronunciaron discursos el

Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Sebastián Bertomé; el señor Mobiedro de la Torre y el director general de Agricultura, don Jaime Nosti. Habló después el condecorado, para agradecer al Caudillo, al Ministro de Agricultura y a la Organización Sindical la condecoración que se le había otorgado, distinción que él hacía extensiva a todos sus maestros y colaboradores de toda la provincia de Huesca.

Resumió los discursos el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, quien expresó su complacencia por haber podido asistir a imposición tan justa y merecida al señor Lamplé Opere.

Por la tarde se celebró una comida en la intimidad, a la que asistieron con el Ministro las autoridades.

El señor García-Ramal emprendió por la tarde viaje de regreso a Madrid, y, posteriormente, el Secretario General de la Organización Sindical dio posesión de su cargo al nuevo Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Sebastián Bertomé.

### Visita de Ministros a Lérida

LERIDA, 3. (Pyresa.)—Tres Ministros del Gobierno, los de Agricultura, Vivienda y Delegado Nacional de Sindicatos, se desplazaron a Lérida en el mes de septiembre, para asistir a diversas inauguraciones. Entre ellas figuran 732 viviendas construidas en régimen cooperativo en la capital y 300 en la provincia, así como la Central Hortofrutícola de Lérida, extraordinario complejo que facilitará la comercialización de un gran sector de la fruta leridana.

La presencia de los Ministros de Agricultura y Delegado Nacional de Sindicatos tiene como principal objetivo inaugurar las sesiones constitutivas del I Congreso Nacional Frutícola, en el que se van a poner las bases para una ordenación frutera del país.

## VIVIO EN UN MUNDO HOSTIL Y POR ESO DECLARO SU HOSTILIDAD AL FEO MUNDO EN QUE LE TOCO VIVIR

PARAMOUNT FILMS  
PRODUCCION OAKHURST

Tommy Stanley Steele / Stanley Baker

El Ladrón Rebelde  
(WHERE'S JACK?)

con Fiona Lewis  
escrita por James Clavell Rafe David Newhouse  
producida por Stanley Baker Michael Deeley

COLOR



# ★ EL SAHARA ES DE LOS SAHARAUIS SOLO EL PUEBLO PUEDE ELEGIR SU FUTURO

## ★ EN ESPAÑA JAMAS HA EXISTIDO INTERES MATERIAL O PRETENSION COLONIALISTA

### ◆ DISCURSO DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA ANTE EL PUEBLO SAHARUAI

EL AAIUN, 3. (Pyresa.)—Ha llegado a esta ciudad el Ministro español de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, a quien acompañan los directores generales del Instituto Nacional de la Vivienda y de Urbanismo, delegado del Gobierno en el área Metropolitana de Madrid, inspector general del Ministerio y otras personalidades.

En el aeropuerto, el Ministro fue recibido por el Gobernador General del Sahara, don José María Pérez de Lema, y autoridades civiles y militares, los saharauis, enterados de la visita de un Ministro español, acudieron al aeropuerto en masa para expresarle su adhesión. En nombre del pueblo del Sahara, don Seila Uld Abeid, presidente del Cabildo Provincial y de la Asamblea General, pronunció unas elocuentes palabras de bienvenida.

El Ministro, tras agradecer la calurosa acogida que le había sido objeto, pronunció un discurso.

#### DISCURSO DEL MINISTRO

"España no buscó en el Sahara compensaciones materiales ni pretendió jamás limitar vuestra soberanía. El Sahara es de los saharauis y, por eso, sólo el pueblo saharauí puede decidir su futuro", dijo hoy el Ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, y añadió: "Un futuro, que únicamente tiene sentido, si está basado en los supremos intereses del pueblo saharauí, y yo estoy seguro de que este pueblo ni precisa, ni desea, ni admite que otros quieran hablar en su nombre, porque sabe perfectamente que su diálogo con España ha sido, y será siempre, sereno y fructífero, pese a que a veces surjan voces que pretendan interferirlo, buscando sus propios intereses."

El Ministro de la Vivienda, que empezó su discurso testimoniando su homenaje a la labor abnegada y tesonera de los saharauis, manifestó seguidamente que la lejanía, para los españoles de la península, nunca ha sido una barrera espiritual infranqueable, sino que sirve "para subrayar presencias, para acrecentar un afecto que nació en el desinterés de la amistad auténtica, que jamás podrán turbar apatías ajenas, despertadas por el alumbamiento realizado por España, de nuevas fuentes de riqueza, cuya explotación estamos poniendo en marcha para beneficio del noble pueblo saharauí."

#### Presencia de España

El alejamiento físico del Sahara —continuó diciendo el señor Montes— no ha sido obstáculo, sino más bien acicate para que España estuviera y esté presente en esta tierra. Para probar esta amistad, España no necesita otros testimonios distintos a los que su secular convivencia permite comprobar.

Después de que el Ministro de la Vivienda manifestase que había llegado al Sahara para estudiar los problemas que en materia de urbanismo y vivienda tiene planteados el territorio, "porque todo cuanto esté en nuestra mano para conseguir que vuestro tenor de vida mejore, procuraremos hacerlo". Señaló la elocuente experiencia en este terreno: más de 1.500 viviendas

construidas directamente por el Estado.

#### DECISION DE ESPAÑA

En la última visita del Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, al Sahara pronunció unas palabras que siguen con plena vigencia —recordó el señor Montes—: "No tengáis temores sobre vuestro porvenir. Ninguna nación tiene el más mínimo derecho a reivindicar soberanía sobre estas tierras, y, sobre todo, nadie tiene derecho a violar vuestra voluntad. Si vuestra voluntad es continuar vuestra secular unión a España, España no os abandonará nunca." «Sois vosotros —dijo el señor Mor-

tes—, de acuerdo con vuestros intereses, quienes debéis decidir vuestro futuro. España, si así lo queréis, reiterará su firme decisión de seguir a vuestro lado, de garantizaros el derecho a que no sea turbada por presiones exteriores vuestra voluntad libre y soberana, porque su secular hermandad con el pueblo saharauí así se lo exige."

"En España jamás ha existido interés material o pretensión colonialista. Si un día han sido descubiertas riquezas minerales en vuestro territorio sabéis que estas riquezas son vuestras, y que percibiréis la parte que legítimamente os corresponde, porque esta ha sido siempre la actitud de España", manifestó el Ministro.

#### UN PUEBLO ADULTO

"Sois —añadió el señor Montes— un pueblo adulto, con voluntad de protagonismo. Tenéis ante vosotros un horizonte claro y limpio, pero es preciso que mantengáis vuestra tradición e inquebrantable unidad, que no crezca entre vosotros la cizaña de la discordia. Estoy firmemente convencido de que este es el deseo de todo pueblo saharauí. De los jóvenes y de los veteranos, que han de traer al Sahara nuevas oportunidades individuales y colectivas de libertad y bienestar, este es, precisamente, el destino histórico en el que España está comprometida y para el que os ofrece, ahora como siempre, su amistad y su cooperación."

Por último, y después de que el Ministro se refiriese a lo mu-

cho que juntos se puede hacer, puso de relieve el amor del Caudillo hacia el Sahara y hacia los saharauis. Y terminó con estas palabras: «Yo le diré al Caudillo y al Gobierno, conforme a vuestros deseos, que estáis decididos a que nada ni nadie os desvíe del camino que el pueblo saharauí quiere seguir. Se lo diré con la misma satisfacción con que a mí me ha correspondido repetir ante vosotros que España estará siempre a vuestro lado, que nunca consentirá que otros quieran arrogarse el derecho de decidir por vosotros."

"Los miembros del Gobierno venimos al Sahara para conocer, de manera directa, vuestras preocupaciones, vuestros problemas, vuestras necesidades. En lo que va de año soy el cuarto Ministro que os visita. En enero lo hizo el Ministro del Aire. En febrero vino el Ministro del Ejército; en junio, el de Industria, y dentro de unos días vendrá el de Obras Públicas. Y todos sabéis que no es esta una costumbre reciente, un interés súbito y oportunista. Se inscribe, por el contrario, en una línea concatenada de hechos que evidencian nuestra más absoluta e indiscutible convicción de hermandad y entendimiento."

## SANTANDER PIDE FACULTAD DE PERIODISMO

En el Pleno de la Corporación Municipal se acordó una mayor coordinación de esfuerzos y una perfecta y estrecha sincronización entre la Diputación y el Ayuntamiento para llevar a efecto la gestión conjunta de aquellos asuntos y problemas de interés para Santander y su provincia. Destaca entre dichos asuntos la gestión hecha por la

Diputación de la concesión de una Facultad de Filosofía y Letras, a la que se acordó en el Pleno se añada la petición de una Facultad de Periodismo, de acuerdo con las necesidades docentes existentes.

El Alcalde, señor Fernández Regatillo, hizo constar que el municipio está siempre dispuesto a lograr estas realizaciones, y en orden a la vieja aspiración santanderina de poseer una Universidad, se están poniendo los medios para ello mediante la adquisición de amplios terrenos en las inmediaciones de la Universidad. «Menéndez y Pelayo», para poder dar albergue a cuantas Facultades puedan ser concedidas para Santander, y entre las que puedan contarse las de reciente creación, como es la de Periodismo. (Cifra.)

#### I Congreso de la Formación

Coincidiendo con el «Año de la Educación» se celebrará en el próximo mes de octubre, en Barcelona, el I Congreso de la Formación, organizado por entidades profesionales y educativas, con el fin de polarizar conocimientos en un ámbito cultural, científico y tecnológico, y proceder a una divulgación efectiva.

En el Congreso se desarrollarán fundamentalmente seis grandes temas: «Principios generales de la formación», «Valor de la orientación en la formación», «Ámbitos y factores de la formación», «Didáctica de los niveles», «Ampliación y superación de los niveles de la formación», «Vertiente humana del profesional en la sociedad» y «Elementos materiales y financieros». (Pyresa.)

#### LOPEZ DE LETONA, EN BILBAO:

## ES NECESARIO AMPLIAR LAS SIDERURGIAS ACTUALES

● EL DEPOSITO PREVIO DE IMPORTACIONES NO DURARA MAS QUE LO NECESARIO

● EL MINISTRO DE INDUSTRIA PRESENTARA LOS ACTOS DEL «DIA DEL HIERRO Y DEL ACERO»

BILBAO, 3 (Cifra).—Con motivo de la celebración del Día del Hierro y del Acero, el Ministro de Industria llegará esta mañana a Bilbao para visitar la feria y presidir los actos correspondientes.

Después de recorrer detenidamente los distintos pabellones, el señor López de Letona se reunió en el salón de actos con numerosos empresarios vizcaínos, que fueron testigos de tres ponencias, a cargo, respectivamente, de señor Villar Mir, de don Emilio Miranda, director de Unsid, y el empresario don Luis Olarra.

#### UNA POLITICA PARA LA SIDERURGIA

El señor Villar Mir analizó la coyuntura siderúrgica española, y, entre otras cosas, dijo que en la década del 70 la demanda española de productos siderometalúrgicos aumentará en un 100 por 100, mientras que la mundial sólo lo hará en un 50 por 100. Como problemas específicos del sector, el presidente de Altos Hornos destacó la rigidez de los programas de producción e importaciones de productos siderometalúrgicos. Por su parte, don Emilio Miranda puso de relieve que el objetivo siderúrgico para 1980 debe ser claramente definido, pues en esa fecha la demanda probable del mercado español será de unos 18 millones de toneladas, mientras que la oferta prevista será de sólo diez millones y medio; esto es, la misma que en 1973. Lo cual quiere decir, a su juicio, que hay que «facilitar una capacidad adicional de seis a siete millones de toneladas». El señor Miranda terminó solicitando para el sector un crédito oficial a largo plazo y a bajo tipo de interés, «que es la vía seguida en muchos países».

Finalmente, don Luis Olarra estudió la situación en el campo de los «aceros especiales», en el que se ha alcanzado en los últimos diez años «cotas que parecían imposibles, debido a una «capacidad de producción instalada excesiva».

#### «UNA COYUNTURA CIRCUNSTANCIAL»

El señor López de Letona dio las gracias a los tres ponentes y resumió sus impresiones diciendo que era indiscutible la influencia en nuestro país de la coyuntura mundial. Añadió que lo ideal sería que producción y demanda llevaran una evolución paralela, pero que, en todo caso, el productor de aceros tiene que seguir de cerca la evolución de la demanda para obrar en consecuencia. Respecto a las medidas de la Administración, el señor López de Letona subrayó que «estamos en una coyuntura circunstancial, y no representativa» y que la Administración está prestando al sector «una atención sostenida».

En cuanto a la financiación de la siderurgia, el Ministro, sin precisar porcentajes, dijo que su grado de autoabastecimiento debe ser elevado.

En lo que se refiere a la cuarta siderúrgica integral, el Ministro dijo que la Comisión gestora dependiente del INI se ha constituido «no para no resolver el problema, sino para resolverlo bien». Añadió que se está estudiando a fondo el tema y que la Comisión terminará su estudio este mismo verano, y precisó que su Departamento presentará el informe correspondiente al Gobierno antes de que termine el año.

Finalmente, el señor López de Letona tuvo un breve intercam-

bio de impresiones con los formadores bilbaínos, y, entre otras cosas, dijo que «intenciones con respecto a cuarta siderúrgica, que se instalará en Sagunto, eran que empezase por las instalaciones por los procesos finales (tratamiento de laminación), no por las primeras».

En cuanto a las siderúrgicas existentes, dijo el Ministro que había necesidad de ampliar las instalaciones «en lo máximo posible», y que este proceso es perfectamente compatible con el proyecto de la cuarta siderúrgica.

En cuanto al depósito previo, el señor López de Letona dijo que «no durará más de lo estrictamente necesario, ya que trata de una medida coyuntural».

Respecto al Plan Nacional de la Hulla, el Ministro aseguró que dentro de una semana darán detalles del mismo a la Prensa.

Finalmente, el señor López de Letona, contestando a una pregunta, dijo, con respecto a tarifas eléctricas, que se está estudiando el tema con mucho cuidado, y que, en principio, siguen los planes del Gobierno del pasado mes de enero.

#### BILBAO

## ELECCIONES EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

BILBAO, 3 (Cifra).—A primera hora de esta tarde se han celebrado elecciones en la Asociación de la Prensa bilbaína para cubrir diversos puestos vacantes. Se presentaron solamente tres candidaturas, y la elegida fue la siguiente: Vicepresidente, don Fernando Barrena Ballarín. Tesorero, don Joaquín Leizaola. Contador, don Manuel Igarza. Vocal primero, don Julio C. puzanc Cantero.

#### CORRIDA BENEFICA EN BILBAO

BILBAO. (Cifra).—Con gran entrada, sin llegar a ser un éxito, se celebró ayer por la tarde el tradicional festival del Club Marino a beneficio de las asociaciones benéficas de la ciudad, presidiendo el festejo seis señoritas bilbaínas. Se lidiaron novillos de la nadería de Manuel José de Salamanca.

## MAS BENEFICIOS QUE PERDIDAS EN EMPRESAS CON PARTICIPACION DEL INI

LA EMPRESA RIFU, EN CABEZA, CON 4.252 MILLONES DE GANANCIAS

MADRID. (Pyresa.)—Más de 17,5 millones de pesetas ha obtenido de beneficio en el último ejercicio la Empresa Nacional Carbonífera del Sur (ENCA-SUR), según datos facilitados del INI.

En el mismo ejercicio Riegos y Fuerzas de La Palma (RIFU) tuvo un beneficio de 4.252 millones de pesetas, canti-

dad ligeramente superior a la obtenida el año anterior.

El INI participa en dicha empresa desde 1965, año en que los beneficios fueron prácticamente nulos (0,050 millones de pesetas). RIFU tiene por objeto producir, transportar y distribuir energía eléctrica en las islas canarias.

SEYRE (Suministros Electro-mecánicos y Radioeléctrica), que se dedica a la compraventa al por mayor de todo tipo de aparatos eléctricos, con 1,4 millones de pesetas, y Torres Quevedo, S. A., que se dedica a la importación, explotación, implantación, conservación y desarrollo de servicios de telecomunicación, transmisión eléctrica y similares, que cerró con un déficit de 2,2 millones de pesetas.

mente con 7,4 millones de pesetas, lo que representa un incremento sobre los del año anterior de aproximadamente el diez por ciento.

Cerraron con déficit las siguientes empresas, pertenecientes asimismo al Instituto Nacional de Industria: INTELHORCE (Industrias Textiles de Guadalquivir, S. A.), con 53,9 millones de pesetas.

Por su parte, Estudios y Proyectos Técnicos, S. A. (EDES), cerró en dicho año de 1969 con un beneficio líquido de 0,873 millones de pesetas, aproximadamente cuatro millones menos que en el anterior. EDES fue creada por el Instituto Nacional de Industria en enero de 1964.

También EGFISA (Industrias Gacitanas del Frío Industrial, Sociedad Anónima), cerró con beneficio su último balance, exacta-



## «ES FALSO QUE LOS PRECIOS CREZCAN MAS DEPRISA QUE LOS SALARIOS»

◆ EN 1969, LOS SALARIOS SE ELEVARON UN 11,7 POR 100, Y LOS PRECIOS, UNICAMENTE UN 2,2 POR 100

BARCELONA, 3. (Cifra.) — “Es falso que los precios crecen más deprisa que los salarios”, ha dicho el subdirector general de Mercado Interior, don Julio Cisneros Palacios, en una conferencia pronunciada en la Casa Lonja del Mar, de la Cámara de Comercio. “Este argumento —añadió— se utiliza con fines reivindicadores y muchas veces perturbadores por quienes pretenden ignorar la realidad o que actúan demagógicamente para sembrar la confusión y acabar perjudicando a los propios trabajadores.”

### Precios y salarios

La evolución de precios y salarios en España y países seleccionados durante los últimos años fue analizada por el señor Cisneros, que presentó detallados cuadros con estudio de los movimientos hasta los últimos meses. Subrayó, más adelante, la satisfactoria evolución del coste de la vida en 1969, que supuso un record de moderación con la elevación de sólo el 2,2 por 100. El grado de estabilidad logrado en un año de fuerte crecimiento económico demuestra que es compatible el desarrollo

llo vigoroso con las elevaciones moderadas de precios. En cuanto a salarios, la elevación ha sido más acusada en 1969, en que se ha llegado al 11,7 por 100. Incremento muy superior al tope del 5,9 que estableció el Gobierno para los Convenios Colectivos.

### Salario real

Del progreso de la capacidad adquisitiva de las rentas de trabajo, es decir,

del salario real, es destacable el haber alcanzado el 9,33 por 100 en el pasado año, que puede ser calificado como de tensiones alcistas internacionales. Respecto a los Estados Unidos, los precios españoles han mejorado cerca del 4,2 por 100, y respecto a los del Mercado Común, en un 2,4. En definitiva, la peseta resultó fortalecida en la confrontación internacional de 1969.

### Capacidad adquisitiva

Igualmente puso de relieve el señor Cisneros el aumento de la capacidad adquisitiva de las rentas de trabajo en España, que, a continuación del Japón, ha sido el país que ha obtenido el crecimiento más fuerte en términos reales, llegando al 6,6 por 100 en el periodo 1963-1969.

### Prosperidad económica

El subdirector general de Mercado Interior agregó que, en el periodo de congelación o elevación con tope, los salarios se incrementaron en 1968 en un 9,1 por 100, mientras que los precios lo hicieron en el 4,9. Consecuentemente, la capacitación adquisitiva de los salarios

mejoró en el cuatro por ciento en 1969, a pesar de regir el tope de 5,9 por 100 para los convenios colectivos. Los salarios se elevaron el 11,7 por 100, mientras los precios subían levemente, sólo el 2,2. En este año de auténtica prosperidad económica, la capacidad adquisitiva de los salarios mejoró en 9,3 por 100.

### Liberalización

Se refirió por último al objetivo fijado por el Gobierno y el Plan de Desarrollo respecto a precios, de un alza anual del 3 por 100, que, como ha dicho el Ministro de Comercio, deben crecer igual o menos que en los países con los que mantenemos estrechas relaciones comerciales, a fin de no perder competitividad. En cuanto al control de los precios, como medida coyuntural adoptada a raíz de la devaluación de noviembre de 1967, señaló el señor Cisneros que no puede prolongarse indefinidamente, y que por ello se tiende, desde primeros de 1970 a la progresiva liberación de los mismos, dentro de la moderación y cautela que exige el tránsito a la normalidad, después de más de dos años de bloqueo.

## DIRIGENTES DE EMPRESAS PERIODISTICAS ESPAÑOLAS, A CANADA

★ Entre ellos figura el Delegado Nacional de Prensa del Movimiento

Una Misión de dirigentes de Empresas periodísticas españolas ha salido del aeropuerto de Barajas con dirección a Nueva York, desde donde proseguirá viaje a Canadá. En este país visitarán una serie de fábricas de papel perteneciente a la International Paper.

Integran la Misión el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva Rey; el consejero Delegado de Editorial Católica, don Mariano Rioja; don Rogelio Ubeda, director-gerente de Prensa Española, y don José Bravo Dunipe y don Leonard Reowe, consejero y secretario, respectivamente, de “La Vanguardia Española”. La Misión regresará a Madrid el próximo día 12.

## CONVENIO DE REFINANCIACION ENTRE ESPAÑA Y PERU

● FUE FIRMADO EN EL PALACIO  
DE SANTA CRUZ



En la mañana de ayer se verificó en el palacio de Santa Cruz la firma de un Convenio de Refinanciación entre España y Perú y de la Deuda Pública Externa Peruana. Por parte de España firmó el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y en nombre del Perú, el embajador de este país en Madrid, señor E. Lindley López.

La refinanciación comprende un periodo de dos años, que se computa desde el primero de abril del año en curso al 31 de marzo de 1972. La suma refinanciada por España es, aproximadamente, de 4.800.000 dólares.

Recientemente, el Gobierno español tomó la iniciativa de realizar gestiones cerca de los países acreedores del Perú interesados en la refinanciación de la Deuda Pública Externa Peruana, a fin de acelerar la entrada en vigor de los Convenios respectivos, dada la situación por la que atraviesa el Perú, después de la catástrofe últimamente sufrida. (Foto Contreras.)

### ◆ 1.400 PESETAS DIARIAS

## GASTOS MINIMOS PARA UN ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK Y MANILA,  
PUNTOS EXTREMOS DE LA ESCALA  
DE PRECIOS

MADRID (Cifra). — El español que este año quiera salir al extranjero deberá llevar como mínimo 1.400 pesetas por cada día que piense estar fuera, según se desprende de un estudio sobre gastos diarios del viajero referido a 42 países que publica el último número de «Documentación Turística», que edita el Instituto de Estudios Turísticos.

Para visitar Nueva York habrá que contar, según este análisis, con 48,77 dólares diarios. Esta cifra, que pertenece a la categoría superior, incluye un capítulo de gastos que va desde el alojamiento hasta las propinas, pasando por el taxi y el té. Para la otra categoría, la media, con 27,78 dólares —casi 2.000 pesetas—, habrá suficiente. La única diferencia es que, aunque el hotel será «decoroso», no es seguro habitación con baño.

En Río de Janeiro y Sao Paulo los gastos arrojan unas cifras bastante más consoladoras. Por 21,15 dólares en categoría superior y 15,56 en la media se podrá disfrutar del Carnaval.

En Buenos Aires (Argentina) la categoría superior se establece en 27,80 dólares, y la media, en 18,50.

En el Viejo Continente, en Europa, Francia tiene los precios más altos. En un hotel de categoría superior sólo el alojamiento cuesta 18,38 dólares; la alimentación, 17,65 dólares; los transportes, 2,29 dólares, y el resumen de los otros gastos, en los que se incluyen lavado y planchado, cine, periódicos y propinas, 4,61 dólares, lo que suma un total de 42,93 dólares, es decir, casi 3.000 pesetas. Para la categoría media se establecen 23,08 dólares.

En Alemania los precios van desde los 35,52 de la categoría superior a los 23,06 de la media.

Oír el «Big Ben» en Londres será posible con 26,20 dólares diarios en clase superior y 19,36 en la media.

En España los precios que se reseñan se han tomado siempre sobre los que figuran en la guía de hoteles de 1969, y escogiendo los máximos según el pronóstico hará falta disponer de 25,29 dólares para visitar Barcelona o Madrid en la categoría superior y 15,29 dólares en la media.

Hay que tener en cuenta en los precios tomados para España que la divergencia que existe entre el cálculo real y el del pronóstico es de dos veces y media en la categoría superior y tres veces para la media.

Africa oscila entre los 29,70 dólares de Accra (Ghana) y los 17,27 de Túnez.

En el continente asiático la capital de Filipinas, Manila, establece en su categoría superior 17,90 dólares, y en la media, 14,55.

Dentro de este mismo continente, Asia, Hong-Kong arroja las cifras más altas: 27,00 dólares en la superior y 14,75 en la categoría media. Estas cifras son superiores incluso que las de la capital del Japón, que las establece en 22,31 dólares para la superior y 15,55 para la media.

### CATALOGO ESPAÑOL DE BOLSAS DE SUBCONTRATACION

## FUE PRESENTADO EN UNA REUNION CON INDUSTRIALES FRANCESES EN PARIS

Se ha celebrado en París una reunión entre industriales franceses y españoles, miembros de las Bolsas de Subcontratación de los dos países. La Delegación española estuvo compuesta por empresarios de las siguientes especialidades: calderería y fundición, decoletaje, corte y embutición, estampación y mecánica general, y estuvo presidida por don Eugenio Silvestres, presidente de las Bolsas de Subcontratación del Sur, y compuesta por industriales de las cinco Bolsas existentes en España.

La reunión se inició con la presentación del primer catálogo español de las Bolsas de Subcontratación, debatiéndose la forma de operar en las subcontrataciones con España y la actitud de estas relaciones con la Federación de Industrias Metálicas Transformadoras del Metal de aquel país y las Bolsas españolas. Se tomó el acuerdo de que las subcontrataciones francesas

se hicieran en España lo fueran a través de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, en tanto se crea la Federación Española de Bolsas de Subcontratación, independientemente de las relaciones que quisieran establecer los industriales directamente.

Fue prevista una reunión en

España de industriales franceses, subcontratistas de una determinada especialidad, para entrar en contacto con miembros de las Bolsas españolas de la misma especialidad.

En los medios económicos franceses se sigue con interés las relaciones franco-españolas de subcontratación.



Durante su estancia en Madrid, la señorita Maribel Méndez, «XANA 1970», acompañada de sus dos «XANINAS 70», o Damas de Honor, señoritas Dolores Prada e Isabel Rosa, visitaron el Centro Comercial de EL CORTE INGLES de la Avenida del Generalísimo. La fotografía recoge el momento en que, una vez agasajadas por el Jefe de Relaciones Públicas y altos jefes de esta firma comercial, recorren y admiran las últimas novedades de la moda juvenil, expuestas en la «Planta de Juventud».



# SIGUE EL PARO PARCIAL EN LA ZONA DE MIERES Y EN LA EMPRESA SOLVAY

OVIEDO, 3. (Pyresa.) — En el relevo de la mañana de ayer faltaron al trabajo 141 productores del pozo «San Nicolás», de Mieres, de un total de 343, y 482 del pozo «Riosa», que constituyen la plantilla completa del primer turno de esa explotación. Este paro se debe al hecho de celebrarse hoy el entierro del picador muerto en accidente de trabajo en la noche del día 1 en el pozo «Riosa».

En Minas de Lieres, de Solvay y Compañía, el número de trabajadores que no se presentaron en sus puestos en la mañana de hoy fue de 49, de un relevo de 250 hombres.

## Prevención de accidentes

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. (Pyresa.) — Numerosos trabajadores, técnicos y empresarios han asistido al curso sobre prevención de accidentes, que se ha celebrado en esta capital, organizado por el Sindicato de la Construcción.

La clausura del curso tuvo lugar anoche, y a ella acudió el Presidente del Sindicato Nacional, señor Pérez Olea, que pronunció unas palabras sobre los propósitos de reducir en todo lo posible la alta cifra de accidentes que se registran en España.

## Intercambio

IRUN, 3. (Cifra.) — Con dirección a Saint-Hilaire (Francia) salió por la frontera de Irun un grupo de hijos de ferroviarios españoles, que pasarán sus vacaciones allí. En reciprocidad, otro grupo de hijos de ferroviarios franceses pasarán, próxima-

mente, una temporada en Arenys de Mar.

## Bilbao: Cursos de capacitación

BILBAO, 3. (Pyresa.) — En la institución «San Ignacio de Lo-

yola», de Elorrieta, se ha celebrado la clausura de los cursos de capacitación para representantes sindicales.

Presidió el acto el Inspector Asesor Provincial, en representación del Delegado Provincial de Sindicatos, junto con el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores.

La última conferencia del curso estuvo a cargo del Inspector Provincial. El secretario de la Escuela leyó la Memoria de actividades y, finalmente, pronunció unas palabras sobre la importancia de estas enseñanzas el presidente del Consejo de Trabajadores.

## EXPOSICION NACIONAL DE ARTE CONTEMPORANEO

# QUEDAN DESIERTOS LOS PREMIOS REGIONALES DE BARCELONA Y SEVILLA

Los Jurados de la Exposición Nacional de Arte Contemporáneo de las fases regionales de Barcelona y Sevilla han declarado desiertos el Gran Premio Regional, respectivamente.

Asimismo, el Jurado de la fase de Barcelona declaró desiertos también los primeros premios de pintura, escultura y artes de estampación, y concedió el primero de dibujo a Costa Beiro. El Jurado de Sevilla concedió el primer premio de pintura a José Antonio García Ruiz; de escultura, a Francisco López Burgos; de dibujo, a Miguel Pérez Aguilera, y de artes de estampación, a Enrique Ramos Guerra.

## Académicos correspondientes

Diversos nombramientos de académicos correspondientes, en España y el extranjero, de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, fueron realizados en la última sesión extraordinaria de la misma, según anunció el secretario de la docta Corporación.

Los académicos correspondientes elegidos fueron:

En Barcelona, don Eduardo Ripoll Perelló; en Cádiz, don Fernando Sánchez Garia; en Córdoba, don Antonio Marín Gómez y doña Ana María Vicente Zaragoza; en Granada, don Jesús Bermúdez Pareja; en Oviedo, don Joaquín Manzanera Rodríguez Mir; en Salamanca, don Julián Álvarez Villar; en Santa Cruz de Tenerife, don Jesús Hernández Perera; en Sevilla, don José Guerrero Lovillo y don Enrique Sánchez Pedrote; en Soria, don Heliodoro Carpintero Moreno, don Teógenes Ortega Frías y don Jo-

sé Antonio Pérez Rioja; en Tarragona, don Inocencio Soriano Montagut.

En Alemania, el doctor Erwin Walter Palm, y en los Estados Unidos don Pheodore Rousseau.

## Monumento a Santa Teresa

El Ayuntamiento de Avila convoca un concurso nacional de ideas para la elevación de un monumento a Santa Teresa de Jesús, al que podrán concurrir todos los arquitectos, escultores y artistas españoles.

Se establece un plazo inicial de treinta días a partir de la convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado».

Habrà un primer premio de 200.000 pesetas, un segundo de 100.000 y un tercero de 50.000.

Para más información dirigirse a la secretaría del Ayuntamiento de Avila.

# GRAN COSECHA DE TABACO EN TENERIFE

104.000 KILOS DE SARDINA EN UN SOLO DIA EN SANTA EUGENIA DE RIVEIRA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. (Cifra.) — Si en la pasada campaña la producción de tabaco en los términos de la Cruz Santa, La Perdonia y Los Realejos, se elevó a 325.000 kilos, este año alcanzarán el millón, según ha puesto de relieve el delegado de la Cooperativa Tabaguera Cointa, para la ciudad zona.

En la zona de La Cruz Santa, La Perdonia y Los Realejos, los ingresos obtenidos por el tabaco en 1969 se elevaron a unos 17 millones de pesetas, y en este año se espera llegar a los 50.

## Sardinias

SANTA EUGENIA DE RIVEIRA (La Coruña), 3. (Cifra.) — Hoy ha sido el día de mayor abundancia de sardina en la lonja de Aguño. En lo que va de año se subastaron un total de 104.200 kilos, que se cotizaron de 5,25 a 9,15 pesetas el kilo.

# GRATITUD DE LOS AYUDANTES SANITARIOS AL MINISTRO DE TRABAJO

En nombre de los cerca de 30.000 ayudantes técnicos sanitarios de toda España, el Consejo Nacional y los presidentes de los 52 Colegios Oficiales de ATS, visitaron a mediodía de ayer, en su despacho oficial, al Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, a quien hicieron entrega de una placa en la que se expresa el agradecimiento de estos profesionales—más de 7.000 prestan sus servicios en la Seguridad Social—por la solución de los problemas que tenían planteados.

Se inició el acto con palabras de ofrecimiento del presidente del Consejo Nacional de ATS, don Enrique Riudavets, quien puso de relieve su gratitud y la de todos los ayudantes técnicos sanitarios al señor De la Fuente, que en todo momento se había identificado con sus aspiraciones profesionales no sólo como Ministro, sino también como amigo.

El Ministro de Trabajo, a quien acompañaban en este acto el Subsecretario y altos cargos del Departamento, agradeció a su vez, en cordiales frases, el homenaje que se le ofrecía, subrayando que lo aceptaba en cuanto servía para reforzar su propósito y compromiso de encontrar adecuada solución a todos los problemas y aspiraciones de los ayudantes técnicos sanitarios.

## BILBAO

# EL PUENTE LEVADIZO SOBRE EL RIO, PROBLEMA DE CIRCULACION

● PARA DEJAR PASO AL TRAFICO MARITIMO, HA DE SER ABIERTO VEINTE O VEINTICUATRO VECES

● ELLO PROVOCA LA DETENCION DE UNOS 6.650 VEHICULOS AL DIA

BILBAO, 3. (Cifra.) — Treinta y cinco millones de pesetas pierden anualmente los automovilistas que cruzan el puente levadizo del Generalísimo, en Bilbao, uno de los pasos casi obligados para salvar el Nervión, según un importante estudio realizado por la Cátedra de Derecho Administrativo de la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao, recogido hoy por José María Portell en «La Gaceta del Norte».

Los realizadores de este estudio, titulado «Costes urbanos de los puntos de congestión del tráfico en Bilbao», se han basado en normas generales de carácter internacional, adaptadas a la realidad de la capital vizcaína.

## VEHICULOS

El puente del Generalísimo ha de ser abierto diariamente, para dejar paso al tráfico marítimo, de 20 a 24 veces. Tal hecho produce forzosamente una detención diaria de 6.650 vehículos. Suponiendo que en cada vehículo viajen, por término medio, 1,7 personas, la pérdida económica al día por las interrupciones en dicho puente asciende a 133.000 pesetas. Esta cifra es el cómputo de tiempo que se pierde, consumo de gasolina, desgaste del propio vehículo, etc. Ello supone una pérdida de 20 pesetas-día por vehículo, aproximadamente.

## «FERRIES»

Finaliza el citado artículo haciendo referencia al tristemente famoso cruce de Burceña, en Baracaldo, auténtico estrangulamiento existente en la carretera general Bilbao-Santander, que une la capital vizcaína con el puerto de Santurce, donde millares y millares de personas —entre ellas los turistas de los «ferries»— pierden hasta media hora por las interrupciones cada vez que pasan por este cruce. «¿Cuántas serán las pérdidas en este lugar?», se pregunta el articulista.

## SANTANDER

# PLENO DEL MUNICIPIO PARA DAR CUENTA DEL CESE DE UN TENIENTE DE ALCALDE

EL PRESIDENTE DE LA CORPORACION MANIFESTO QUE EL CESE NO SE DEBE A DESHONESTIDAD NI FALTA DE PRESTIGIO

SANTANDER, 3. (Cifra.) — La reunión del Pleno municipal de la Corporación Santanderina, que, como primer jueves del mes, lo hizo en sesión ordinaria en la noche de ayer, había despertado gran expectación, puesto que en la misma se iba a tratar de un tema que había levantado toda serie de comentarios y conjeturas en la ciudad.

El Alcalde, señor Fernández Regatillo, había anunciado que iba a dar cuenta de los motivos por los que había hecho cesar en su cargo al teniente de alcalde, don Juan José Pérez de la Torre, que asimismo es Delegado Provincial de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Dio comienzo el Pleno con la lectura del decreto en el que se disponía el cese de don Juan José Pérez de la Torre como teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Educación Física y Deportes dentro del Ayuntamiento, quien pasaba en concepto de vocal a la Comisión de Fomento, todo ello en virtud de la facultad que se le confiere al Presidente de la Corporación.

## Interpelación

Seguidamente se dio cuenta del escrito de interelación de dicho teniente de alcalde cesante en el sentido de que se informará a la Corporación y por el Alcalde «si entre las razones o causas que han decidido su cese como teniente de alcalde na existido alguna que pueda estimarse como indigna o por el contrario no se debe en absoluto a actos delictivos ni simplemente deshonorosos».

En respuesta a la petición formulada por el señor Pérez de la Torre, el Alcalde, señor Fernández Regatillo, manifestó que no sólo accede a contestarla, sino que con mucho gusto lo haría en público, haciendo constar que el cese en modo alguno tiene que ver nada que pudiera afectar a la honradez y prestigio del concejal, cuya labor durante el tiempo que desempeñó la Tenencia reconoce como eficaz, estimando que estas explicaciones satisfarán al interesado.

## GRATITUD

Aunque la presidencia pretendía dar por terminado el asunto, el señor Pérez de la Torre, que se da por satisfecho con las manifestaciones del Alcalde, pide que conste en acta su reconocimiento y gratitud, no sólo a los compañeros de corporación que con él compartieron las tareas de

la Comisión que presidió, sino a todos cuantos colaboraron en el mayor éxito de la realización del Complejo Deportivo Municipal de La Albericia.

## A FINALES DE JULIO

# LOS PRINCEPES MONACO VENDRAN A LA COSTA DEL SUR

TAMBIEN SE ASEGURA QUE LLEGARA EL AGA KHAN

MARBELLA (Málaga), 3. (Cifra.) — Los príncipes Rainiero y Gracia de Mónaco han prometido asistir a los festejos que tendrán lugar entre finales de julio y primeros de agosto en el castro de interés turístico «Castro de la Nueva».

También asistirá a estas fiestas, según el promotor del feriado Centro, don José Bana, el Aga Khan, el cual se halla interesado en el desarrollo turístico de esta zona.

## Sigue la riada de turistas

IRUN, 3. (Cifra.) — Están pasando por los puentes internacionales millares de turistas, principalmente franceses, con destino a diversas regiones españolas. En la zona francesa han adoptado diversas medidas a fin de regular el gran volumen de tráfico y evitar los accidentes. La Policía de Tráfico francesa ha puesto en servicio helicópteros que sobrevuelan constantemente la zona.

# AUMENTO DEL CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA

MADRID. (Cifra.) — Las centrales situadas en la Península, ya producción regula Unesa vertido a la red en la última semana 962 millones de kilovatios hora, lo que representa un aumento del 12 por 100 aproximadamente sobre la producción de la misma semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional de energía eléctrica en esta semana, resulta ser de 8 millones de kilovatios hora, un aumento del 14 por 100 aproximadamente, respecto a la misma semana de 1969.

DEL 18 AL 26 DE JULIO

# EXPOSICION DE MARMOL Y MAQUINARIA EN NOVELDA

● EN LA ZONA FUNCIONAN EN LA ACTUALIDAD MAS DE OCHENTA INDUSTRIAS MARMOLISTAS

NOVELDA (Alicante), 3. — La I Exposición de Mármol y Maquinaria se celebrará en esta ciudad del 18 al 26 del actual mes. Es la primera Exposición de este tipo que se instala en Novelda, localidad de grandes canteras de mármol.

Han formalizado su inscripción firmas de maquinaria y mármol para la industria del mármol, radicadas en Alicante, Barcelona, Madrid, Valencia, Zaragoza, Murcia y de la propia Novelda. En cuanto a expositores de productos derivados del mármol, el mayor contingente corresponde a Novelda, que, junto con Monóvar, La Romana y Monforte, todos de la provincia alicantina, concurrirán con sus fabricados.

El recinto de la Exposición dispondrá de 2.000 metros cuadrados de naves cubiertas.

En Novelda y su zona hay actualmente en funcionamiento más de ochenta industrias marmolistas. (Cifra.)



## NASSER, EN MOSCU

# PIDIO AVIONES, PROYECTILES SAM-3 Y TECNICOS SOVIETICOS

EL PRESIDENTE EGIPCIO SE HA SOMETIDO A UNA REVISION MEDICA

MOSCU, 3 (Efe-Upi).—El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, está consultando a médicos soviéticos para someterse a un tratamiento de diabetes y ciática, según han dicho hoy fuentes informativas diplomáticas.

El dirigente egipcio ha aprovechado una pausa habida en sus negociaciones con los dirigentes soviéticos para someterse a unos reconocimientos médicos. Hoy ha pasado todo el día en la residencia para invitados oficiales, donde ha sido visitado por los médicos. Desde hace tiempo Nasser padece de diabetes y ciática y hace tiempo estuvo sometido a tratamiento de ambas enfermedades en la Unión Soviética.

Entretanto los principales ayudantes del Presidente egipcio han celebrado una serie de negociaciones militares y políticas con las autoridades rusas ultimando los detalles técnicos de la petición de armas hecha por Egipto.

Las fuentes informativas dicen que los ayudantes de Nasser se han dividido en dos comités, uno de ellos presidido por Mohamed Fawzi, ministro de la Guerra, y el otro por el ministro de Asuntos Exteriores, Mahkoud Riad. Ambos grupos conferenciaron con varios miembros del Gobierno soviético, entre quienes figuraban el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei A. Gromiko, y el de Defensa, Andrei A. Grechko.

Nasser pide más envíos de aviones, equipos de radar y baterías de proyectiles «Sam-3» para hacer frente a los ataques aéreos israelíes y además para poder realizar más ataques aéreos contra Israel.

Los egipcios piden también el envío de más asesores técnicos para entrenar a sus soldados en el uso de las armas.

En los medios diplomáticos se dice que Nasser pasará parte del fin de semana en la residencia campestre de Leonid Brezhnev, secretario general del partido comunista, y el lunes se entrevistará con los dirigentes soviéticos en la última reunión oficial.

## ★ INCURSION AEREA SOBRE EGIPTO

# DOS AVIONES JUDIOS FUERON DERRIBADOS

NUEVE COMANDOS ARABES MUERTOS

EL CAIRO, 3.—Treinta y cuatro aviones israelíes tipo «Phantom» y «Skyhawk» atacaron objetivos militares egipcios en el sector sur del canal de Suez. Un portavoz egipcio declaró que dos de los aparatos judíos fueron alcanzados por el fuego artillero de la RAU e incendiados. El mismo portavoz informó también que cinco soldados egipcios resultaron heridos y que los ataques habían sido rechazados.

Nueve comandos muertos

TEL AVIV, 3.—Nueve comandos árabes fueron muertos anoche por tropas israelíes poco después de que se infiltraran en territorio israelí, por el valle de Arava, zona desértica situada junto a la frontera meridional de Jordania. Un portavoz israelí manifestó que no hubo que lamentar bajas propias y que fueron encontradas armas y explosivos junto a los cadáveres de los guerrilleros.

## SE ESTRELLA UN REACTOR HOLANDES

EL SINIESTRO OCURRIO EN TERRITORIO BELGA

EUPEN (Bélgica), 3. (Efe).—Un caza reactor de las Fuerzas Aéreas holandesas se estrelló hoy en Bélgica, no lejos de la frontera alemana, resultando el piloto muerto.

El aparato siniestrado, un «Thunderstreak» entró en picado cuando sobrevolaba el pantano de la localidad de Eupen. El accidente fue contemplado por un cultivador belga, hacia las nueve de la mañana. Según su declaración, el aparato siniestrado volaba en compañía de otro avión, cuando, inesperadamente, se estrelló cerca del pantano, desintegrándose tras una violenta explosión.

El piloto pertenecía a la 314 escuadrilla de las Fuerzas Aéreas holandesas. Su identidad, teniendo Suringa, fue revelada por el mando holandés, que precisó que tenía veintiséis años, estaba casado y habitaba en Eindhoven (Holanda).

## ★ POMPIDOU EN BONN

# EL CANCELLER Y EL PRESIDENTE ESTAN DE ACUERDO

★ APERTURA AL ESTE Y FORTALECIMIENTO DE LA CEE

BONN, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto CRESPO).—Bonn ha recibido al Presidente Pompidou con un cielo gris y bajo, húmedo y amenazador. Un 3 de julio invernal, azotado por el viento, el Presidente francés ha sido el primer Jefe de Estado extranjero que ha puesto sus pies en el nuevo aeropuerto de Bonn-Colonia, ultramoderno y de una perfección técnica deslumbrante. De hecho, Pompidou ha estrenado aeropuerto y anfitrión. Cuando vino a Bonn en septiembre del año pasado lo recibió un canceller ya desaparecido —Kiesinger— en un aeropuerto igualmente desaparecido. Hoy, todo ha debido parecerle nuevo.

Pompidou, en traje de color azul pizarra, ha bajado del avión sonriendo. Willy Brandt, en gabardina azul marino, lo ha saludado con una sonrisa no menos cordial. Luego han escuchado los himnos nacionales. Después, el Presidente Pompidou ha pasado revista a una compañía de honor. Finalmente, tras saludar con el brazo a los periodistas, como disculándose de no hacer ninguna declaración en el aeropuerto, Pompidou, acompañado de Brandt, ha emprendido, en automóvil el camino de la Cancillería. Desde entonces puede decirse que el Presidente y el canceller no han dejado de hablar. Al parecer, ninguna nube de desacuerdo ha ensombrecido el sereno paisaje de las conversaciones «a dos». Brandt-Pompidou, ni la más tardía y triangular con la incorporación del presidente del Consejo de Ministros francés, señor Chaban-Delmas.

## FORTALECIMIENTO DE LA CEE

Los portavoces de las dos delegaciones han insistido en esta concordancia sin fisuras, al término de la primera jornada de las conversaciones franco-alemanas. El Jefe del Estado francés y el canceller de la República Federal creen que las negociaciones para la prevista ampliación del área geográfica del Mercado Común no deben entorpecer y menos bloquear el fortalecimiento interior de la Comunidad Europea. Willy Brandt, que siempre se batió por la adhesión británica, ha coincidido con Pompidou en la conveniencia de mantener un paralelismo entre la ampliación de la Comunidad y su fortalecimiento interno, así como en la elaboración de un plan por etapas para la creación de la



El Presidente Pompidou y el canceller Willy Brandt durante la ceremonia de recepción en el aeropuerto de Bonn Vahn. (Telefoto Cifra.)

unión económica monetaria. A juicio del Presidente Pompidou es absolutamente necesario darle a la Comunidad, «los medios de practicar una política agrícola, industrial, monetaria y científica que le permitan ser dueña de su propio destino». Acuerdo completo, pues, en sincronizar la negociación para la entrada de nuevos miembros con una labor de robustecimiento de la Comunidad.

## APOYO FRANCES A LA «OSTPOLITIK»

Acuerdo, asimismo, en la valoración de la «Ostpolitik» del Gobierno Federal. En las conversaciones de hoy —así lo ha señalado el canceller Willy Brandt en el brindis del almuerzo ofrecido a Pompidou—, ha quedado configurada una coordinación de las políticas francesa y alemana de apertura al Este. Al apoyo de Francia a su «Ostpolitik» le conceden los gobernantes alemanes una importancia extraordinaria, y mayor aún, a la respuesta-actitud del Presidente Pompidou ante el problema de Berlín. Francia mantiene con firmeza los derechos de los aliados occidentales sobre la ex capital del Reich. A cambio, Brandt le ha asegurado a su distinguido huésped que

jamás el Gobierno de Bonn, en sus intentos de entendimiento con el de Pankow, pondrá en entredicho el estatuto cuatripartito de Berlín ni las responsabilidades de los aliados sobre Alemania y Berlín. «La protección de los aliados occidentales —les dijo—, la mejor garantía de seguridad para Berlín».

## UN PUNTO DE DIVERGENCIA

Por el contrario, el acuerdo no ha sido total en lo que se refiere a la conferencia sobre la seguridad europea propuesta por el Pacto de Varsovia, aunque sí se ha llegado a una aproximación de los puntos de vista francés y alemán. Contrariamente a la República Federal Francia no se adhirió al punto del comunicado de la última conferencia de ministros de la OTAN, en Roma, que preconizaba una reducción recíproca y equilibrada de las fuerzas militares de los dos pactos. Pero la Conferencia de Budapest de los países del Pacto de Varsovia, al aceptar la inclusión del problema de la reducción de los efectivos militares en el orden del día de la Conferencia de Seguridad, ha hecho cambiar sensiblemente la posición de Francia. Parece

que el Presidente Pompidou está ahora dispuesto a no adoptar una actitud negativa hacia la concesión hecha por los comunistas en la Conferencia de Budapest. En otro caso, el Presidente y el canceller estiman que la reunión europea de seguridad deberá ser preparada por los occidentales con minuciosidad, tanto dentro de la Alianza Atlántica como en el marco de la cooperación militar franco-alemana.

Hoy, en Bonn, el clima político ha ganado Franco en contraste con el frío de la calle, y no sólo por la calefacción encendida en la Cancillería, como si estuviéramos en invierno y no a primeros de julio, sino porque las coincidencias y la cordialidad espontánea manifestadas en los contactos entre las figuras cimeras de dos grandes pueblos producen un clima amable de «sistero» y templanza.

## ROEDER NO PODRA ENTREVISTARSE CON POMPIDOU

EL PRESIDENTE INTERINO DE ALEMANIA, LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

BONN, 3. (Efe).—El Presidente interino de la República (por ausencia en vacaciones de Gustav Heinemann) Josef Roeder, ha sufrido un aparatoso accidente de automóvil y padece ligeras contusiones que le obligarán a desistir de su breve entrevista con el Presidente francés George Pompidou, quien se encuentra en visita oficial consultiva en Bonn.

AYER, A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE

## EXPLOSION DE LA BOMBA DE HIDROGENO FRANCESA

PARIS, 3. (Efe).—El ministerio francés de Defensa Nacional ha hecho público, a última hora de la tarde, el siguiente comunicado:

«Un ingenio experimental de fuerte potencia ha hecho explosión hoy en el Centro de Experimentación del Pacífico, en presencia del ministro de Defensa Nacional, señor Michel Debré, y el representante del ministerio del Desarrollo Industrial y Científico».

La explosión tuvo lugar sobre el atolón de Mururoa, a las 18,30 horas, GMT (siete y media de la tarde hora española).

## DIALOGO FRANCO-ALEMAN

# «RELACIONES EJEPLARES», DESEO DE WILLY BRANDT

POMPIDOU: «No nos harán volver a la OTAN»

DISCREPANCIAS Y RECELOS EN EL ORDEN DEL DIA

PARIS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).—«Yo estoy de acuerdo con el Presidente Pompidou en cuanto a que las relaciones franco-alemanas no deben ser exclusivas, sino ejemplares.» Estas palabras del canceller Willy Brandt, pronunciadas ayer mismo, en vísperas del viaje del Jefe del Estado francés a Bonn, dentro del marco de las consultas bianuales previstas en el tratado de cooperación entre ambos países, constituyen en apariencia todo un programa de intenciones, sin embargo. En el Gobierno francés se tiene la plena certeza que esa redonda y amable frase del canceller alemán lleva a continuación un «pero» seguido de suspensivos o de exigencias. Ese «pero» y sus prolongaciones serán el orden de trabajo durante los dos días de las reuniones de Bonn.

## CLIMA DE RECELOS MUTUOS

El Presidente Pompidou ha iniciado esta mañana sus entrevistas con el canceller alemán. Al tiempo que los ministros de Asuntos Exteriores, Economía y Ciencia de ambos países discutirán por separado de todas aquellas cuestiones en las que existe un interés común. En la tarde de hoy se sumará a este coloquio regular el primer ministro Chaban Delmas. ¿Orden del día? Naturalmente, se hablará de la ampliación del Mercado Común, de la «Ostpolitik», de la cooperación nuclear y de la posibilidad de inversiones alemanas en Francia. Pero si los temas son sugestivos, lo que aparece incuestionable es que a los ojos de los observadores, es que el clima de este encuentro está

muy lejos de aquella atmósfera de idilio que definían el canceller Adenauer y el Presidente De Gaulle en los buenos días de la cooperación a ultranza y de la luna de miel como sistema.

## DISCREPANCIAS

¿Desconfianza? Puede que el concepto sea un tanto árido, pero es el único capaz de revelar el verdadero estado de la cuestión. Los puntos de vista del Gobierno francés, es decir, del Presidente Pompidou en materias precisas —por ejemplo, la defensa europea— no coinciden con el pensamiento del Gobierno alemán, del canceller Willy Brandt. «No nos harán volver a la OTAN», decía ayer el Jefe del Estado francés en su conferencia de Prensa, y en orden a la ampliación de la Comunidad, si bien la desaparición del Gobierno laborista británico deja al canceller alemán con cierta libertad de maniobra, no es menos cierto que sus ideas europeas, por razones obvias, difieren bastante de las mantenidas por el Eliseo. «¿Cree usted que la política del canceller Brandt puede facilitar la construcción de Europa, tal como usted la ha definido en Estrasburgo?», le preguntaba ayer un periodista al Presidente francés, y éste contestaba con su habilidad de siempre: «Si yo pensara lo contrario, las entrevistas que celebraré con él a partir de mañana serían muy difíciles».

Pues bien, serán difíciles, y lo serán a pesar de la ejemplaridad citada por el canceller alemán y de los elogios a Bonn hechos por el Presidente Pompidou. Pero quizá en esa dificultad esté el éxito.



# TRANSMISION DE PODERES EN EL MERCADO COMUN

## ★ LA NUEVA COMISION INICIO SUS TAREAS

ESTA FORMADA POR NUEVE MIEMBROS EN LUGAR DE LOS CATORCE INCLUIDOS EN EL MANDATO ANTERIOR

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—La nueva Comisión de las Comunidades Europeas inició ayer sus tareas con un acto protocolario de transmisión de poderes y con discursos de menor cuantía. El presidente Malfatti parece que va a esperar a la reunión del Parlamento europeo del mes de septiembre para dar entonces el programa del nuevo poder ejecutivo. Esta cautela inicial era necesaria al presidente recién llegado, no sólo para hacerse cargo debidamente del nuevo puesto, sino también para medir las tareas que específicamente ocuparán su mandato y muy especialmente la negociación con Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca.

### «Los nueve de Bruselas»

Tras el acto protocolario, la Comisión inició en la tarde del jueves su primera sesión normal, que se ha prolongado hasta la madrugada. La tarea primera ha sido atribuir las competencias a los nuevos comisarios o, si lo prefieren, atribuir las carteras a los que desde ahora serán llamados «Los nueve de Bruselas».

Este trabajo no ha sido fácil, y no sólo en razón de que al pasar los comisarios de catorce a nueve se ha hecho preciso redistribuir las funciones, sino también porque cada comisario no deja de ser ciudadano de un determinado país, y hay que hacer

una dosificación eminentemente política.

### Colegialidad y votación

La Comisión es un órgano colegial. Cada miembro tiene un voto y todos los votos valen igual, incluyendo el del presidente. Esta colegialidad se ha ejercido a la hora de atribuirse las competencias, pero es obvio que no han faltado previsiones nacionales e intereses muy concretos

que cada país ha querido asegurar, buscando para determinados puestos comisarios de su nacionalidad. El resultado parece todavía difícil de precisar. En todo caso es evidente que Francia se ha atribuido un poco el papel de cancerbero, ya que el encargo de las negociaciones con Inglaterra entrará en la competencia de un francés, el señor Denieu, que conoce perfectamente el asunto británico y que en calidad de director general dirigió las anteriores negociaciones con Gran Bretaña.

### Competencias y atribuciones

En cuanto a los países que ahora tendrán un comisario, es decir, Bélgica y Holanda, que tenían dos en la anterior Comisión, se han procurado que sus funciones fuesen sustantivas. Así, el señor Coppe, de Bélgica, será competente en cuatro Direcciones Generales, y el vicepresidente, Mansholt, seguirá sólo y exclusivamente a la Agricultura, con lo cual Holanda tiene la tajada mayor del Mercado Común y el sector más conflictivo y difícil.

Quedan algunas atribuciones que no han sido fijadas. Así, lo que se refiere al comisario competente para las Relaciones con los Países Mediterráneos, se ha dejado para la próxima sesión decidir esta competencia; pero parece ser, según dijo esta mañana el portavoz de la Comisión, que se dividirán las competencias, encargándose a un comisario las relaciones con los países mediterráneos que han firmado un acuerdo preferencial con la CEE, mientras otro se ocupará de los demás países del «Mare Nostrum».

## EL BANCO DEL MCE AUMENTA EL INTERES DE SUS PRESTAMOS

EL INCREMENTO SUPONE UN 0,75 POR 100

LUXEMBURGO, 3 (Efe).—El Banco Europeo de Inversiones, entidad financiera del Mercado Común, aumentó hoy el tipo de interés de sus préstamos al 8,5 por 100 siempre que la duración de dichos préstamos no exceda los 12 años, según se anunció hoy en Luxemburgo.

Para los préstamos de duración superior a 12 años e inferior a 20 años, el tipo de interés quedó fijado en el 8,75 por 100.

Los nuevos tipos de interés fijados se sitúan en el 0,75 por 100 por encima de los antiguos tipos.

## USA: CAMARA TRIDIMENSIONAL PARA EL PROXIMO VIAJE A LA LUNA

PREPARATIVOS EN ALEMANIA PARA EL CONGRESO MUNDIAL DE ASTRONAUTICA

PITTSBURGH (Pennsylvania), 3.—Una cámara tridimensional, cuya fabricación importa un millón y medio de dólares (105 millones de pesetas) será abandonada en la Luna, después de que los astronautas hayan sacado fotografías del satélite.

La misión, «Apolo-14», cuyo lanzamiento está previsto para diciembre próximo, irá equipada con una cámara que ha sido diseñada por la Goerz Optical, de Pittsburgh.

Kenneth L. Kamp, vicepresidente ejecutivo de la firma, ha declarado que la cámara será abandonada en la superficie lunar porque se necesitará espacio dentro de la cápsula para traer muestras de rocas lunares.

La cámara, que cuenta con tres soportes de película, pesa sólo 7,6 kilos, y cuando los astronautas hayan sacado la película, pesará sólo tres kilos en la Luna.

«Las rocas lunares ciertamente son más necesarias que la cámara», ha dicho Kemp. «Las

muestras son necesarias para la investigación.» (Efe-Upl.)

### Congreso de Astronáutica

CONSTANZA (Alemania Federal), 3.—Han comenzado los preparativos para la celebración en esta ciudad, junto al lago del mismo nombre, al sur de Alemania Federal, del XXI Congreso Internacional de Astronáutica, que tendrá lugar del 4 al 8 de octubre. Asistirán a él, invitados por la Federación Internacional de Astronáutica (IAF), de París, la Sociedad Alemana de Astronáutica y del Espacio (DGLR), de Colonia, y la Sociedad Hermann-Oberth, de Hannover, cerca de mil representantes de todo el mundo.

Serán presentados a los participantes al Congreso, entre ellos cincuenta científicos y técnicos espaciales soviéticos, cerca de 350 informes, ponencias y trabajos analíticos sobre el tema «El salvamento en el espacio extraterrestre en situaciones de emergencia». (Efe.)

## DIMITE PERRIN

ALTO COMISARIO FRANCÉS DE LA ENERGIA NUCLEAR

PARIS, 3.—El alto comisario francés de la Energía Atómica, Francis Perrin, que presentó su dimisión hoy, había ya pedido a fines del año pasado ser relevado de sus responsabilidades para poder gozar de su derecho al retiro.

Perrin tiene, en efecto, sesenta y nueve años de edad, y es hijo del Premio Nobel de Física de 1926, Jean Perrin.

Tras doctorarse en Ciencias Matemáticas y en Ciencias Físicas, fue nombrado profesor en La Sorbona. En este momento empieza a consagrarse a la Física Nuclear y trabaja con el equipo de Joliot Curie.

Durante la pasada guerra mundial fue profesor en la Universidad norteamericana de Columbia. El general De Gaulle le nombró representante de los franceses de Estados Unidos en la Asamblea Consultativa, regresando en 1944, primero a Argel y más tarde a Francia.

Es nombrado miembro de la Academia de Ciencias en 1953. Ha dirigido la instalación de las pilas nucleares francesas. Se ocupó de los centros nucleares de Sarclay y Marcoule, y dirigió la creación de la fábrica de Pierrelatte. (Efe.)

## IBEROAMERICA

# MEJICO: TRANQUILIDAD ANTE LAS ELECCIONES DE MAÑANA

## ★ Lleras Restrepo garantiza un cambio presidencial sin incidentes en Colombia

MEJICO, 3.—“Durante las elecciones del domingo, el Ejército sólo intervendrá para garantizar la libertad de voto y no tomará ningún partido”, dijo ayer el secretario de la Defensa Nacional mejicana, García Barragán.

El funcionario agregó que el país se encuentra en entera calma y que los altercados que se susciten serán los normales del caso, pero sin ninguna trascendencia.

### Enérgico discurso de Lleras Restrepo

BOGOTA, 3.—El Presidente de la República de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, pronunció ayer uno de los discursos más enérgicos de su período presidencial, al inaugurar las instalaciones de los Ferrocarriles Nacionales en la cercana población de Facatativa. Afirmó que el actual Gobierno y las Fuerzas Armadas están resueltos a garantizar el respeto al orden constitucional y a asegurar el tránsito pacífico del Poder.

Como se sabe, el próximo 7 de agosto deberá asumir la Presidencia de la República el Presidente electo, Misael Pastrana Borrero.

Lleras Restrepo afirmó igualmente que con el cambio el país seguirá siendo una nación sujeta a la ley, a la paz y al orden.

### Atentado en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, 3.—José Delio Guzmán, rico hombre de negocios y amigo del ex Presidente Juan Bosch, resultó herido ayer tarde en esta ciudad. La agresión fue perpetrada por tres desconocidos, quienes armados de fusiles dieron muerte a un hijo del citado negociante. Este atentado es el número ocho que se produce en una semana en la capital de la República.

### Detención de un terrorista

SAO PAULO, 3.—André Yoshinaga Massafumi, llamado «Massa», que formaba parte del grupo de extrema izquierda «la Vanguardia Popular Revolucionaria» (VPR), del capitán Carlos Lamarca, se rindió a las autoridades de la Policía de Sao Paulo.

La Policía ha revelado que «Massa» había participado en el secuestro del cónsul de Japón, así como en asaltos a Bancos y otros atentados terroristas.

«Massa», que es hijo de un emigrante japonés establecido en Estados Unidos, ha sido consi-

Añadió, asimismo, que la intervención del Ejército en los sucesos de Tlatelolco obedeció a la petición formulada por las autoridades competentes aduciendo que la Policía se sentía impotente para restablecer el orden, ante la magnitud de los acontecimientos.

Como se sabe, el próximo domingo, día 5, más de 21 millones de mejicanos acudirán a las urnas, para elegir nuevo Presidente de la República.

derado durante mucho tiempo el brazo derecho de Lamarca.

### Temores sobre la suerte de los veintinueve cubanos fugados

MEJICO, 3.—Todo parece indicar que los 21 cubanos que escaparon el sábado de la Isla, a bordo de un barco inglés, han naufragado, pues en condiciones normales el viaje que pretendían realizar los cubanos hasta Miami se hace en tres días.

De cualquier forma, guardacostas, helicópteros, aviones particulares y radioaficionados continúan la búsqueda de este grupo, en el que iban, entre otros, cinco niños y tres mujeres.

HÁ FALLECIDO hoy, a consecuencia de un ataque cardíaco, Carlos María Velázquez, embajador de Uruguay en la Unión Soviética. Velázquez, que contaba cincuenta y dos años, sufrió el ataque en Londres, donde se encontraba en compañía de sus familiares y se disponía a salir hacia España para pasar un período de vacaciones.

LOS OBREROS de varias Empresas industriales de la ciudad argentina de Córdoba se han declarado en huelga. Después de deliberar con sus delegados resolvieron desalojar las fábricas para iniciar una marcha de protesta hacia el centro de Córdoba.

URUGUAY acaba de constituir el partido femenino, iniciando asimismo su campaña política con miras a alternar en las elecciones nacionales de 1971. El grupo político se ha proclamado como independiente y sin ninguna vinculación con los partidos tradicionales de este país (Colorados y blancos).

LA TALLA ARTISTICA de la imagen de San Mateo, robada el pasado 5 de mayo en la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, de Buenos Aires, ha sido recuperada en un depósito de objetos perdidos. Como se sabe, esta imagen fue robada junto con otras tres, también de gran valor por su antigüedad, quedando aún por saber el paradero de una de ellas. (Resumen de Efe, Ap y Afp.)

## AYUDA AL PERU

# LA URSS ENVIA 65 AVIONES DE MERCANCIAS Y MEDICINAS

LIMA, 3.—La Unión Soviética enviará 65 aviones al Perú cargados de medicinas, mantas, alimentos, máquinas de diversos tipos, incluyendo «bulldozers»; un hospital transportable de campaña, con 200 camas, y 75 especialistas, para ayudar a los damnificados por el cataclismo del 31 de mayo último.

El anuncio fue hecho ayer tarde por la Oficina Nacional de Información (ONI) del Palacio de Gobierno, después de la visita que hizo al Presidente de la República el embajador soviético, Yuri Levedev.

Un portavoz oficial de Palacio indicó que 61 aviones son del tipo «AN-12» y los cuatro restantes de la clase «AN-22». Estos llegarán en grupos de ocho a diez a partir del próximo martes, día 7 del mes en curso, en intervalos de cada diez minutos. «Ese día se romperán todos los records de aterrizaje en el Perú», dijo el portavoz.

Manifestó que, aparte de este tipo de ayuda directa del Gobierno soviético, la Cruz Roja y la Media Luna Roja de la URSS han enviado también diversos cargamentos de auxilio para las infortunadas víctimas del cataclismo.

Señaló que Alexis Kosyguin, presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, ha dirigido una carta al primer mandatario Juan Velasco Alvarado, en la que le da a conocer el deseo del Gobierno y pueblo rusos de participar en la ayuda a los damnificados peruanos. (Efe.)

### Convenio hispano-boliviano

MADRID. (Cifra).—Se encomienda al Instituto Nacional de Industria la constitución de una Empresa Nacional al objeto de poner en ejecución el sistema de cooperación técnica y financiera con el Gobierno de España y de Bolivia, en especial, la comercialización del petróleo líquido y el transporte a terceros países del gas producido en Bolivia, según un decreto del Ministerio de Industria que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El mismo decreto faculta al Ministerio de Industria para adoptar las medidas necesarias para el mejor cumplimiento del decreto.

La Empresa Nacional que se cree tendrá que contar con capital español exclusivamente español.



# ONCE MIL SOLDADOS BRITANICOS INTENTAN RESTABLECER EL ORDEN

• Unas mil casas han sido destruidas durante los incidentes

BELFAST (Irlanda del Norte), 3. (De nuestro redactor enviado especial, Diego Carcedo.) Anoche, como casi todas las noches, escuché una explosión desde la cama. (Mi hotel está en uno de los lugares más peligrosos de la ciudad: cerca del muelle, al lado de la estación, en un barrio adornado con banderitas británicas, señal clara de que la mayoría es protestante. Hay personas que no se atreven a pasar por delante de mi ventana, y casi todos los amigos me recomiendan cambie de alojamiento. Pero yo prefiero seguir aquí, sobresaltándome cada noche con las explosiones, presenciando cómo se ensayan para el desfile del 13 y contemplando cada mañana el paisaje desolado que se divisa desde este ángulo: alambradas, edificios chamuscados, casas derruidas, soldados subidos a los tejados y tanques patrullando por las calles.)

## Once mil soldados

Hay ya 11.000 soldados ingleses en Irlanda del Norte. Sin embargo, las actividades de los terroristas no disminuyen. La explosión que me despertó anoche destruyó nada menos que las Oficinas de Información Militar. O sea, que los terroristas le han metido las bombas al Ejército en su propia casa. Y digo bombas porque, al parecer, fueron dos las que estallaron. (Otras dos, colocadas en los locales del par-

tido unionista, fueron retiradas a tiempo por los artificieros.)

Después de contar esto creo innecesario tratar de describir el clima de desconfianza que se respira en Belfast. Uno sale a la calle con la sensación de que algo va a saltar por los aires de un momento a otro: nada ofrece seguridad, ni siquiera los templos; prueba es que casi todos tienen los cristales rotos.

## Rodeado de enemigos

El Ejército ya no sabe qué hacer. Se mueve en una ciudad desconocida y en un medio completamente hostil; actúa bajo la vigilancia de centenares de periodistas y se encuentra rodeado de enemigos. En estos momentos, tras la expulsión de Paisley de los Comunes, cualquier irlandés puede llevar un petardo en el bolsillo de la gabardina. Los soldados no pueden impedir que la gente vaya y venga, y resulta imposible registrar a todo el mundo. Carecen de autoridad para obligar a los ciudadanos a encerrarse en sus casas. Es un Ejército acostumbrado a defender la soberanía británica a tiro limpio, pero aquí, en plena Europa, las tácticas africanas resultan inaplicables. Incluso los gases que emplean les crean a menudo quebraderos de cabeza.

## «Muro de la vergüenza»

Algo tienen que hacer los militares, sin embargo, después de lo de anoche y en vísperas de lo que parece avenir. Esta mañana el Alto Estado Mayor de las Fuerzas de Ocupación — como las llaman los católicos — ya tomó una medida importante: dividir la ciudad en dos partes, tender un segundo «muro de la vergüenza» en Crumlin Road, para evitar que católicos y protestantes pasen de un lado a otro. Las quejas no se han hecho esperar. En cuanto aparecieron por el barrio los camiones cargados de rollos de alambre, una anciana de ochenta años corrió a contactar a los reporteros del «Belfast Telegraph» su drama: ya no tendrá oportunidad de volver a ver a sus nietos. Igualmente les pasa a cientos de obreros: mañana no saben cómo van a ir al trabajo, y si van, ignoran cómo podrán regresar a sus casas.

El Gobierno ha creado oficinas para atender a los damnificados. Más de mil familias se han quedado sin hogar, y muchas sin medios de vida en los últimos doce meses. Ahora unas viven en chabolas, otras están en escuelas o iglesias y las demás ocupan las caravanas inservibles que algunos potentados donaron a los Comités de ayuda. Impresiona, y a veces resulta casi increíble, que en el Reino Unido, con una de las rentas per cápita más elevadas del mundo, haya tanta pobreza, tanta miseria, tanta hambre y tantos niños desnudos como los que se ven en algunas

barriadas de Belfast. El desarrollo y la producción en el país — me refiero, claro está, a Irlanda del Norte — han sufrido un gran retroceso. La inseguridad y la tensión frenan la industria y paralizan los negocios. El paro, elevado siempre, está aumentando, y, sobre todo, el viejo problema de la vivienda, lejos de arreglarse, aumenta cada día. Sólo en Belfast hay unas 500 casas destruidas, y en Londonderry, casi otras tantas.

## Presupuestos de emergencia

La Administración local tiene bastante con improvisar presupuestos de emergencia para ir tirando y sospecho que en Londres debían estar empezando a hartarse de enviar dinero para mantener aquí a los once mil soldados que han mandado a poner orden. Las casas destruidas por los incendios siguen en el suelo, como hace meses. En algunos sitios, los soldados retiraron los escombros y dejaron limpios los solares, pero no para facilitar la reconstrucción, sino para evitar que los revoltosos encontrasen las piedras tan al alcance de la mano.

He recorrido Belfast muchas veces de extremo a ex-

tremo y no he visto una sola obra, una sola casa en construcción. Por otra parte, como el subsidio de paro es, dentro de lo que cabe, bastante satisfactorio, y como

el número de parados es elevadísimo existe el peligro de que muchos obreros se acostumbren — si no se han acostumbrado ya — a vivir sin dar golpe.

## Londres: Descubren arsenales

LONDRES, 3. (AP-Efe.)—Scotland Yard, según se informó ayer, se encuentra en la pista de una banda de contrabandistas irlandeses de armas, a consecuencia del descubrimiento de masivos depósitos de ametralladoras, fusiles y municiones en el curso de registros practicados en varias casas de Londres.

La Policía registró ayer tres casas londinenses, incautándose de cuatro ametralladoras pesadas, docenas de fusiles y varias armas automáticas, además de 23.000 cargadores y de otro equipo militar, según se ha informado en esta capital.

Dos matrimonios y cuatro hombres, cuya identidad no ha sido revelada, fueron detenidos.

La operación, llevada a cabo a consecuencia de una confidencia recibida por la Policía, ha sido la mayor de su clase realizada en Londres desde hace años.

# EL AVION MANCHESTER-BARCELONA, PERDIDO

LONDRES, 3.—La British Midland Airways, que representa a la Compañía Aérea Dan-Air, propietaria del avión «Comet» perdido en su ruta Manchester-Barcelona, ha manifestado que el avión llevaba 104 pasajeros a bordo, en su gran mayoría turistas que iban de vacaciones a la Costa Brava.

Según la Compañía, el avión despegó normalmente del aeropuerto de Manchester a las cinco de la tarde. La última vez que se tuvo noticias de él comunicó el piloto que se encontraba a 12 millas de Barcelona, volando a 6.000 pies de altura. Desde entonces no se ha vuelto a saber nada. En el aeropuerto de Gatwick, donde tiene instaladas sus oficinas la Empresa Dan-Air se reciben continuas llamadas telefónicas interesándose por la suerte del aparato, pero la Empresa dice que no puede dar información por el momento. (Efe.)

## Cayó frente a Mataró

BARCELONA, 4. (1,25 madrugada). (Cifra.)—La Comandancia de Marina de esta ciudad ha informado a un redactor de Cifra que se cree saber que el avión «Comet» de la compañía aérea Dan-Air, que procedente de Manchester se dirigía a Barcelona y

desapareció en vuelo, ha caído al mar en un punto situado frente a Mataró, a unos 30 kilómetros de Barcelona. En la misma Comandancia no pudieron informar, a la hora de redactar esta noticia, sobre si había algún superviviente.

## La búsqueda

A las once de la noche salieron de Mataró varias lanchas motoras para tratar de localizar al avión hundido. La Comandancia de Marina ordenó que la Guardia Civil de Mataró iniciara una

búsqueda de los posibles restos del avión en la zona del mar donde se cree que ha caído. No se han recibido informaciones sobre el resultado de esta operación a la hora del cierre de nuestro diario.

# 1750 MILLONES POR UN INVENTO ★ PREMIO PARA UN AUTO QUE NO CONTAMINE LA ATMOSFERA

SACRAMENTO (California, Estados Unidos), 3 (Efe-Upi).—Una Comisión de la Legislatura de California, aprobó ayer por votación a unánimidad una recompensa de 25 millones de dólares (1.750 millones de pesetas) a la persona que invente un automóvil libre de desechos contaminantes.

«La gente de este Estado tiene bastante interés en su propia supervivencia», como para pagar por tal invento, ha declarado a la Comisión el senador Nicholas O. Petris, patrocinador de la medida.

«Es lo suficientemente importante como para poder reclamar de la gente que queremos que funcione», ha añadido el demócrata por Oakland, que el año pasado redactó un proyecto para prohibir el motor de combustión interna.

Petris explicó que el dinero procedería de los ingresos por la tasa de la gasolina; serviría de gran incentivo, para que la gente les ayude en esa lucha contra la contaminación atmosférica.

La medida ha de ser aprobada por toda la Cámara.

# DOS MUERTOS EN INCIDENTES EN BELFAST ESTA MADRUGADA

• Bomba contra el periódico protestante «News Letter»

• FALLECE OTRO DE LOS HERIDOS DEL DOMINGO

BELFAST (Irlanda del Norte). (URGENTE, madrugada.) (Crónica de nuestro redactor, enviado especial, Diego CARCEDO.)

Todo como se esperaba: estalló el «week end» sangriento. Nada más empezar la noche llegó ya el primer balance de dos muertos, muchos heridos y varios edificios en llamas. Los incidentes comenzaron a las ocho de la noche, en el barrio católico de Falls Road. Grupos de personas—según los primeros cálculos, unas seiscientas—levantaron barricadas y atacaron con granadas, bombas caseras, fuego de revólver y piedras a los soldados británicos. Las fuerzas de choque del Ejército respondieron con gases y posteriormente con disparos de fusil y metralleta. A las diez y media, un comandante me informó de que cinco soldados habían resultado heridos, uno de ellos muy grave. Las ambulancias de la Cruz Roja y de la Orden de Malta habían retirado a esa hora algunos heridos del lado de los católicos.

## Atentado contra un periódico

Sobre las once, el alto mando del Ejército decretó el toque de queda, por primera vez, en todo el área de Falls Road. A través de los altavoces desde un helicóptero se anunció: «Dentro de treinta minutos todos los civiles que se hallen en la calle serán arrestados.» Simultáneamente, los soldados recibieron órdenes de disparar contra todas las personas que mantengan una actitud hostil o que no respondan a la voz de alto.

Pocos minutos después, con la ciudad sometida a un control riguroso, estalló una bomba en el edificio del periódico «News Letter», protestante. En esos momentos trabajaban en la redacción y en los talleres del diario cerca de un centenar de personas. Las ambulancias retiraron varios heridos, al parecer, dos de ellos bastante graves. Por fortuna, la explosión afectó de manera especial a la parte anterior del edificio, donde están las oficinas, desiertas a esa hora.

Las instalaciones del «News Letter» han sufrido graves desperfectos, hasta el extremo de que se cree que mañana no podrá salir a la calle el periódico. La onda explosiva afectó también a los comercios próximos y a los coches que estaban aparcados en la acera. En el momento de transmitir esta información, la zona está acordonada y se ha incrementado la vigilancia ante los demás periódicos. Por las calles céntricas, al igual que por los barrios extremos, patrullan continuamente tanques y vehículos blindados.

## CUARENTA HERIDOS

También circulan continuamente por la ciudad ambulancias dotadas de radiotelefonos. Según las últimas noticias, han ingresado en diferentes centros sanitarios unas 40 personas. Entre los católicos que luchan en Falls Road, a las doce menos cuarto de la noche hay dos muertos. Se trata, según parece, de dos civiles católicos, uno de ellos muy joven. El portavoz del Ejército británico reconoció que uno de ellos había muerto por un disparo y el otro por causas que hasta el momento se desconocen. Otro católico, al que le falló una granada en la mano, parece que está muy grave. Mientras transmito apresuradamente esta información de última hora oigo disparos de fusil en la zona de Falls Road. La lucha parece que continúa—según la radio— cada vez con mayor dureza. En la Royal Avenue, principal calle de la ciudad, un grupo de jóvenes ha apedreado algunos escaparates. A esta hora de la noche todavía hay obreros cubriendo fachadas y escaparates con planchas de hierro. En el sector de Newtonards también hay combates callejeros. Según la radio se han oído también disparos. El recepcionista de mi hotel acaba de llamarme

para decirme que apague las luces de la habitación.

## Fallece un herido

Otro de los heridos en los disturbios de Belfast ha fallecido hoy en el Royal Victoria Hospital, de esta capital.

Se trata de William Thomas Reid, de cuarenta y cinco años, protestante. Su muerte ha sobrevenido por las heridas que sufrió en la cabeza por un objeto arrojado.

Había sido herido durante el choque que sostuvieron el domingo católicos y protestantes en la conjunción de Springfield Road y Mayko Street. (Efe.)

# LONDRES: DESAPARECE UN JOVEN OFICIAL NORTEAMERICANO

AL PARECER, TENIA ACCESO A INFORMACION SECRETA

LONDRES, 3.—Un oficial de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, que tenía acceso a cierta información secreta, ha desaparecido de la base de South Ruislip, cerca de Londres, desde hace siete semanas, según informa el «Times» de hoy.

Se trata del segundo teniente Larry Hedrick, de veintidós años, destinado en la Tercera Unidad del Escuadrón de Comunicaciones de la base aérea, que no se presentó al servicio el pasado 11 de mayo, y de quien no se ha sabido hasta ahora; sin embargo, no se ha sugerido la posibilidad de desertión, concluye el «Times». (Efe.)

# EL PRINCIPE DE GALES VISITA CANADA

TORONTO (Canadá), 3. (AP-Efe.)—El avión de la Air Canada que llevaba a bordo al príncipe Carlos de Inglaterra aterrizó ayer con dieciséis minutos de retraso en el aeropuerto internacional de Toronto, a las 22,36 (hora española).

El heredero del Trono británico, de veintinueve años de edad, se trasladó en un avión de las Fuerzas Armadas canadienses, en el que marchará a Ottawa en visita de tres días.

Por la noche tuvo lugar una cena, seguida de un baile, en la residencia del gobernador, a la que asistieron 80 invitados del príncipe Carlos.



# GRAVE TENSION ENTRE EL VATICANO Y PORTUGAL

★ El Papa recibió a los líderes de la oposición de las colonias africanas

★ LISBOA LLAMO A SU EMBAJADOR EN LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, 3.—Portugal ha llamado hoy a su embajador en el Vaticano, como protesta por la audiencia concedida por Su Santidad el Papa, el pasado miércoles, a tres dirigentes de la oposición en los territorios portugueses de ultramar.

El embajador, Eduardo Brazao, presentó ayer la protesta oficial de su país ante el cardenal Jean Villot, secretario de Estado del Vaticano, después que se difundiera la noticia de que el Papa había recibido en audiencia a los dirigentes de la oposición.

Los dirigentes rebeldes recibidos por el Papa son: Marcelino Dos Santos, de Mozambique; Amílcar Cabral, de la Guinea Portuguesa, y Agostinho Neto, de Angola.

Se encontraban en Roma para asistir a la conferencia de "Solidaridad con la población de las colonias portuguesas", patrocinada por varias organizaciones, entre ellas los Sindicatos italianos.

## ANUNCIO OFICIAL

La reunión de los tres dirigentes con Pablo VI fue anunciada ayer por monseñor Fausto Vallainc, portavoz de la Prensa del Vaticano.

Manifestó que los dirigentes de la oposición portuguesa sostuvieron una conversación con el Papa, después de la audiencia general habitual de los miércoles en la Basílica de San Pedro.

"Se hallaban entre otras muchas personas que usualmente hablan con el Pontífice al término de la audiencia general en la Basílica de San Pedro. Solicitaron la audiencia para rendir homenaje de devoción al Santo Padre."

Monseñor Vallainc añadió que Su Santidad y los dirigentes de la oposición hablaron durante siete minutos y declinó decir las materias que fueron tratadas en la reunión.

Portugal ha mantenido relaciones diplomáticas con el Vaticano desde hace casi cinco siglos, siendo éstos uno de los lazos diplomáticos más estrechos que ha sostenido la Santa Sede.

Un portavoz de la Embajada portuguesa ha puesto de relieve que no se habían roto las relaciones diplomáticas, sino que el embajador había sido simplemente llamado a Lisboa para evacuar consultas "durante un tiempo no determinado".

Luis Quartim Bastos, encargado de negocios de la Embajada, se hará cargo de la representación diplomática durante la ausencia del embajador.

## «Profundamente afectado»

Una fuente oficial ha señalado que Portugal se encuentra «profundamente afectado» por la audiencia concedida por Pablo VI a los tres dirigentes de la oposición.

Ni el Ministerio de Asuntos Exteriores ni la Nunciatura han hecho comentario alguno sobre la situación.

En círculos diplomáticos se especula con la posibilidad que Portugal presente también una protesta oficial ante el Gobierno italiano por haber permitido la celebración de la conferencia de «solidaridad con la población de las colonias portuguesas».

## Incidentes anteriores

Las relaciones entre Portugal y la Santa Sede se rigen por el Concordato de 1940, que actualmente está en vías de revisión. Las relaciones Lisboa-Vaticano se vieron interrumpidas por primera vez en el siglo XX el año 1910, cuando al ser proclamada la República se suprimieron las órdenes religiosas. Un año después se dictan las leyes de separación entre la Iglesia y el Es-

tado, y Portugal conoce un período de persecuciones religiosas que dura hasta 1916. El año 1917 tienen lugar las apariciones de Fátima, que traen consigo una renovación espiritual. Ese mismo año se firma el «acuerdo misionero». Hasta 1940 no se llega a un Concordato con la Santa Sede. El Concordato consagrará la amigable separación de la Iglesia y el Estado portugués, tanto en la metrópoli como en sus colonias. Un momento difícil llegó en 1958, cuando Salazar acusó a ciertos católicos de romper la unidad del partido nacional y un grupo de obispos y la Acción Católica proclamaron su independencia frente a todo partido político. A raíz de estos hechos, el obispo de Oporto, monseñor Ferrerira, tuvo que abandonar el país.

Nuevamente existieron tensiones con la Santa Sede al anunciarse el viaje del Papa Pablo VI a Bombay, para asistir al Congreso Eucarístico Internacional. Cuatro años antes, en 1961, el Ejército de la India se apoderaba de Goa, provincia portuguesa en Asia, y en marzo de 1962 que-

daba anexionada oficialmente a la India. Cuando el Papa anuncia su deseo de asistir a los actos eucarísticos de Bombay, el Gobierno portugués cree ver en el gesto una aprobación de la usurpación de Goa por la India. La Prensa portuguesa guarda silencio sobre el viaje del Papa, y se limitó a publicar una nota del patriarcado de Lisboa con el anuncio de una «Hora santa por la persona y las intenciones del Papa». Pocos meses después de su viaje, Pablo VI concedió al santuario de Fátima la Rosa de Oro, gesto que no apagó las susceptibilidades del Gobierno portugués. Las suspicacias cesarían cuando el Papa anunciara su deseo de dirigirse como peregrino a Fátima, donde sería recibido pleno.

## Tres organizaciones

Los dirigentes de la oposición de las colonias portuguesas africanas recibidas, por el Papa, per-

tencen a tres importantes organizaciones de resistencia: el Frente de Liberación de Mozambique, Movimiento Popular de Liberación de Angola y el Partido Africano para la Independencia de la Guinea Portuguesa.

Marcelino dos Santos es el jefe del Frente para la Liberación de Mozambique, FRELIMO, organización ésta que cuenta con unos 11.000 guerrilleros.

Agostinho Neto dirige el Movimiento Popular de Liberación de Angola, MPLA. Miles de guerrilleros militan en este movimiento, que recibe el apoyo de la Unión Soviética y que utiliza la técnica de la emboscada y el asesinato como fórmula de ataque.

Amílcar Cabral es el jefe del Partido Africano para la Independencia de la Guinea Portuguesa. Su partido es muy potente, aunque menos agresivo que los anteriormente citados. (Resumen de Efe-AP-Pyresa y de nuestra Redacción.)

# PREOCCUPACION EN LA SANTA SEDE

● «L'OSSERVATORE ROMANO: «INTERPRETACIONES JUSTIFICADAS»

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi).—Con una rapidez que no tienen antecedentes diplomáticos es inusitada, excepto en el caso de crisis gravísima, el incidente entre Portugal y la Santa Sede está tomando un cariz que parece increíble no lo hayan previsto quienes de algún modo son responsables del episodio que ha llevado a la actual delicadísima situación.

El embajador de Portugal, señor Brazao, que al no recibir la contestación del cardenal secretario de Estado, monseñor Villot, estaba a punto de salir hoy para Lisboa, aplazó el viaje hasta mañana cuando el cardenal le remitirá la nota que publica esta tarde «L'Osservatore Romano». El texto de la nota aparece en el diario vaticano precedida por una entrada y bajo el título «Interpretaciones injustificadas».

«Algunos diarios italianos—y según resulta por noticias de agencias, no sólo italianos—manifiestan, según los casos, sorpresa o aprobación—dice el texto publicado por el diario vaticano—por la audiencia que el miércoles pasado concedió el Santo Padre a exponentes de rebeldes (la palabra rebelde en el texto del diario vaticano apare-

ce entre comillas) de Angola, Mozambique, Guinea-Bissau y Cabo Verde. Estas interpretaciones no tienen razón de ser. El Papa, por su misión, recibe a cuantos desean recibir el consuelo de su bendición. Así ha sucedido a las personas de las cuales se habla que en el marco estrictamente religioso de la audiencia general semanal han podido acercarse a él. El Santo Padre les ha dirigido palabras de salud y de exhortación a la fidelidad y a los principios cristianos en los cuales han sido educados.»

## GRAVE PREOCCUPACION EN LA SANTA SEDE

Esta breve nota es la única reacción oficial que la Santa Sede ha dado a conocer hasta ahora. Por otros conductos se sabe que los ambientes vaticanos están seriamente preocupados por la reacción portuguesa, que no se esperaba que fuera tan firme y categórica. La impresión general a última hora de la noche es que la anunciada salida del embajador, señor Brazao, confirmada para mañana, es muy posible que represente el primer paso de la ruptura de relaciones diplomáticas entre Portugal y la Santa Sede.

## BERLIN

# ESCANDALO EN EL FESTIVAL

● EL JURADO RETIRO LA PELICULA NORTEAMERICANA «O. K.»

BERLIN. (De la enviada especial de Pyresa, María Isabel HERNANDO.)—En este momento hay un gran escándalo en la sala de conferencias de Prensa del Festival. Los seiscientos periodistas acreditados, y puede que alguno más, con lapices, cámaras, grabadoras y micrófonos, se han reunido y se apiñan alrededor de la mesa, bajo los focos de la Televisión. De repente se producen ovaciones cerradas, se grita "¡Uuu...!"—que es la más moderna forma de protestar—o se desencadenan carcajadas colectivas. El jaleo lo ha producido «O. K.», film presentado a concurso por la República Federal Alemana y cuyo contenido los Estados Unidos consideran ofensivo para su Ejército. Se trata de la película de la que ya les hablé, en la que cinco soldados norteamericanos violan a una muchacha vietnamita, la matan, la tiran por un torrente e, inmediatamente, cuando desde el Cuartel General llaman para preguntar qué si hay alguna novedad ellos responden que no, que todo es «O-key». La película ha levantado ronchas, y el Jurado del Festival ha decidido retirarla del concurso, a petición de su presidente, señor Stevens, y de siete miembros más, con la oposición de dos de ellos. Uno de estos dos ha sido el que ha armado la zambra, al comunicar esta decisión a los periodistas.

## Viva reacción en la Prensa

La Prensa ha reaccionado contra esta medida vivisimamente. Acusa al Jurado de arbitrario. Al presidente del Festival, doctor Brauer, de blando. Solicita urgentemente aclaraciones, explicaciones, excusas, la retirada de la medida y anuncia que va a elaborar una declaración ante notario que exprese todo eso. Por su parte, los países latinoamericanos que participan en la

sección informativa, han anunciado que retirarán sus films de exhibición de ser mantenida la no concurrencia a premio de «O. K.». Los productores del film retiran la película y los periodistas extranjeros nos lamentamos de no dominar el idioma alemán, porque toda la discusión de la sala de Prensa se está celebrando en un alemán rapidísimo, que nos hace desesperar.

## «O. K.»: Un desafío a Occidente

Las palabras imperialismo, totalitarismo, revolución se escuchan en los corrillos y son comprensibles en cualquier lengua. El ambiente está que arde. También hay quienes piensan que es un desafío impertinente traer un film como «O. K.», precisamente a Berlín, que pertenece al mundo occidental, mantenido en una buena parte por los Estados Unidos. Hay quien insinúa a los alemanes que esta película la podían haber protagonizado ellos, y cosas así.

Resulta pintoresco un tal ataque a unas fuerzas que defienden el actual «status» de la antigua capital alemana, cuya Policía militar se pasea por la calle, tiene una emisora de radio y a un país que cree tener en Berlín un puntal, una avanzadilla de todo aquello que su civilización es y representa de cara al aquí tan próximo mundo del Este. Igual que sucedió con la Universidad, también el cine les ha salido contestatario, a pesar de lo que decía Bernaldo Bertolucci el otro día. A pesar de que, efectivamente, la revolución no se hace con el cine, también es cierto que a veces el cine forma una verdadera revolución.

Nadie habla hoy de las películas pasadas el jueves, una india y otra brasileña, de Ruy Guerra. Nadie. Y los que luchan contra el imperialismo, los que cualquier medio les parece bueno para demostrar la presencia norteamericana en el Vietnam, están furiosos con la retirada de «O. K.» y descontentos por el tremendo revuelo que esta retirada ha organizado.

# TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

EL CLUB SERRA internacional «Fray Junípero Serra», ha clausurado su XXVIII Convención en la ciudad de México, con la asistencia de delegados de todos los países del mundo. La reunión trató sobre el problema de las vocaciones en el mundo actual. Hasta ahora siempre se habían celebrado estas reuniones en Estados Unidos, y fue en Houston, hace cinco años, donde se acordó México para la XXVIII Convención.

La número XXIX se celebrará en Nueva Orleans.

EL PRESIDENTE CALDERA anunció que las conversaciones entre Venezuela y Colombia para tratar de las delimitaciones de sus plataformas submarinas, continuarán en Bogotá, en septiembre, un

mes después de que se inicie el nuevo período constitucional colombiano.

EL BANCO MUNDIAL otorgó al Uruguay un préstamo de 6.300.000 dólares para ayudar al programa nacional de desarrollo ganadero. Este préstamo es el tercero que le concede el Banco Mundial. Los anteriores fueron de 7.000.000 de dólares en 1959 y de 12.700.000 en 1963.

U THANT SALIO para Ginebra desde las Naciones Unidas; permanecerá tres días en Europa y regresará a Nueva York para asistir a la conmemoración del veinticinco aniversario de la firma de la carta de la ONU, en San Francisco.

LA CARRETERA transamazónica tendrá una zona de

preferencia para la colonización en forma de franjas de diez kilómetros a lo ancho y largo de la carretera. Según informa el ministro de Agricultura brasileño, se otorgarán tierras a los trabajadores y sus familiares, con 200 ó 250 metros de ancho por 5.000 de fondo. Todo terreno comprendido a ambos lados de la vía, en una superficie de diez kilómetros cuadrados, será expropiado.

EN AUSTRALIA se toman medidas de prevención contra los posibles desórdenes que pueda haber con ocasión del 4 de julio, día de la independencia USA. Toda la Policía de Melbourne está movilizada, después que varias compañías nacionales subsidiarias de otras americanas fueron objeto de atentados.

SUBMARINISTAS arqueólogos de la Universidad de Pennsylvania saldrán de Filadelfia el próximo domingo rumbo al Mediterráneo para iniciar la búsqueda de un navío hundido hace más de dos mil años. Empezarán los trabajos por los estrechos de Messina y entre Sicilia y la península italiana, según declaraciones del doctor Owen, jefe del grupo.

UN A. MISTERIOSA ES. PONJA de color café y que se deshace al contacto con el suelo fue descubierta en la región de Tijuana (México), en la frontera con Norteamérica. Según los científicos de los dos países que la han estudiado, no es dañina para el hombre. (Resumen de agencias.)

## CANADA

# TRASPLANTE DE HIGADO

FUE REALIZADO A UN NIÑO DE DIEZ MESES

MONTREAL (Canadá), 3 (Afp-Efe).—Regresó ayer a su hogar Benoit, el niño de diez meses que fue operado de trasplante de hígado en Canadá el pasado 12 de febrero, en el hospital Notre Dame de Montreal.

El donante fue una niña de quince meses, fallecida a consecuencia de un ataque al corazón.

El niño, que padecía cáncer de hígado, se encuentra bien, y su

organismo no ha reaccionado a este trasplante, ha declarado el doctor Pierre Daloze, que realizó esa operación de catorce horas de duración.

En el curso de esos tres últimos años se efectuaron en el mundo entero unos cien trasplantes de hígado, pero raros son los pacientes que han sobrevivido más de tres meses a tal operación.



# HOY, ESTADOS UNIDOS CELEBRA SU 194 ANIVERSARIO

★ Vietnam ha hecho pensar al pueblo americano que ya no es invencible

★ SE INICIA UNA NUEVA EPOCA CON MUCHOS CAMBIOS EN LOS VALORES TRADICIONALES

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — En los próximos tres días, más de 600 muertos y varios millares de heridos llevarán el luto y el dolor al hogar americano. Mas éste es precio de sangre y lágrimas que América está

dispuesta a pagar fatalísticamente, pues el holocausto no se registra en los lejanos arrozales o las junglas de Vietnam, sino sobre el asfalto de las soberbias carreteras de la nación, tributo en cierto modo rendido en memoria de la fecha de la independencia lograda en 1776.

En la superficie, nada distingue los festejos actuales del "4 de Julio", de los que se han celebrado en el pasado, como decretó un "acta" de Boston en 1783. La fecha ha vuelto a ser dedicada a subrayar en discursos y proclamaciones "los principios que condujeron a este gran acontecimiento nacional, y sus importantes y felices consecuencias". Pero si en la superficie todo sigue igual, basta rascar muy poco para descubrir que esta ya no es la América de otros tiempos. Por de pronto, su bandera ya no es el símbolo de una unidad basada en la persecución de ideales comunes, contrariamente a lo que hubiera pronosticado

Karl Marx, la enarbolan hoy sobre todo en defensa del sistema capitalista (incluso en el centro mismo del imperio de las finanzas, en Wall Street) las masas obreras, y la atacan, en cambio, como epítome de valores que están determinados a repudiar los hijos de la burguesía. América nació con los ojos puestos en el espejuelo de una mítica meta de progreso, perfección y felicidad. Hoy, una masa creciente de sus ciudadanos —no sólo los desheredados, sino también y por primera vez los privilegiados— denuncia ese mito como una cínica, hipócrita mentira.

## El «pueblo escogido»

Vietnam ha sido el ácido que puso a prueba el temple del acero americano. Durante su corta historia, este pueblo tuvo siempre la fortuna de luchar con armas superiores contra sus adversarios. Primero, en el interior de sus confines, donde el winchester pudo más que el arco y las flechas del piel roja. Luego, durante el relativamente corto período imperial que en los últimos setenta años le ha llevado a los rincones más apartados de la tierra, cuando el peso fabuloso de su industria, su inmensa máquina militar y el hecho de no tener que sufrir ni invasiones ni tan siquiera bombardeos,

permitió el desarrollo de un esfuerzo bélico exento de los sacrificios y de los estragos padecidos por otras comunidades humanas. Sembrados vicisitudes históricas no confirmaron sólo a ojos americanos la superioridad de su sistema, de sus principios e ideales, sino que produjeron también una actitud metafísica y mesiánica, por la que América llegó a convenirse de que si la providencia había querido ahorrarle los sufrimientos padecidos por otros pueblos y volcar sobre ella la culpa de su munificencia, ello tenía que ser prueba indiscutible de que América es el «pueblo escogido».

El hecho de que un puñado de hombres desaharrados, hambrientos, mal armados, haya podido hacer frente en Vietnam al inmenso poderío americano condujo, en primer lugar, a la revisión de premisas acepta-

das como dogmas. Poco después, a la reconsideración incluso de los conceptos filosóficos que las habían inspirado, se empezó a dudar así de la invencibilidad americana, dada hasta ayer por descontada. Esta duda ha

empezado a inducir, a su vez, al pueblo a preguntarse si las metas perseguidas en el lejano conflicto pueden ser consideradas como justas, legítimas y morales, en vista de que la Providencia misma parece haberlo abandonado.

## Axiomas en entredicho

Estas preguntas han conducido ahora a una creciente interrogación sobre la significación y la justicia de valores tradicionales, aceptados como axiomas.

Ayer mismo una «declaración de independencia negra», publicada como un anuncio sobre toda una plana del «New York Times» por el «Comité Nacional de Reverendos Negros», denunció la hipocresía y crueldad de la sociedad blanca y por ende la falsedad de esta otra declaración de independencia que, en 1776, había prometido justicia e igualdad para todos, avisando muy seriamente que el hombre negro ya no está dispuesto a tolerarlas. La juventud americana, en números cada vez más impre-

sionantes, ha empezado a volverle la espalda a la América de sus padres, llegando incluso a despojarse de toda su ropa, para simbolizar con su desnudez el deseo de retornar a fuentes más puras.

A pesar de los discursos patrióticos, de la retórica tradicional, de los fuegos de artificio y de las banderas militares que una vez más desfilan por calles y plazas, el 4 de julio de 1970, superficialmente tan parecido a cuantos le precedieron, señala esta vez el principio de una nueva fase en la que la historia americana, tan radical y decisiva como la que desputó con el alba que dio vida a este pueblo hace ciento noventa y cuatro años.

# PARECE INMINENTE UN NUEVO AISLAMIENTO DE PHNOM PENH

★ LOS COMUNISTAS PREPARAN UN ATAQUE A KOMPONG THOM

TAILANDIA DESMINTIÓ SU ATAQUE AEREO A CAMBOYA

CHI POU (Svay Rieng), 3.—Un portavoz sudvietnamita admitió hoy que el "Vietcong" está dispuesto a cortar la carretera número 1, que une Phnom Penh con Saigón y que es la principal vía de abastecimiento para el Ejército vietnamita. Si fuera así, Phnom Penh quedaría nuevamente aislada. Se ha confirmado que durante el martes y el miércoles los comunistas atacaron va-

rios puentes de esta vía de comunicación, aunque no se sabe el resultado de estas acciones. Desde que se retiraron los helicópteros americanos, los "viets" han intensificado sus ataques contra esta vía.

Observadores opinan que podría estar ya interceptada la referida carretera o incluso que el paso de los convoyes de abastecimiento fuera muy difícil.



## SIHANOUK, JUZGADO EN REBELDIA

En Phnom Penh, el depuesto Jefe del Estado camboyano, príncipe Norodom Sihanouk, ha sido juzgado en rebeldía. La acusación ha acumulado los cargos de traición, conspiración y asesinato. En la fotografía puede verse el momento en que el fiscal del Tribunal militar lee su alegato.—(Telefoto Cifra.)

## Concentraciones comunistas

PHNOM PENH, 3.—Al parecer continúa la concentración de tropas norvietnamitas y del Vietcong en torno a Kompong Thom, situada a 129 kilómetros de la capital. Se especula con que la zona atacada sea más extensa. Un portavoz afirmó que las tropas camboyanas y survietnamitas «estarán preparadas a todo».

Parece que las tropas que rodean a Kompong Thom pertenecen a una división de las seis o siete que operan en Camboya.

## Mentís tailandés

BANGKOK, 3. — Tailandia ha negado hoy que sus aviones hayan iniciado bombardeos dentro de Camboya. «No hay ni siquiera un solo soldado «tai» luchando en Camboya; mucho menos, nuestras Fuerzas Armadas», declaró un portavoz gubernamental.

La intervención fue anunciada oficialmente, al parecer, ayer y tuvo lugar el miércoles. Esta información daba el número y el tipo de los aviones, y el lugar donde se había producido el ataque.

## Combates en Vietnam

SAIGON, 3.—Tropas comunistas atacaron ayer un campamento de paracaidistas norteamericanos, situado al oeste de Hue, y dieron muerte a ocho hombres, hirviendo a otros cuatro.

Aviones «B-52» norteamericanos bombardearon objetivos situados en la zona desmilitarizada, en los mismos lugares donde las tropas estadounidenses mantuvieron duros combates con el Vietcong. Los aviones arrojaron 450 toneladas de bombas sobre lugares de la provincia de Quang Tri. Se realizaron cinco incursiones.

Un atentado terrorista tuvo lugar en Soc Trang, ciudad situada en el delta del Mekong. Una bomba hizo explosión dentro de un establecimiento público, y causó la muerte a cinco personas e hirió a otras 16, según informan fuentes militares. (Resumen de Efe, Upi, AFP y AP.)

# EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS EN LISBOA

● TRES NUEVOS PUESTOS FRONTERIZOS SERÁN ABIERTOS ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL

LISBOA, (Efe).—A las 17,25 de hoy llegó al aeropuerto de Lisboa el avión de la Compañía Iberia en que viajó, desde Madrid, el Ministro español de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, informa la agencia Ani.

El Ministro español fue invitado a visitar Portugal oficialmente por su colega portugués ingeniero Rui Sánchez.

El señor Fernández de la Mora regresará a Madrid el lunes.

## Tres nuevos puestos fronterizos

MADRID, 3. (Cifra). — Tres nuevos puestos fronterizos serán abiertos, por lo menos, entre España y Portugal, según declaró a un redactor de Cifra el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, antes de emprender viaje hacia Lisboa, donde permanecerá cuatro días.

Con el Ministro, a quien acompañaba su esposa, viajaron también los directores generales de Carreteras, don Leopoldo Doadrio, y de Transportes Terrestres, don Jesús Antos Rein, así como el subdirector general de Transportes Terrestres, don Miguel Martínez Catena.

«El tema de las conversaciones con mi colega portugués —declaró el señor Fernández de la Mora— es desarrollar el aspecto de las relaciones hispano-portuguesas en materia de Obras Públicas, que no fue tratado a fondo durante la reciente visita a Madrid del presidente del Consejo portugués, profesor Marcello Caetano, y al que se hizo referencias en el comunicado conjunto publicado con motivo de esta visita.»

«El orden del día de estas conversaciones en Lisboa —agregó el Ministro—, estará dedicado principalmente a las comunicaciones por carretera entre España y Portugal, y espero que se abran por lo menos tres nuevos puntos o puestos fronterizos, lo cual requerirá, naturalmente, la construcción de los correspondientes accesos, carreteras, etcétera. Me ocuparé, asimismo —terminó diciendo el Ministro—, de la planificación conjunta de los proyectos de autopistas en España y Portugal.»

Esta misma tarde, el señor Fernández de la Mora será re-

cibido en audiencia por el presidente de la República Portuguesa y se entrevistará con el presidente del Consejo. Posteriormente se iniciarán las reuniones de trabajo entre los dos Ministros de Obras Públicas de Portugal y España y sus colaboradores.

El señor Fernández de la Mora fue despedido, en el aeropuerto internacional de Madrid-Barajas, por el subsecretario, don Ricardo Gómez-Acebo Santos y otros altos cargos de su Departamento.

## FUE CAPTURADA EN RIO DE JANEIRO

# UNA TORTUGA DE DOS METROS Y 400 KILOGRAMOS

NITERROI (Estado de Río de Janeiro), 3.—Una tortuga de dos metros de largo y 400 kilogramos de peso, fue capturada ayer en las adyacencias de la isla de Bandolim por cinco pescadores, y es ahora la gr caudrca lna los pobladores de la localidad de Itacurua, donde se encuentra expuesta.

Los pescadores lucharon durante una hora, en una frágil canoa, hasta poder retirarla de las aguas.

Según los entendidos, trataría de una especie denominada «dermochelys coriacea», conocida generalmente como Lira. (Efe.)

# 13.000 TONELADAS DE GAS LETAL A LA ISLA DE GUAM

EL EJERCITO NORTEAMERICANO LAS GUARDABA EN OKINAWA

MADRID, 2. (De nuestra Redacción). — El Pentágono se ha enfrentado en los últimos días con un grave y peligroso problema. Las 13.000 toneladas de gas letal que los Estados Unidos guardan en la isla de Okinawa deben de ser trasladadas antes de 1972, año en que la isla le será entregada a Japón. El Pentágono no está dispuesto a destruir esta elevada cantidad del mortal gas, y para ello propuso que fuese trasladado a los Estados de Alaska u Oregón, informa el semanario «Newsweek».

Los representantes en el Congreso de los dos citados Estados se opusieron rotundamente a la propuesta de los militares. Por fin se decidió que el gas sería transportado a la isla de Guam.

# DAVID EISENHOWER Y JULIE NIXON, EN OSAKA

TOKIO, 3 (Afp-Efe). — David Eisenhower y su esposa, Julie Nixon Eisenhower, enviados especiales del Presidente Nixon, y que constituyen la pareja más celebrada de los Estados Unidos, han presidido hoy, en el palacio de Festivales en la Exposición de Osaka, una ceremonia con motivo de la fiesta nacional estadounidense.

Tras una serenata por las charangas de la Universidad de California y la V Fuerza Aérea estadounidense, el nieto del Presidente Eisenhower y su esposa visitaron los pabellones de la URSS, Canadá, Indonesia y Japón.

# CURIOSO CONFLICTO «INTERNACIONAL» EN LA ADUANA LONDINENSE

LONDRES, 3. (Efe).—El «Gran Jefe» de los indios iroqueses, Emerson Hill, que llegó ayer a Londres, se negó a presentar ante los oficiales de Inmigración del aeropuerto su pasaporte canadiense, mostrando en su lugar una hoja mecanografiada y firmada por el mismo y otros cinco jefes de la tribu.

Cuando el sorprendido oficial de Inmigración se negó a aceptar dicho documento como válido, el jefe Hill llamó a su abogado londinense, Martin Lowe, quien se presentó en el aeropuerto con sendas copias del tratado de Utrecht de 1814 y de la «proclamación» de Jorge III en 1763, por los cuales reconocía la Corona Británica la existencia de la nación iroquesa.

Tras dos horas de discusión, y sin poder oponer a esos textos ninguna legislación que los derogase, el oficial tuvo que ceder, y el «Gran Jefe» entró en Londres impasible y altanero.



## LA ADMINISTRACION JUDICIAL SE MODERNIZA

# UN ORDENADOR ELECTRONICO EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

★ **Memorizará los registros de penales y últimas voluntades en un primer proceso**



Don Marcelino Cábanas, secretario general técnico del Ministerio de Justicia

El presente año puede ser significativo para la Administración de Justicia española. Se conmemora, por una parte, el centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1870, y se trabaja, por otra, intensa y activamente en la preparación de los proyectos de la nueva Ley Orgánica de Justicia, Código Procesal Civil y Código Procesal Penal. El proyecto de la primera ya fue aprobado por el Pleno de la Comisión correspondiente y remitido al Tribunal Supremo para su informe, y en los próximos días será devuelta a la Comisión. Los dos proyectos restantes serán sometidos al dictamen de la Comisión el próximo día 9, y, una vez aprobados, serán enviados también al Tribunal Supremo. Según se informa en medios cercanos al Ministerio de Justicia, es probable que los proyectos pasen al Gobierno en los próximos meses, y que antes de fin de año sean sometidos a las Cortes para su conversión en ley, leyes que se espera entren en vigor en 1971.

En el proyecto de la nueva Ley Orgánica de Justicia quedan recogidos y reforzados los tres grandes principios de la ley de 1870, que, en su día, constituyeron una gran innovación, los cuales son: la independencia, inamovilidad y responsabilidad de los órganos judiciales. La nueva ley refuerza esta independencia, inamovilidad y responsabilidad, y, al mismo tiempo, sin merma de garantía, pretende ser más eficaz. También el proyecto tiende a que se refuerce al máximo el principio de igualdad de oportunidades de todos los ciudadanos ante la justicia. Sin embargo, y aun con ser mucho, la reforma de la Administración de Justicia española no se queda sólo en la elaboración de unas nuevas leyes y códigos. Paralelamente se ha emprendido la labor de modernizar y perfeccionar en lo posible los medios de la justicia.

Con esta labor de modernización se están sentando las bases materiales suficientes, según me indica don Marcelino Cábanas, secretario general técnico del Ministerio de Justicia, para que las futuras leyes en el momento en que entren en vigor lo hagan con total eficacia y garantía.

### Red de télex judicial

El primer paso para esta puesta al día se dio el pasado mes de marzo con la celebración en los locales de la Escuela Judicial de unas jornadas de estudio sobre perfeccionamiento y modernización de los medios y métodos de la justicia. En aquellas jornadas el señor Cábanas señaló que la Administración de Justicia es justicia en lo que ha-

ce, proceso en el cómo lo hace y administración en el cómo lo hace. El objeto de aquellas jornadas fue, precisamente, dialogar sobre el tercer punto a la vista de las nuevas técnicas de racionalización del trabajo y de los nuevos medios que los avances técnicos ponen a disposición de la Administración.

Junto con el tema de la modernización y perfeccionamiento de los medios se habló también de la organización y métodos de trabajo en la justicia; sistema de télex judicial y aplicaciones de la técnica de los ordenadores elec-

trónicos como medio auxiliar de la justicia. Tres meses después de la finalización de las jornadas, en la planta baja y en los sótanos del Ministerio de Justicia se pueden comprobar los primeros resultados prácticos de la modernización. Una sala de télex, conectada con ochenta y seis terminales instaladas en las Audiencias Territoriales, Provinciales y Juzgados Decanos de las ciudades más importantes, ha comenzado a funcionar.

Esta red de télex es cerrada, de modo que cualquier mensaje que se recibe tiene

que proceder forzosamente de un órgano judicial y es, asimismo, la comunicación, directa y secreta. Otra característica es la de que la comunicación queda escrita a la ida y a la vuelta. Por otra parte, el télex puede estar abierto las veinticuatro horas del día y en cualquier momento puede ser transmitido un mensaje, con lo que se agiliza al máximo una serie de trámites judiciales de lento proceso en la actualidad.

### Ordenador electrónico

Quien en alguna ocasión haya tenido que solicitar una

ta listo para entrar en funcionamiento un ordenador electrónico que almacenará en su memoria todas las fichas, seis millones, del registro de penados y rebeldes; los siete millones del correspondiente a últimas voluntades; los procesos de causas criminales, el registro civil central y más adelante el índice de jurisprudencia y legislación. En el momento actual se solicitan diariamente casi quince mil certificaciones de penales y rebeldes que son entregadas veinticuatro horas más tarde. Esta labor la realizan cincuenta personas que han de comprobar los datos en un archivo de seis millones de fichas. La labor, como fácilmente se puede deducir, es agobiadora. Al mismo tiempo, otro grupo de funcionarios expide las certificaciones de últimas voluntades, unas once mil cada mes, para lo cual necesitan manejar otro archivo poblado por más de siete millones de fichas. Una vez que todas estas fichas estén memorizadas en el ordenador, el trabajo humano se reducirá en un 50 por 100 y un tanto por ciento similar se ganará en eficacia, léase rapidez.

Como datos ilustrativos del creciente aumento de peticio-

mil doscientos treinta, la mayoría de ellos para la obtención de pasaporte, licencia de armas y licencia de caza. Según información recibida en el propio registro los certificados para carnet de conducir, que venían a ser los más solicitados, han disminuido en los dos últimos meses.

La labor emprendida por la Administración de Justicia española es trascendental y viene a poner al día, siguiendo el signo de los tiempos, toda su máquina burocrática. Ahora que se cumplen cien años de la ley de 1870 se abren nuevas posibilidades de perfeccionamiento. Sobre el futuro, el secretario general técnico del Ministerio me ha dicho: «La ley de 1870 estaba pensada para una España de quince millones de habitantes, hoy, somos treinta y tres y, además, de una población rural en su mayoría se ha pasado a una población eminentemente ciudadana. Aparte de la necesidad de revisión, la nueva ley, viene impuesta por la propia ley Orgánica del Estado y en cumplimiento de ella se está elaborando. Por otra parte, las leyes procesales vigentes también están concebidas por mentes del si-

★ **Actualmente se expiden 15.000 certificaciones diarias de penales, cuyos datos se buscan en seis millones de fichas**

certificación de penales y personalmente fuese a recogerla al Ministerio de Justicia recordará las largas colas y estrecheces que debió soportar. Desde hace unas semanas las estrecheces han desaparecido y dentro de unos meses las largas colas se habrán aligerado notablemente. En los sótanos del Ministerio es-

nes de certificados se puede decir que en el concluido mes de junio se han expedido sesenta mil certificaciones penales más que en el mismo período de 1969, lo que viene a significar un aumento diario de dos mil peticiones. El total de certificados expedidos en junio se elevó a un millón doscientos treinta y un

glo pasado y se basan en el principio de garantía. Ahora, esta garantía será reforzada con la eficacia y a ambos se unirá un principio socializador: esto es, igualdad de oportunidades para todos ante la justicia.»

J. F. H.

(Fotos Contreras)



Los ficheros donde se guardan millones de cartulinas



# LOS DEPORTES

## LINARES SUPERO A MERCKX, CONTRA PRONOSTICO Y CONTRA RELOJ



PAGS. SIGUIENTES

## WIMBLEDON-70

## YA HAY 3 VENCEDORES

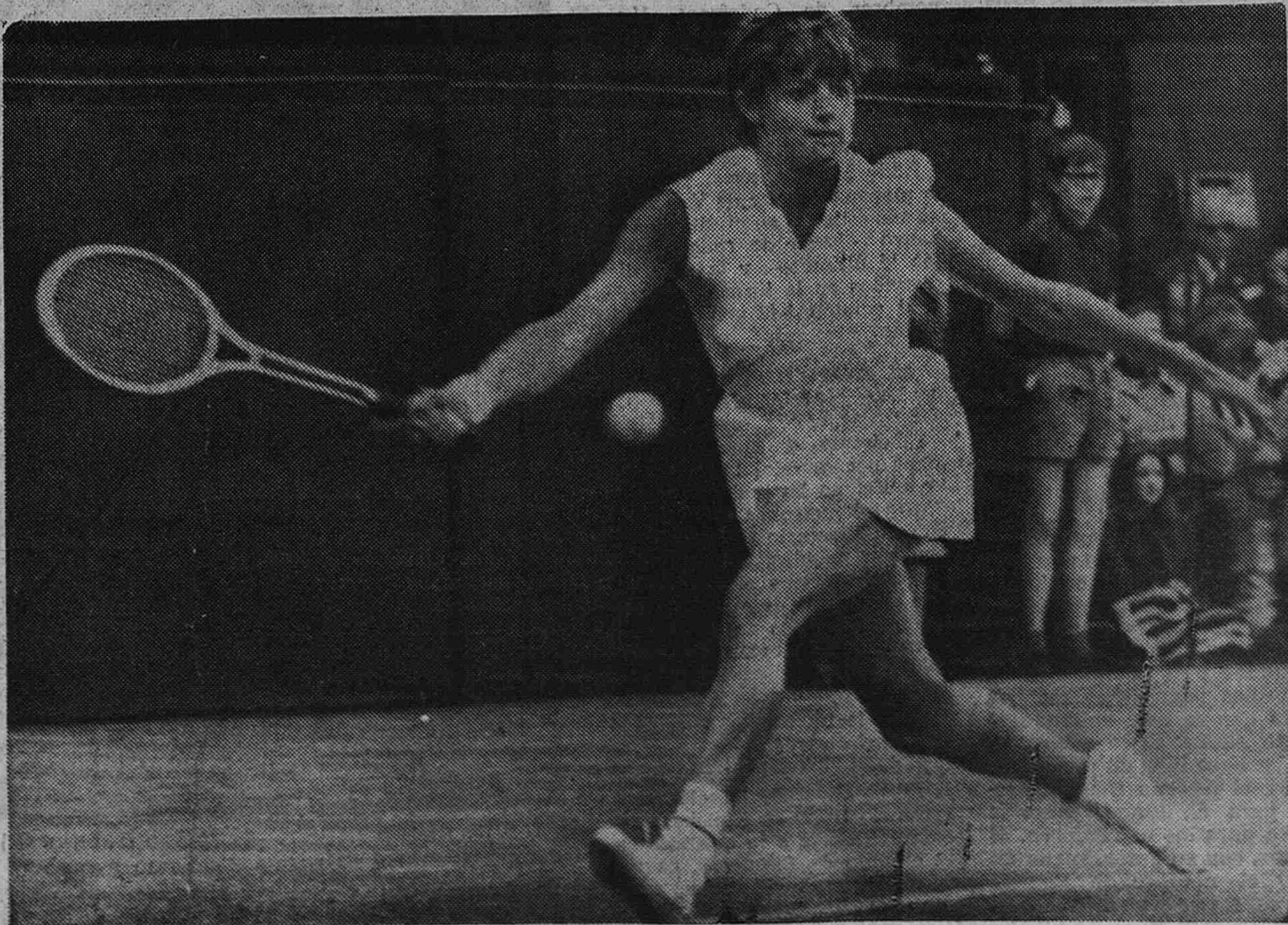
★ MARGARET COURT, FEMENINO ★ NEWCOMBE-ROCHE, DOBLES

### LA FINALISIMA, ESTA TARDE

Ya hay dos títulos con dueño en Wimbledon, y los dos tienen billete para Australia. Esto no es extraño, si tenemos en cuenta que de los seis finalistas que salieron hoy a las pistas inglesas, cinco eran australianos. En dobles, John Newcombe y Tony Roche han revalidado su título del pasado año, imponiéndose a sus compatriotas Ken Rosewall y Fred Stolle en tres sets. El resultado final ha sido de 10-8, 6-3 y 6-1. Como se ve por las puntuaciones, salvo el primer set, que fue muy reñido, los dos restantes han sido de claro dominio de la pareja ganadora.

El título individual femenino se lo ha llevado la también australiana Margaret Court, que ha jugado un buen partido de tenis, en algunas fases del encuentro francamente extraordinaria. Su rival, la norteamericana Billie King, fue en todo momento un escollo para el triunfo de Margaret, hasta tal punto que ambas jugadoras han protagonizado el set más largo de la historia de Wimbledon, el primero, que acabó 14-12 para Margaret. El segundo y definitivo casi tuvo el mismo color, aunque en éste Margaret Court logró imponerse antes, con un 11-9 a su favor. Dos títulos del famoso «open» de Wimbledon que ya se marcharon a Australia, mientras que el otro, el individual masculino, emprenderá el mismo camino, ya que los finalistas, Newcombe y Rosewall, también son australianos.

En la fotografía de la derecha, Margaret devuelve la pelota con autoridad.





## EL TOUR DE FRANCIA

# PRIMER TRIUNFO ESPAÑOL

## En la primera media etapa se impuso de nuevo Eddy Merckx

**FOREST (Bruselas)** (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Esta mañana prometió Eddy Merckx ganar en su tierra, y lo ha cumplido. Al pelotón, estrado, le ha sacado en la cota de Forest —final de la primera etapa, en línea— un minuto cuarenta segundos, incluidos los veinte segundos de bonificación. La forma de ganar de Merckx, cuyos últimos cinco kilómetros los ha podido seguir a una veintena de metros, hace honor al calificativo de superfenómeno, de «monstruo» del ciclismo.

Temeroso de que un compatriota suyo o de que un holandés —todos ellos conocedores del terreno— le pudieran batir, a 15 kilómetros de la llegada, luego de anular un ataque solitario de Van Impe, con el que más tarde se marcharía, impidió toda organización de un sprint masivo, donde una mala colocación, por ejemplo, pudiera frustrarle el fin de etapa. Por eso a 15 kilómetros de Bruselas escapó en unión de Van Impe.

Que Merckx tenía ganas hoy de «jaleo» lo demuestra ya el infantil detalle de haber sido el primero en entrar en su patria al frente del pelotón.

Los hechos más sobresalientes de la etapa Valenciennes-Forest son éstos: el abandono.

a) El abandono de Eric de Vlaeminck, que no se presentó en la salida.

b) La tentativa de Van Katwijk en un infierno de «paves» juntamente con Anthénus, gregario de Merckx.

c) El ataque del holandés Wagtmans, cuya salida del pelotón no prosperó.

d) Una escapada de nueve hombres que acaba en el kilómetro 72.

e) El esfuerzo desesperado de Van Estd de ganar solitario.

f) La caza que Merckx organiza en unión de diez corredores más, donde vemos a Zuberó.

g) La batalla final de Van Impe, que provoca a Merckx; éste reacciona y gana solitario en su tierra.

Ha sido, pues, otra etapa netamente belga, pues los seis primeros en Forest son belgas. El séptimo, Zoetmelk, holandés, es el vencedor del Tour del Porvenir del año pasado. El octavo, Guimard, es francés. El noveno, holandés, y el décimo, Janssen, también de los Países Bajos. El primer español, Zuberó, se clasificó en el mismo tiempo que Houbrechts, primero del pelotón. También González, del que hoy critica Ocaña por haber ido por el Aurelio González, Gandarias, Galdós y Ocaña se clasificaron en el mismo tiempo. Los restantes españoles llegaron más tarde.

Los «paves» vuelven a indigestar a nuestros ciclistas, menos a Linares, que parece desentenderse bien sobre ellos. Pero Ocaña ha corrido mucho, y no es que se encuentre desmoralizado, pero no le veo muy alegre. Hoy en la llegada en cuesta —un repecho de unos 300 metros— le ha vuelto a aventajar Janssen.

Ahora bien, si el Tour sigue a este ritmo, en la montaña van a ser muchos los corredores que paguen las consecuencias de este formidable esfuerzo de la lucha, batalla continua, que se está librando. Este Merckx es un demonio de la velocidad. Creo que quiere ver «morir» a sus enemigos tradicionales tan pronto se avisten las primeras montañas. Yo he querido mencionar los nombres de Godefrout, Van Springel, Roger de Vlaeminck. Pero algunos de ellos se mantendrán firmes en las primeras montañas. El que tiene más probabilidades de «desaparecer» pronto es Godefrout.

Eddy Merckx, pues, gana por la mañana delante de Van Impe, al que «suelta» en el último kilómetro —luego de rodar juntos los 15 últimos—, y le saca diez segundos en la línea de llegada, y al pelotón 140 con la bonificación.

### EL ÉXITO DE GONZÁLEZ LINARES

El circuito de Forest, para la etapa contra reloj individual de la tarde, no ha tenido más que 7,200 kilómetros de recorrido; con un itinerario duro y difícil, con tres subidas, la primera de las cuales estaba situada a cuatro kilómetros de la salida, después de un largo descenso. Para vencer en este recorrido contra reloj se precisaba fuerza, potencia y buen ánimo.

Todo lo ha tenido el español González Linares.

Naturalmente, el favorito en la salida era Eddy Merckx, pero le venció González Linares, que, contrariamente a lo que hizo en el circuito de Limoges, ha administrado sabiamente sus fuerzas. González Linares hizo una

salida a medio gas, fuerte tren, pero sin marchar a tope. Esta vez, a mitad del recorrido, el mejor tiempo fue de Eddy Merckx, que tenía en este tramo tres segundos de ventaja sobre González Linares, seis sobre Agostinho, siete sobre Ocaña y Grosskot, ocho sobre Janssen y Thomas Peterson, nueve sobre Pintens, diez sobre Van Springel, once sobre Zilioli, Van den Bossche y Godefrout, dieciséis sobre De Vlaeminck, antes de su caída.

Pero poco antes de la mitad del recorrido marchaba ya González Linares a toda velocidad posible. A medio recorrido, el español iba a tope y el resultado fue que no sólo recuperó los tres segundos que le sacó Merckx, sino que le ganó 2-85-100 al final.

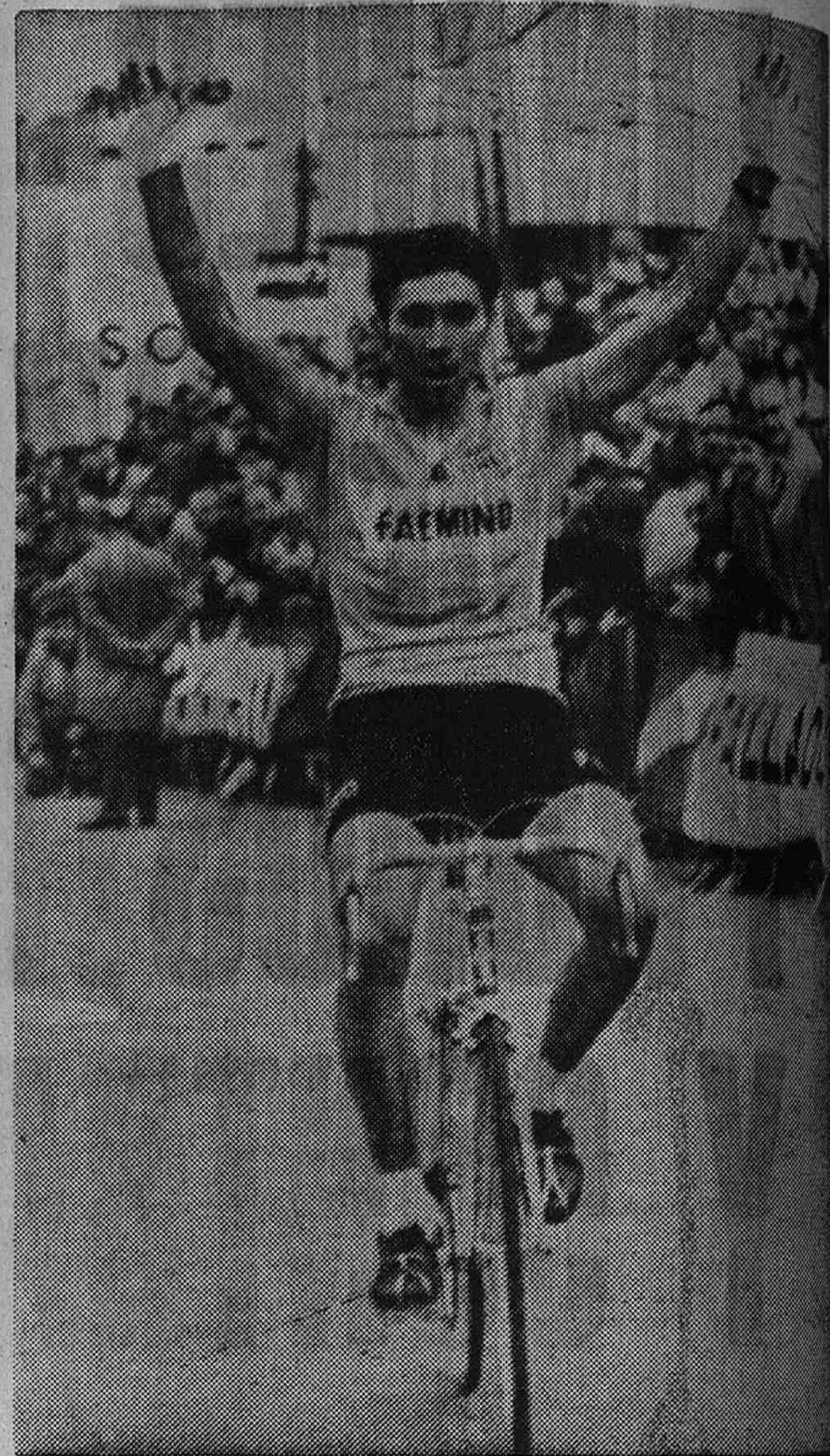
La llegada de Merckx a la meta, al finalizar su recorrido, levantó un griterío ensordecedor; pero cuando se anunciaron los tiempos de Eddy y de González Linares, la muchedumbre enmudeció. Al fin y al cabo estamos en Bélgica... pero hubo una primera reacción de aplausos para el español, y el natural alborozo entre los ibéricos del Tour. Sin embargo, las bocas cerradas del público belga, de la natural decepción, no impiden que el Tour en pleno rinda homenaje a González Linares, el mejor de los mejores contra reloj en este segundo sector de la séptima etapa, delante de Merckx, Grosskot, Ocaña, Zoetmelk, Pintens, Thomas Peterson, Bruyere, Van Springel, Janssen, Poulidor, etc. A Poulidor, Merckx le ha sacado diecinueve segundos más; pero la carrera de Poulidor no ha sido precisamente admirable, con un décimo octavo puesto nada brillante.

Hoy, sábado, la carrera saldrá de Bélgica, para entrar en Luxemburgo, Francia y Alemania, con final en Felsberg, y meta en el final de una cuesta.

## ROGER DE VLAEMINCK, HOSPITALIZADO

**FOREST, 3. (AHL).**—Roger de Vlaeminck ha sido víctima de una caída a un kilómetro 200 metros, aproximadamente de la llegada, en la etapa, contra reloj. En uno de los lugares más difíciles del recorrido, ha dado

un viraje en falso y ha chocado contra las balustradas. Al caer ha dado con la cabeza en el suelo perdiendo el sentido. En una ambulancia le transportaron, inmediatamente, a un hospital de Bruselas.



**PROMESA CUMPLIDA.**—El belga dijo que iba a ganar Avila —como hace siempre— para que a nadie le pillase de sorpresa. A él también le gusta entrar de amarillo en su patria.

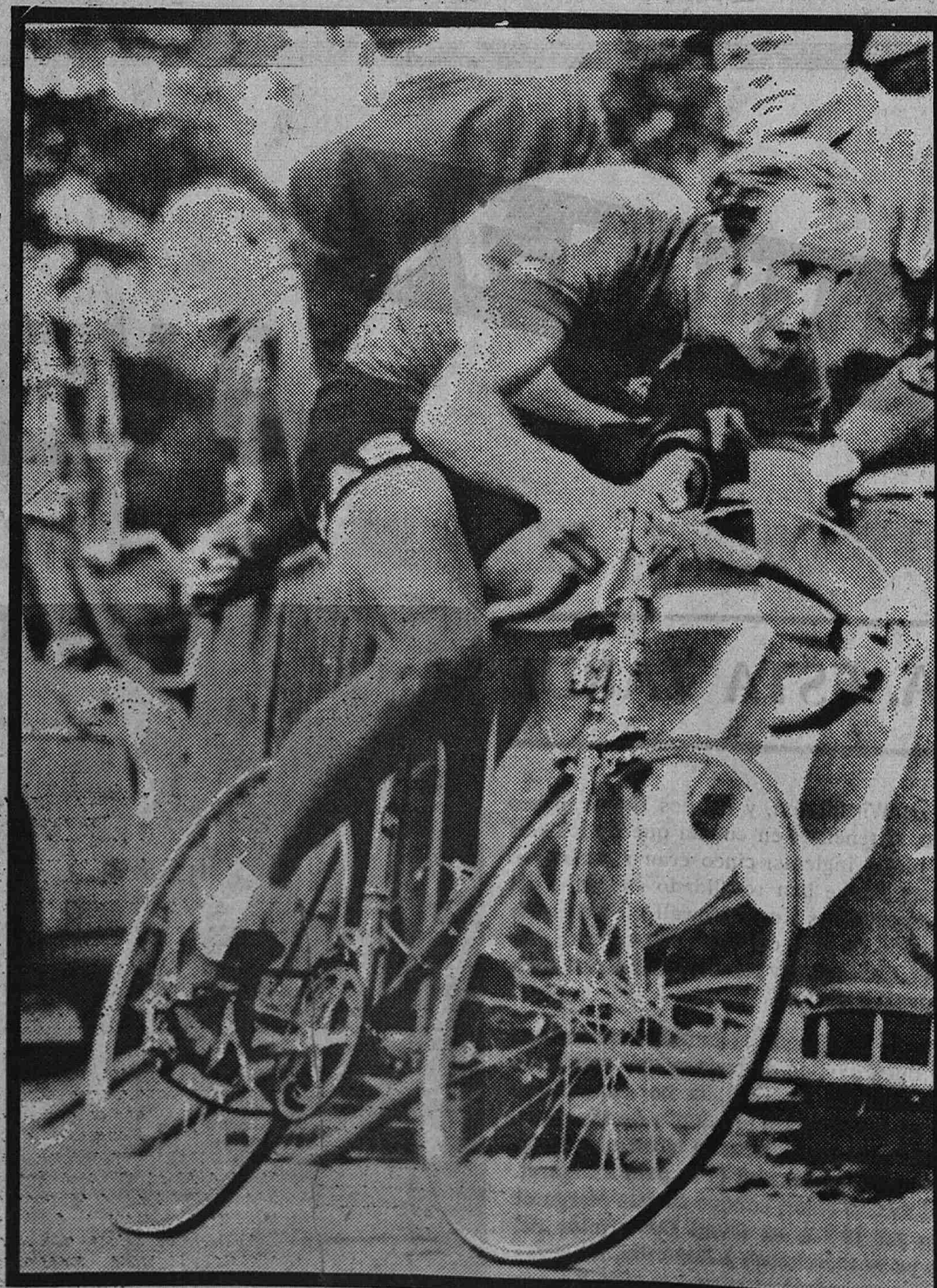
## JOSE ANTONIO GONZALEZ LINARES

Dicen los franceses que José Antonio González Linares es un «falso» español, porque al corredor de San Elices no hay un rodador que lo desuelgue, a pesar del infierno de los «paves», donde, tradicionalmente, nuestros compatriotas pierden minutos en la gran carrera francesa. González Linares, lejos de sufrir, como cada hijo de vecino, se muestra tan fuerte en el adoquinado del norte francés como el mejor puntero flamenco, belga o galo. Ya en la etapa anterior había avisado, plantándose el primero en el circuito de Valenciennes, aunque luego fuese rebasado por tres velocistas, y pasando ante las mismas narices del favorito Ocaña en la clasificación general.

La bomba, en forma de triunfo gozoso para nosotros y de escepticismo para los grandes especialistas del Tour, acaba de estallar en Forest, donde González Linares ha batido en el segundo sector de la etapa contra reloj a todos los principes de las rutas, con el dios Merckx a la cabeza. Sacarle tres segundos a Eddy en 7 kilómetros; siete a Luis Ocaña; catorce a Janssen y veintidós a Poulidor, todos ellos especialistas e intocables, resulta una hazaña, aunque pueda parecer que nos estamos quedando cortos de ambición.

La victoria de González Linares, de por sí meritoria, tiene mucho más valor si tenemos en cuenta que es la primera vez que participa en el Tour, y lo ha hecho precisamente en un momento en que el demonio belga no deja tranquilo a nadie, desatando una verdadera batalla cada día. Sin embargo, a pesar de ser debutante, este es un buen año para el santanderino González Linares, que a sus veinticuatro años se ha proclamado campeón de España en la prueba reciente del Tiemblo, y que se codea con un desecro asombroso con lo mejor del ciclismo internacional, precisamente en su elemento: el llano y las contra reloj.

González Linares no es un escalador y es posible que en los Alpes pague algo de este saldo que se está echando al coileto ahora. El lo sabe y lo dice, y hace bien en dar la cara en el terreno más favorable para él, aunque también lo sea para los extranjeros. Al menos, con su gesto, suena un poco el nombre de España por esas carreteras extrañas.



**CIRCUITO DE FOREST.**—En pleno trabajo. El público que asistió al Circuito de Forest, en un extremo de Bruselas, vio con asombro cómo González Linares, desde hace días nuevo campeón español de fondo en carretera, batía por tres segundos a «Super Merckx». (Telefoto Cifra.)

## PINGEON, OTRO QUE SE VA

«QUIERO CUIDARME»

«HE SUFRIDO MUCHO ESTA TEMPORADA»

**FOREST. (AHL).**—Pingeon ha abandonado definitivamente. El jueves por la tarde, ya había declarado formalmente que renunciaba a reconsiderar su decisión. Las dolencias que le han venido aquejando incluso antes de empezar el Tour, lejos de mejorar, han llegado a influir en su rendimiento hasta el punto de verse impotente para presentar batalla a los favoritos y estar entre el pequeño grupo de elegidos como candidatos al triunfo final. Ayer, a mediodía, ni su director deportivo, ni el doctor Judet, le pudieron convencer. El campeón francés decidió quedarse en el hotel donde está alojado su equipo, para regresar después a Lyon. El mismo corredor, Cyrille Guimard, que había venido a reforzar el equipo, trató de persuadirle con estas palabras: «Piensa que dentro de unos días vas a sentir». Pero Pingeon contestó: «Esta vez, no. He sufrido demasiado. Ahora no quiero hablar más de ciclismo. Entre mis bronquios y mi rodilla he pasado una temporada a base de medicamentos. Quiero cuidarme».

Roger Pingeon, vencedor de la Vuelta a España el pasado año, ganó el Tour de Francia en 1967. Su debut en la prueba francesa fue en 1965, en que terminó en el puesto número doce.



# CLASIFICACIONES

## SEPTIMA ETAPA (Primer sector)

Clasificación primer sector de la séptima etapa entre Valencienes y Forest, 119 kilómetros.

1. Eddy Merckx (B.), 2-51-11 (con bonificación, 2-50-51).
2. Lucien van Impe (B.), 2-51-21 (2-51-11).
3. Houbrechts (B.), 2-52-31 (2-52-26).
4. Godefroot (B.), 2-52-31.
5. Van Ryckeghem (B.).
6. Martin van den Bossche (B.).
7. Zoetemelk (H.).
8. Guimard (Francia).
9. Steevens (H.).
10. Jan Janssen (H.), todos en el mismo tiempo de Godefroot.

## SEPTIMA ETAPA (Segundo sector)

El campeón de España, José Antonio González Linares, ha ganado la segunda parte de la séptima etapa, disputada contra reloj individual, en un circuito de siete kilómetros, doscientos metros, en el tiempo de diez minutos, un segundo, setenta centésimas.

A continuación se clasificaron:

2. Eddy Merckx (B.), 10-04-51.
  3. Charly Grosskost (F.).
  4. Luis Ocaña (E.), 10-08-06.
  5. Joop Zoetemelk (H.), 10-10-70.
  6. Pintens (B.), 10-11-40.
  7. Thomas Peterson (S.), 10-11-35.
  8. Joseph Bruyere (B.), 10-13-55.
  9. H. van Springel (B.), 10-14-62.
  10. Jan Janssen (H.), 10-15-20.
  11. M. van den Bossche (B.), 10-17-24.
  12. Frey (D.), 10-17-70.
  13. Joaquín Agostinho (F.), 10-19-01.
  14. Lucien Aimar (F.), 10-19-76.
  15. Steevens (H.), 10-20-50.
  16. Swerts (B.), 10-21-11.
  17. Houbrechts (B.), 10-23-27.
  18. Raymond Poulidor (F.), 10-23-55.
- Los españoles ocuparon los puestos siguientes:
24. Nemesio Jiménez, 10-29-39.
  31. Aurelio González, 10-35-34.
  48. López Carril, 10-47-77.
  58. Zubero, 10-49-94.
  70. Galdós, 10-58-55.
  80. Gabica, 11-04-29.
  105. Mascaró, 11-21-40.
  107. Perurena, 11-29-82.
  113. Gandarias, 11-33-90.

## GENERAL INDIVIDUAL

1. Eddy Merckx (B.), 30 h. 13' 24".
  2. Walter Godefroot (B.), a 2-07.
  3. Jan Janssen (H.), a 2-09.
  4. Herman van Springel (B.), a 2-32.
  5. Joop Zoetemelk (H.), a 2-49.
  6. Raymond Poulidor (F.), a 3-01.
  7. Italo Zilioli (I.), a 3-04.
  8. José Antonio González Linares (España), a 3-29.
  9. Luis Ocaña (E.), a 3-38.
  10. Georges Pinzens (B.), a 3-55.
  11. Charly Grosskost (F.), a 3-58.
  12. Martin van den Bossche (B.), a 4-06.
  13. Rolf Wolschlag (A.), a 4-24.
  14. Antoine Houbrechts (B.), a 4-50.
  15. Claudio Michelotto (I.), a 4-52.
  16. Lucien van Impe (B.), a 4-58.
  17. Gosta Peterson (S.), a 5-03.
  18. Ronald de Witte (B.), a 5-06.
  19. Pieter Nassen (B.), a 5-09.
- Los restantes españoles ocupan los puestos siguientes:
31. Luis Zubero, a 6-01.
  33. Aurelio González, a 6-18.
  37. Francisco Galdós, a 6-52.
  64. Andrés Gandarias, a 9-37.
  65. Francisco Gabica, a 10-03.
  91. Perurena, a 17-07.
  95. Mascaró, a 18-04.
  96. José López Carril, a 18-45.
  107. Nemesio Jiménez, a 24-53.

## GENERAL DE LA MONTAÑA

La clasificación general del

Gran Premio de la Montaña, al término de la séptima etapa, queda como sigue:

1. Zubero (E.), 12 puntos.
2. Merckx (B.), nueve puntos.
3. «Ex aequo»: Ghisellini, Catieau, Bruyere (B.), seis puntos.
6. «Ex aequo»: Jotti (I.), Guimard, cinco puntos.
8. «Ex aequo»: Zilioli (I.), Duynand (H.), cuatro puntos.

## MAILLOT VERDE

Clasificación general por puntos, después de la séptima etapa:

1. Godefroot, 107 puntos.
2. Merckx, 88.
3. Janssen, 67.
4. Van Ryckeghem, 56.
5. Guimard, 52.
6. Zilioli, 40.
7. Van Springel, 32.
8. Basso, 31.
9. Van den Bergh, 29.
10. González Linares, 26.

## GENERAL METAS VOLANTES

1. Guimard, 26 puntos.
2. De Boever, 13.
3. Van den Bergh, Catieau, Nassen y Polidori, nueve puntos.

## GENERAL POR EQUIPOS

La clasificación general por equipos, al término del segundo sector de la séptima etapa, queda como sigue:

1. Faemino, 85-40-48.
2. Mann-Grundig, 85-43-23.
3. Bic, 85-44-01.
4. Mars-Flandria, 85-44-59.
5. Fagor Mercier, 85-50-11.
6. Salvarani, 85-50-41.
7. Kas, 85-50-47.
8. Sonolor-Lejeune, 85-50-55.
9. Ferretti, 85-52-38.
10. «Ex aequo»: Frimatic y Willem II, 85-52-59.
12. Peugeot, 85-54-00.
13. Molteni, 85-54-11.
14. Caballero - Laurens, 85-55-00.
15. Scic, 85-58-38.

# PANORAMA

## EL MOTOCICLISMO

### DOBLE TRIUNFO DE ANGEL NIETO

El corredor español Angel Nieto, actual campeón del mundo en la categoría de 50 c. c., logró ayer un doble triunfo en los entrenamientos para el Gran Premio de Bélgica, de velocidad, celebrados en el circuito de Francorchamps. Nieto se clasificó primero en 50 c. c., con un promedio de 147,643 kilómetros por hora y se impuso también en 125 c. c., a 176,495 kilómetros de promedio. En estos entrenamientos previos intervino también con una lucidísima actuación el español Cañellas, clasificado segundo en 50 c. c.

## EL BOXEO

### CAMPEONATO MUNDIAL DE LOS WELTER

El mejicano José Angel «Man-tequilla» Nápoles, campeón mundial de los pesos welter, pondrá en juego su título frente al titular europeo de la división, el austriaco John Orsolics. El combate se celebrará en Viena, el 12 de noviembre del presente año.

## LA PELOTA

### NUEVE PAISES PARA EL MUNDIAL DE SAN SEBASTIAN

A primeras horas de la tarde de ayer, en los locales de la Federación Española de Pelota, se reunió el Comité organizador de los VI Campeonatos del Mundo, que se celebrarán en San Sebastián del 18 al 27 del próximo mes de septiembre.

Hasta el momento el número de países participantes es de nueve, si bien el plazo de inscripción finaliza el día 31 del presente mes de julio. Los países inscritos

## OCAÑA, DESANIMADO

# «ESTO ESTA MUY DURO»

## MERCKX, SATISFECHO

# «NO QUERIA QUE NADIE ME QUITASE ESTE TRIUNFO»

FOREST (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Este barrio de Bruselas ha vibrado a media como si las más grandes fiestas del mundo se celebraran aquí. El mundo flamenco presenció el formidable remate de carrera de Eddy Merckx.

—No sólo quiero llegar a mi pueblo vestido de amarillo, sino ganar la etapa —me dijo Merckx en Valenciennes.

—Y la escapada final, ¿por qué?

—No quería que nadie se me adelantase.

—Pero la llegada, como en Lisioux, estaba al final de un corto pero fuerte repecho.

—Es lo mismo. No quería que Godefroot u otro «paisano» me quitase la victoria. Los conozco a todos y sé que en «nuestro» terreno son muy buenos y se crecen.

—¿Conocía el recorrido?

—Sí, como todos.

—¿Y el final?

—Como todos también.

Bueno, eso de «todos...». Porque los nuestros estaban por completo despistados en este sentido. Muy pocos se figuraban las curvas y subidas de este circuito del parque de Forest, donde está instalado el Estadio Forest-Nacional.

Porque resulta que ahora descubro que Ocaña ignoraba el fi-

nal en cuesta de la etapa que acabó en Lisioux. En aquella etapa trabajó en beneficio de Janssen, suponiendo que el final era totalmente llano.

Así, señores, no se puede correr el Tour de France.

## VAN IMPE, OTRO BELGA

Segundo en la etapa en línea de la mañana, Van Impe es otro de los seis primeros belgas que llegaron a Forest.

—No está mal este segundo puesto —comenta Van Impe—, pero creí que Merckx llegase a escapar en los últimos kilómetros.

—De no hacerlo, ¿qué habría pasado?

—Podría perder la etapa, ya que me parece que yo subo mejor en distancias cortas. En efecto, a Van Impe le vi trepar de forma sensacional en el Midi Libre, superando a nuestros escaladores. Y en la etapa del parque de Montjuich también mostró sus grandes condiciones de escalador; pero de eso a suponer que podía batir a Merckx en el repecho final...

## OCAÑA: «ESTO ES MUY DURO»

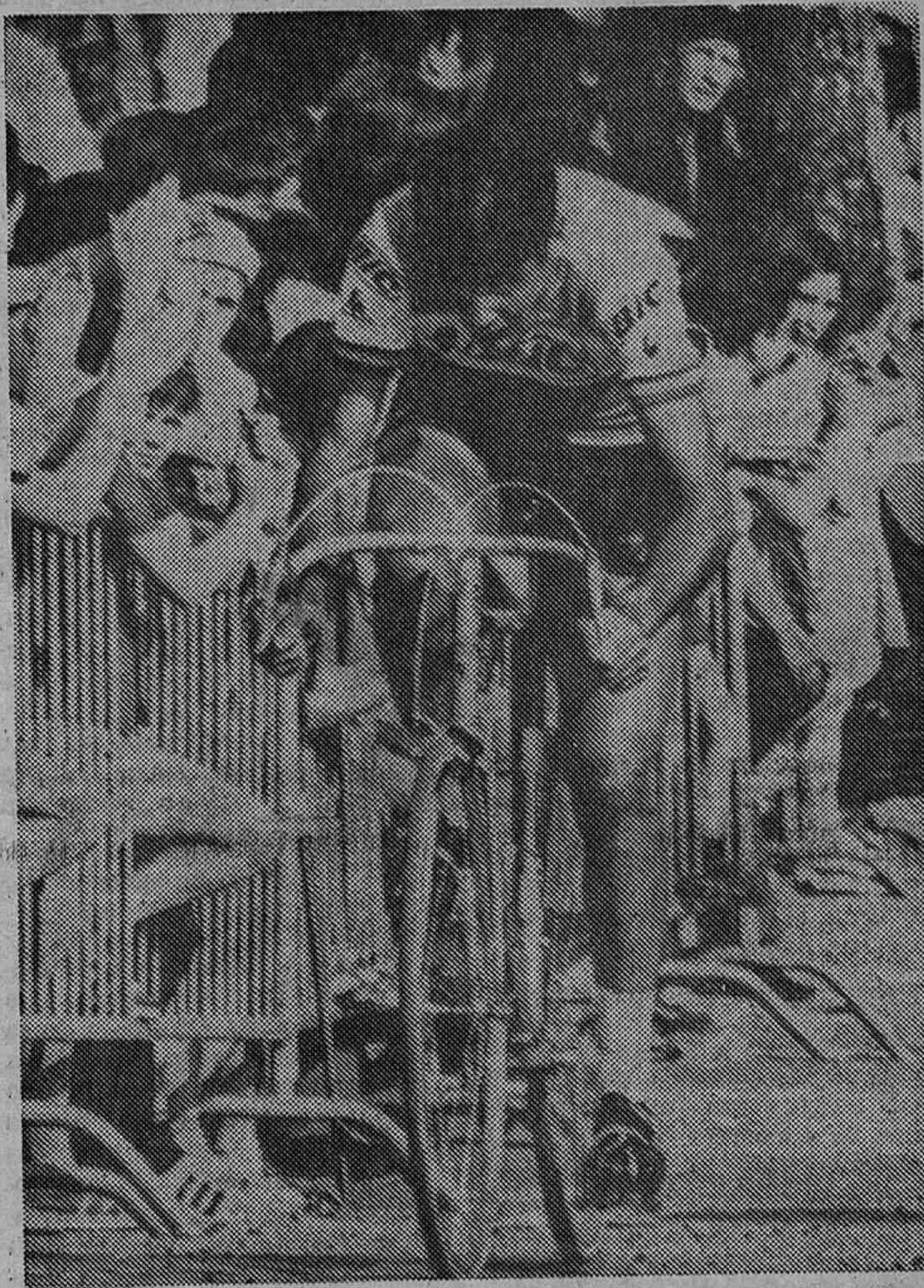
Ocaña y Linares han sido los mejores en la etapa mañanera; pero Luis no está muy animado. —Esto es durísimo.

—¿Qué? —Las etapas belgas. Hay que sufrir mucho para «aguantar» los «paves». —Pero eso ya se sabía... Había que ir preparado. —Lo estoy. —¿No te has desanimado? —No... A pesar de que cada día pierdo segundos, o un minuto y pico, como hoy.

—¿Es más duro este Tour que el del año pasado?

—Para mí, sí. Se corre muy fuerte y muy rápido. Hay batalla a diario. Procuraré recuperar lo perdido en la montaña. Claro que con Merckx...

A este gran corredor, que además tiene todo a su favor, no hay quien le quite el triunfo, salvo un accidente.



NOVENO.—Ocaña, aunque ganó ayer puestos —en la general es noveno—, ha perdido más tiempo con respecto a Merckx. De aquí que el corredor español no esté muy animado. La dureza del Tour y la fuerza de Merckx son invencibles.

hasta ahora son: Argentina, Bolivia, Chile, Estados Unidos, Filipinas, Francia, México, Uruguay y España.

Terminada la reunión los miembros del Comité organizador se trasladaron al Instituto Nacional de Educación Física, donde fueron recibidos por el Delegado Nacional de Deportes, señor Samaranch.

## EL ATLETISMO

### LUIS FELIPE ARETA, EN FINLANDIA

El atleta español Luis Felipe Areta se ha clasificado segundo en la prueba de triple salto, en el curso de un festival deportivo de atletismo celebrado en la capital finlandesa de Tampere. Venció el finés Jorma Grbehm, con un salto de 15,60 metros, que ganó al español por un centímetro, ya que Areta totalizó 15,59 metros.

## LA VELA

### DE TARRAGONA A PALMA EN UN SNIPE

El súbdito austriaco Rene Schennet pretende llevar a cabo una gesta deportiva sin precedentes, al efectuar la travesía entre Cambrils (Tarragona) y Palma de Mallorca, en un «snipe» de 4,98 metros de eslora. Schennet se propone zarpar a mediodía del próximo lunes día 6, desde el embarcadero del Club Náutico de Cambrils. La travesía la efectuará el señor Schennet completamente sólo, y piensa invertir en el cruce treinta horas.

## EL TENIS

### SANTANA VENCIO A GISBERT

Manuel Santana ha vencido a Juan Gisbert por 6-4, 8-6,

El encuentro ha sido de confrontación amistosa entre los dos grandes tenistas españoles, que se han desplazado para inaugurar las instalaciones del nuevo Sporting Tennis Club. Un complejo fundamentalmente tenístico, situado al borde del mar a doce kilómetros de Palma.

(Resumen de Afil.)

## EL AUTOMOVILISMO

# EL JARAMA NO ABANDONA HABRA MAS GRANDES PREMIOS

En la calle Santísima Trinidad tiene su sede la Federación Española de Automovilismo. El señor Valcárcel es el secretario general. Vamos a hablar de bollos. Mi primera pregunta está aquí.

—¿Habrá más carreras de coches «F-1», puntuables para el Campeonato Mundial de Conductores, en el Jarama?

—Yo no le puedo contestar a esa pregunta. Hay un presidente. Yo le diré una cosa: ustedes, los periodistas, han desorbitado este asunto. He leído las declaraciones de Jackie Stewart, y lo que dice es precisamente la realidad, no se debe acusar a la Federación Española de lo ocurrido en el Jarama durante el G. P. de España. Dése cuenta que estreñábamos acuerdos «ginebrinos» y que la avalancha de la Prensa extranjera fue tremenda. Más de 500 periodistas. Y cada uno quiere ser el primero en recibir la clasificación y cualquier noticia, y tener libre el teléfono, y el

telex, y libertad de movimiento, y... todo. Claro, luego la «leyenda negra».

—¿No se podría haber previsto?

—Eso se dice fácilmente.

—Pero no es sólo por eso por lo que se duda de que vuelva el G. P. al Jarama. Barcelona quiere que en Montjuich...

—¡Ah, ya salió! Usted vería el accidente del Jarama. Si eso sucede en Montjuich arde todo. El circuito de Madrid ofrece muchas más seguridades para todos que el de Barcelona. Porque esto de los accidentes es una gran preocupación de la Federación. Fíjese que en los periódicos de información general sólo se habla de automovilismo cuando un piloto sufre un accidente.

—Señor secretario: el aficionado ya está cansado de ver correr siempre a los mismos pilotos españoles. Siempre los mismos ganadores. Como si no hubiese más corredores en España...

—¡Oiga, oiga! Usted me está hablando de socializar el automovilismo. Eso es grave.

—Déjemoslo en igualdad de oportunidades.

—No se pueden dar oportunidades iguales. Un coche de carreras cuesta mucho dinero. No es para ponerlo en cualquier mano. Por otra parte, recuerde cómo empezó Jorge de Bagration: fabricándose el mismo los vehículos, con material de deshecho.

—Eso eran otros tiempos.

—En efecto. Ahora cualquiera puede tener un coche y participar en un «rally». Además, ahora con la copa «RST» podemos tener un «rally», una cantera de pilotos.

El señor Valcárcel, como final, y volviendo al punto de partida, dice:

—En el Jarama se correrán más G. P. de España. Siempre que la Federación Internacional lo pida.

FEUGUE



## RENOVACION DEL CONSEJO PRESBITERAL

### Casi un tercio de sacerdotes se abstuvo

ALICANTE, 3. (Pyresa).—Casi un tercio de los sacerdotes de la diócesis de Orihuela-Alicante se abstuvieron en las votaciones

para la renovación del Consejo Presbiteral, que debía quedar constituido a finales de junio. Según informa la revista «Vida

Nueva», buena parte de los sacerdotes que optaron por no votar habían presentado previamente sus quejas ante el Consejo, en el sentido de que sus estatutos no se ajustaban a las normas que la sagrada congregación del clero dictó el 11 de abril sobre los Consejos Presbiterales. Por otra parte, según la misma fuente, un grupo de 83 sacerdotes se dirigió por escrito a sus compañeros de diócesis y al mismo Consejo Presbiteral, indicando que las elecciones no se habían convocado con suficiente antelación para que los sacerdotes pudieran intercambiar puntos de vista y ver quiénes podrían representarlos mejor en el organismo presbiteral.

Puestos al habla telefónicamente con el obispo de Alicante, se ha informado a Pyresa que, efectivamente, buen número de sacerdotes se habían abstenido en las votaciones, pero que éstas fueron convocadas con tiempo suficiente, dado que durante el mes de abril el obispo monseñor Barrachina Estevan anunció para junio la renovación del Consejo. Igualmente se ha informado que si los 200 sacerdotes han tenido tiempo para reunirse y sensibilizarse con el fin de no acudir a las urnas, lógicamente lo tuvieron para poder votar e intercambiar opiniones sobre las personas que querían elegir. El obispo de Alicante ha informado a todos los sacerdotes de la diócesis de los pasos que dio desde la convocatoria de renovación del Consejo hasta el momento de las elecciones, para salir al paso del mencionado escrito, firmado por los siete sacerdotes.

#### Pastoral

BARCELONA, 2. (Pyresa).—Los obispos de Cataluña han publicado una pastoral conjunta sobre «Las estructuras de la Iglesia». El documento dice que los motivos de esperanza son más abundantes que los motivos pesimistas en el actual momento de la Iglesia.

La primera parte del documento estudia la devaluación a que están sometidas las estructuras eclesiales, debido al fenómeno generalizado de la contestación, y tras describir las tensiones existentes en la Iglesia, sitúan el intento del documento episcopal.

Seguidamente se exponen los puntos doctrinales sobre la constitución de la Iglesia, siguiendo las líneas de pensamiento del Concilio Vaticano II, en su constitución «Iglesia Santa», se estudian aquí las estructuras de la Iglesia primitiva, los aspectos divino y humano de la Iglesia y la necesaria renovación perenne.

curso sin haber conseguido sus objetivos, los alborotadores trataron de crear nuevos conflictos. De modo especial intentaron con los restantes alumnos que boicotearan los exámenes y las prácticas, extremo éste que tampoco obtuvieron: la participación en los exámenes ha sido superior al 95 por 100 de los alumnos convocados y ya han celebrado exámenes 30 de los 35 profesores que debían hacerlo; en lo que respecta a la realización de prácticas se han presentado a las convocatorias de las mismas la totalidad de los alumnos, sin más excepción que el reducido número de alborotadores. Estos últimos ni siquiera son representativos del alumnado de la Escuela, por pertenecer en su mayoría a una sola especialidad. Por ello, en un último y desesperado intento de crear una situación conflictiva en la Escuela, han buscado el apoyo de elementos ajenos al Centro, vinculados de alguna manera al cine, y que por razones políticas más que profesionales están siempre dispuestos a identificarse con cualquier acción de este tipo.

#### APLICACION DEL REGLAMENTO

Así, y con el propósito de evitar en el futuro la repetición de estos hechos, la Dirección de la Escuela se ha visto obligada a aplicar el reglamento académico con el máximo rigor, en aras de su deber hacia los demás alumnos y su obligación de promover el máximo aprovechamiento de los medios puestos a su disposición y defender los intereses generales del país y de la cinematografía como instrumento de comunicación social y expresión artística.

De esta forma, ha sido aplicado el Reglamento en sus artículos 55, relativo a los alumnos que no logran completar curso en dos años académicos o en tres, según los casos, y 56, según el cual perderán todos sus derechos a seguir estudiando en la Escuela los alumnos que abandonen o dejen suspendidas las prácticas de rodaje. Hasta ahora las sanciones han afectado a nueve alumnos, que han sido dados de baja en la Escuela, y se sigue procediendo contra otros varios.

Las notas enviadas a la Prensa y los muy diversos escritos presentados por este grupo de alumnos en diversos lugares tienen por objeto, además de lograr los fines extra-académicos que desde el principio constituyen el fondo del conflicto, eludir las consecuencias de la enérgica actitud adoptada por la Dirección de la Escuela.

Se habla en dichos escritos de recuperar el tiempo perdido, que no es otro que el malgastado por los propios alumnos implicados mediante faltas de asistencia a clase o no realización de prácticas, y se exige la destitución de los directivos de la Escuela, en base a falsedades como la de que el director ha ido eliminando sistemáticamente a todos los profesores que se oponían a sus particulares criterios: la realidad es que de los cuatro profesores que se citan, los señores Picazo y Berlanga han dejado de prestar servicio por causas personales hace ya más de un año, y los otros dos, los señores Coll y Borau, continúan formando parte del cuadro de profesores.

## NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE CULTURA POPULAR Y ESPECTACULOS

Los Servicios Informativos de la Dirección General de Prensa nos han facilitado la siguiente nota de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos:

«La Dirección de la Escuela Oficial de Cinematografía se ve precisada a puntualizar determinadas informaciones publicadas en algunos medios informativos, basadas en escritos que, al parecer, les han facilitado ciertos alumnos de la Escuela.

Denuncian dichos escritos que existe una anomalía en el funcionamiento de la Escuela que ha perjudicado gravemente los intereses académicos de los alumnos y que ha traído consigo la inutilidad del presente curso. Las perturbaciones académicas registradas en modo alguno pueden ser imputables a la Dirección de la Escuela, cuyo interés es el normal funcionamiento de la Escuela para que ésta cumpla las finalidades para las que fue creada. En realidad, la anomalía ha sido deliberadamente provocada por un grupo de alumnos, muy conocido y delimitado, para quien la Escuela no ha representado otra cosa que un instrumento utilizado para provocar desórdenes y para crear un clima de intranquilidad con objetivos que nada tienen que ver con el aprendizaje de una técnica profesional, y a quien nada importa el perjuicio que su actitud acarrea al resto de sus compañeros.

#### EJERCICIOS DE PRÁCTICAS

Abusando de la buena disposición de las autoridades académicas en su deseo de hallar una línea de concordia y brindar al alumnado las máximas facilidades en su ejercitación profesional y los más amplios horizontes para el ensayo de todo cuanto pudiera significar nuevas fórmulas de expresión creativa, este mismo grupo de alumnos había realizado ejercicios de prácticas que al ser analizados posteriormente han provocado el mayor sonrojo y, en consecuencia, han hecho plantearse la pregunta de si es lícito invertir el dinero de la sociedad española en obras donde tan sólo exhiben los peores vicios del ser humano y en las que se atacan sistemáticamente los más altos valores universalmente aceptados; todo ello sin prestar la menor atención a la verdadera finalidad de estos ejercicios que no debe ser otra que la de demostrar la capacitación profesional del alumno.

En consecuencia, y ante el evidente carácter demoleedor de este tipo de realizaciones, la Dirección de la Escuela se vio obligada a desautorizarlas tras consultar a la Junta Académica del Centro, que las había calificado de repudiables y absolutamente ineficaces desde el punto de vista informativo.

#### ACCION PERTURBADORA

La acción perturbadora del citado grupo de alumnos comenzó pocos días después de iniciarse el presente curso, el pasado mes de octubre. La Escuela había iniciado sus actividades con los cuadros de profesores completos y un amplio programa de prácticas para su inmediata realización. Fracasados los primeros intentos de agitación —basados en exigencias tan peregrinas como la de que fueran los propios alumnos quienes redactaran los programas de estudio y eligieran a los profesores y cargos directivos de la Escuela, la actividad académica se desarrolló en la más completa normalidad hasta mediados del pasado mes de mayo.

Ante la inminencia del final de

## EL SEM SE CONVERTIRA EN UNA FEDERACION DE ASOCIACIONES PROFESIONALES

### LOS JOVENES HAN RECIBIDO BIEN EL CAMBIO DE LA PALABRA MAESTRO POR LA DE PROFESOR

### ES NECESARIO TRANSFORMAR CON LA MAYOR RAPIDEZ LOS CENTROS DE FORMACION DEL PROFESORADO

Se clausura hoy en Madrid la Asamblea Nacional del Servicio Español del Magisterio (SEM), entidad que agrupa a cerca de setenta mil docentes encuadrados en cinco asociaciones: Catedráticos de Escuelas Normales, Inspectores de Enseñanza Primaria, Directores Escolares, Magisterio Oficial y Magisterio Privado. En esta Asamblea que hoy concluye se han debatido cuestiones fundamentales para el futuro del SEM, tales como sus estatutos, las situaciones profesionales derivadas de la aplicación de la Ley General de Educación, la organización de las Jefaturas Provinciales y el tema de la participación más activa de los miembros del SEM.

Quizá sea ésta la última vez que en una Asamblea del SEM se utilice la palabra maestro. La nueva ley les denomina profesores, y don José Mendoza Guinea, jefe nacional del SEM, hombre que diariamente pulsa las inquietudes y se hace depositario de los anhelos de muchos miles de maestros españoles me ha dicho que los viejos maestros se han puesto nostálgicos al enterarse que desde ahora se llamarán profesores, pero que sin embargo, los jóvenes ven con agrado el cambio de denominación y lo aceptan con interés e ilusión, pues supone una unificación de terminología muy conveniente. Junto con esta opinión, alentadora Guinea nos ha contestado a diversas cuestiones.

—De cara al futuro asociacionismo español, señor Mendoza Guinea, ¿cómo se va a constituir el SEM?

—Ya nos habíamos planteado este tema hace dos años y habíamos pensado en la adecuación de las finalidades asociativas que tenía encomendadas el SEM. En la Asamblea de 1968 se aprobó un proyecto de estatuto que transformaba el SEM en una Federación de Asociaciones Profesionales de Enseñanza Primaria, dentro del marco jurídico asociativo del Movimiento. El año pasado se ratificó el acuerdo y en esta Asamblea se han introducido algunas modificaciones acordadas con la Ley General de Educación. El proyecto ya está listo para ser presentado



en la Secretaría General del Movimiento.

—¿Cuáles serán las características fundamentales de esta Federación?

—En el plano nacional la despersonalización de la dirección por el establecimiento de órganos colegiados que serán Asam-

blea Nacional, Junta Nacional y Comisión Permanente, en el plano provincial, la Junta Provincial y la Comisión Permanente. También, y esto es importante, los cuadros directivos son electivos. Por otra parte, se sigue manteniendo el principio de voluntariedad y se tiende a aumentar el grado de participación del asociado.

#### EL SEM NO FORMA PARTE DE LA ADMINISTRACION

—¿Qué relaciones existen entre el SEM y la Administración del Estado?

—El SEM no forma parte de la Administración del Estado ni directa ni indirectamente. Es un sistema asociativo profesional cuya finalidad fundamental es la defensa de los intereses profesionales de sus asociados. Las relaciones entre el SEM y el Ministerio de Educación y Ciencia son, por otra parte, muy buenas.

—¿Cómo va a recibir el Magisterio Español la nueva Ley General de Educación?

—Para nosotros, la ley es altamente positiva y creemos que marca un hito importante en la historia educativa de nuestro país. En su aspecto general son puntos fundamentales de la misma su tendencia a lograr la democratización y socialización de la educación. En un plano estructural tiene una importancia trascendental la concepción del Centro de Educación General Básica, ya que en el mismo se va a poder impartir la enseñanza preescolar, la educación general básica, la formación profesional en su primer grado y la formación permanente de adultos. Otro aspecto importante es la concepción de la Formación Profesional en su triple finalidad de formación integral, capacitación técnica y formación social y económica del muchacho. ¡Ah!, es también fundamental el poder acceder a la Universidad a partir de los veinticinco años o sin la premisa de poseer el título de Bachiller.

—¿Y con referencia específica a la Enseñanza General Básica, cuáles son los puntos sobresalientes de la nueva ley?

—Su concepto de gratitud y obligatoriedad para todos los españoles, entre los seis y los trece años, ambos inclusive. Esto implica no sólo un derecho, sino un deber de todos los españoles a adquirir ese grado, con el compromiso, por parte del Estado, de posibilitar ese derecho. Otro aspecto importante es que las finalidades y contenidos han de ser iguales para todos los alumnos y también la existencia de un solo Cuerpo de Profesores de Enseñanza General Básica, al que se incorpora el Magisterio Nacional.

#### NECESIDAD DE UN REPLANTEAMIENTO ECONOMICO

—¿Con la entrada en vigor de la nueva ley y la ampliación de competencias del Cuerpo docente, ¿será necesario un replanteamiento de la actual situación económica de los maestros?

—Indiscutiblemente al profesorado en general ha de posibilitarse una situación económica y social de acuerdo con su función. El SEM en reiteradas ocasiones ha solicitado el coeficiente del 3,6 y los complementos de sueldo correspondientes en un plano de igualdad con los que disfrutaban los demás Cuerpos docentes Medio y Superior.

—Finalmente, ¿cómo ve usted la formación de los futuros maestros, perdon, profesores?

—Creo que la transformación de los centros de formación debe hacerse con la mayor rapidez posible y el Plan de Estudios deberá responder a las exigencias culturales, científicas y educativas que el profesor va a tener que desarrollar de acuerdo con los contenidos de la Ley General de Educación para los niveles preescolar y general básico.

Juan Francisco HERRERA

## EXPOSICION NACIONAL DE FILATELIA SE CELEBRARA EL PROXIMO OTOÑO

Por primera vez se proyecta celebrar en Madrid, durante el próximo otoño, una Exposición Nacional de Filatelia, patrocinada por la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Para hacer factible este proyecto, se ha formado una comisión encargada de coordinar los distintos aspectos de la muestra, al objeto de ver reunidas colecciones privadas de gran valor, inéditas en esta clase de certámenes, aparte de las aportaciones oficiales que se espera que concurran.

#### Sello de Segovia

El próximo día 8 se pondrá en circulación un nuevo sello de la serie «Trajes típicos españoles», dedicado a la provincia de Segovia.

Tendrá un valor de seis pesetas, impresión en huecograbado y policolor, y una tirada de 5.500.000 unidades.

ATRATIVAS... COQUETAS... PROVOCATIVAS... ASI, AMIGOS, SON LAS «AMIGUITAS»... Y NO LES DECIMOS MAS... ¡BASTA CON VERLAS!

UN FILM DE JOSE DIAZ MORALES

ANA BERTHA LEPE  
MARICRUZ OLIVIER  
FANNY CANO en

EASTMANCOLOR

las Amiguitas de los Ricos

CON SARA GARCIA LEON MICHEL • YUYU • AUGUSTO BENEDICO • ARTURO COBO  
Y ORLANDO RODRIGUEZ en el papel de "SANTA CLAU"

UNA PELICULA LLENA DE INTENCION,  
DE GRACIA... ¡Y DE HERMOSAS MUJERES!



# ISABEL SANJURJO NAVARRO, VIAJERA MEDIO MILLON DEL TELEFERICO

AYER EL ALCALDE LE ENTREGO UNA PLACA CONMEMORATIVA Y VARIOS OBSEQUIOS

El teleférico de Rosales ya tiene su viajero, mejor dicho, viajera, para ser más exacto, medio millón. A mediodía de ayer le fue presentada en un sencillo acto al señor Arias Navaro, Alcalde de Madrid, en la estación terminal de la Casa de Campo.

El señor Arias Navarro llegó acompañado del teniente alcalde, general Villalba; presidente de la Junta Municipal del distrito, don Luis Resel; delegado de Servicios de Obras, y otras autoridades. Inmediatamente les fue presentada la señorita Isabel Sanjurjo Navarro, viajera medio millón, que se encontraba acompañada de sus familiares. En la cafetería de la estación terminal el Alcalde entregó a la señorita Isabel una placa de placa conmemorativa, en la que se leía: «Teleférico de Rosales, en conmemoración viajero 500.000, a la señorita Isabel Sanjurjo Navarro, un tocadiscos y un bolso de piel negra.

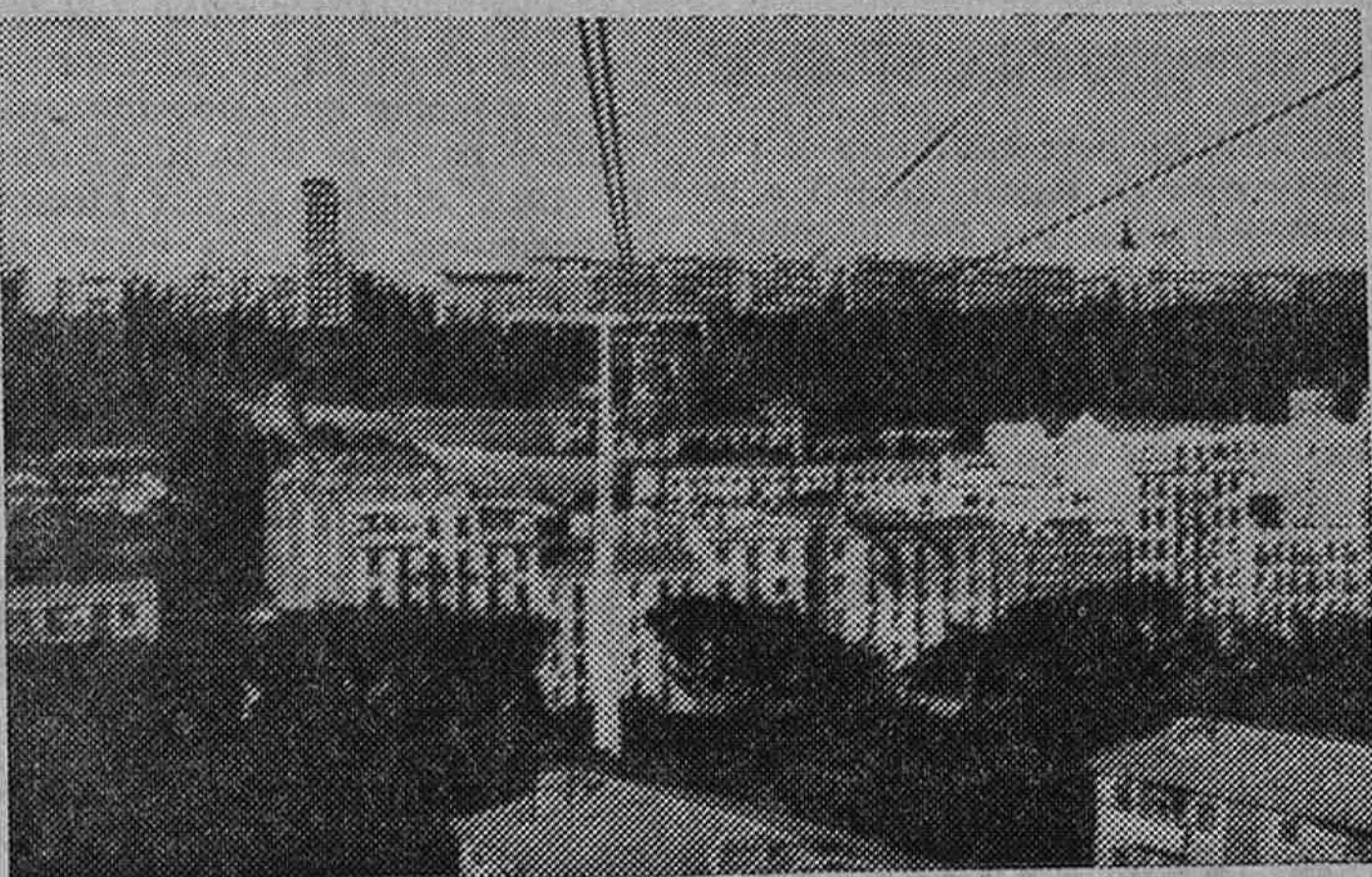
También el señor Arias Navarro saludó a Miguel Angel González García, parálitico desde niño, que había expresado sus deseos de conocer el teleférico, pero su enfermedad y la falta de medios para desplazarse allí se lo habían impedido. El programa «Formidables» llegó en su

ayuda y así pudo disfrutar del panorama que ofrece Madrid desde el aire.

El Libro de Oro del Teleférico se abrió para recoger la firma del Alcalde y la de la señorita

Isabel Sanjurjo, viajera medio millón.

La señorita Isabel manifestó que ya había viajado tres veces, antes de la gran sorpresa que recibió al comunicársele la noticia. «Fue por casualidad; vinimos mi novio y yo a pasear y nos encontramos con el señor Luján a la entrada de la cabina.» Es madrileña y trabaja en una joyería de la calle José Antonio.



Vista general del teleférico madrileño, que ha transportado ya medio millón de viajeros

## CURSOS JUVENILES EN FRANCIA Y MADRID

LAS PLAZAS DEBERAN SOLICITARSE A LAS DELEGACIONES DE JUVENTUD Y SECCION FEMENINA

La Delegación Nacional de Juventud ha convocado siete plazas mixtas para asistir al curso que sobre la «Creatividad por las actividades socio-educativas» organiza la Universidad Internacional de Verano Marly-Le-Roi, de Francia.

El curso tendrá lugar del 3 al 22 de agosto próximo, y los asistentes deberán tener entre 18 y 30 años, y suficiente conocimiento de francés.

El programa constará de artes plásticas, cine, teatro, música, folklore y tecnología. La cuota asciende a dos mil pesetas, con todos los gastos incluidos.

Asimismo, la Delegación Nacional de la Juventud tiene disponibles siete plazas mixtas para asistir al encuentro «Connaissance de la France», que se efectuará en Villerbonne (Rhône), del 21 al 30 de septiembre de este año.

La edad de los participantes deberá estar comprendida entre los 21 y los 25 años.

Por otro lado, se disponen de quince plazas masculinas y ocho femeninas para asistir al curso de monitores para colonias francesas de vacaciones, que tendrá lugar del 21 al 31 de julio en Madrid. La edad va desde los 18 a los 30 años.

Las solicitudes de participación deben tramitarse, en todos los casos, a través de las Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina y de la Juventud.

### Campos mixtos de trabajo

La Delegación Nacional de la Juventud ha montado cuatro campos mixtos de trabajo en España para jóvenes comprendidos entre los diecisiete y los veinticinco años.

A través de estos campos se pretende realizar obras de interés social y educar a los jóvenes mediante el trabajo y el esfuer-

zo en común, hacia una solidaridad efectiva.

Los campos nacionales están situados en los siguientes lugares: Ampurias (Gerona), donde se efectuarán excavaciones arqueológicas en la ciudad romana, dividido en dos turnos: uno, del 10 al 30 de julio, y otro, del 31 de julio al 19 de agosto; Altafulla-

Torredembarra (Tarragona), dedicado a trabajos sociales y de utilidad pública, también en dos turnos; Villena (Alicante), para excavaciones, un solo turno, y Andorra (Teruel), un turno de minas.

Los campos extranjeros se hallan situados en Alemania, Inglaterra y Francia, y suman en total 18, dedicados a las más diversas actividades y en turnos que se prolongan hasta el mes de octubre.

Los detalles y particularidades para asistir a cualquiera de estos campos pueden obtenerse en la Delegación Nacional de la Juventud, calle Ortega y Gasset, 71. Madrid-6.

### Apertura del Campamento Nacional de la OJE en Coaleda

SORIA, 3. (Cifra).—Esta tarde se ha efectuado en Coaleda la apertura del Campamento Nacional «Francisco Franco», para arqueros de la Organización Juvenil.

El turno, iniciado hoy, será clausurado en los primeros días de agosto.

## PLAZAS EN EL AYUNTAMIENTO

Se han convocado para médicos, conductores y servicio de artes gráficas

Celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal de Gobierno presidida por el Alcalde, señor Arias Navarro.

Constaba el orden del día de 63 asuntos, que fueron aprobados. Entre los acuerdos más importantes figuraban los siguientes:

Decreto de la Alcaldía-Presidencia dando cuenta del acuerdo adoptado en 20 de marzo último por la Junta Administradora del Recargo de la Décima para la Prevención del Poro Obrero, sobre contratación de un crédito de siete millones de pesetas para las obras de urbanización y ajardinamiento del paseo de Recoletos (segunda fase).

Convocar concurso restringido entre los médicos numerarios pertenecientes a la Institución Municipal de Puericultura para proveer una plaza de jefe de Servicios Especiales con destino a la Dirección de dicha Institución, y con arreglo a las bases que obran unidas al expediente.

Convocar oposición para proveer 50 plazas de conductores mecánicos del Servicio de Talleres Generales y Transportes; convocar concurso-oposición restringido entre los operarios del Servicio de Limpiezas para proveer 88 plazas de cabos; convocar oposición para proveer 11 plazas del Servicio de Artes Gráficas Municipales y concurso-oposición restringido entre el personal de este Servicio para proveer tres plazas que se relacionan en el expediente.

Adjudicar por concierto directo la adquisición de 30 aparatos contadores manuales de tráfico.

### Restricción en centros sanitarios

Como en años anteriores, teniendo en cuenta la natural disminución de servicios por el movimiento de la población de Madrid durante los meses de julio, agosto y septiembre, se ha procedido a una reordenación del dispositivo asistencial, que no afecta, realmente, a la normal prestación de los servicios.

Esta leve restricción consiste este año en el traslado del Equipo de Extracción de Cuerpos, normalmente instalado en el Instituto «Fabiola», al Centro Quirúrgico número 1 de Montesa, y en el de los servicios de interior de las Casas de Socorro de Latina, Rafael Calvo y Fuencarral a

Arganzuela, Cuatro Caminos y Tetuán, respectivamente.

### Premios de escaparates

Se han entregado los premios y menciones de honor concedidos por los comerciantes e industriales de Madrid en el XVIII Concurso Anual de Instalaciones y Exposiciones Comerciales e Industriales y Establecimientos de Barriada, organizado por el Círculo de la Unión Mercantil, bajo el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de la Organización Sindical, Cámara de Comercio e Industria, don Pedro Chicote, don Rafael García Loewe y diversas entidades comerciales e industriales.

Presidió el acto el teniente de alcalde don Manuel del Moral Megido, en representación del señor Arias Navarro, con el vicepresidente del Círculo, don Antonio Olmedo Pinaglia, y otras destacadas personalidades.

Los premios son los siguientes:

Premio del Ayuntamiento de Madrid, «Elite»; premio de la Organización Sindical, «Tres Encinas»; premio de la Cámara de Comercio, «Bolsos Vivar»; premio de la Cámara Oficial de Industria, «Radio Electra»; premio del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, «El Corte Inglés-Generalísimo»; premio de la Asociación de Boleñistas, «Líneas Aéreas de España»; premio de Loewe Hermanos, S. A. C., señoritas Mercedes Tabar Primicia y Marisa Sánchez Movellar, como mejor escaparatas del año 1969, y premio de don Pedro Chicote, «Deportes Diez».

### Campaña de campamentos

Con la salida de los primeros turnos a Mazagón, Isla Cristina (Huelva), «Francisco Pizarro» (Buitrago) y Melilla ha dado comienzo la Campaña de Campamentos, organizada por la Delegación Provincial de la Juventud de Madrid.

### Manda Municipal de Madrid

Mañana domingo, 5 de julio, comenzarán los conciertos nocturnos en el Parque de Madrid, a las once de la noche.

Estas sesiones musicales de la Banda Municipal se celebrarán los jueves y domingos de los meses julio y agosto, de once a doce y media de la noche.

## EL CLUB ESPAÑA DE MEJICO, EN MADRID

SETENTA Y CUATRO DE SUS MIEMBROS VISITARAN NUESTRO PAIS DURANTE DOS MESES

En un avión de Iberia, procedente de Méjico, llegaron ayer por la mañana al aeropuerto de Barajas 74 de los 150 miembros del Club de España en Méjico. La intención del viaje es permanecer hasta el 28 de agosto, visitando diversas regiones españolas. Acompañaban a los expedicionarios sus familiares, casi en su totalidad niños de ocho a quince años, hijos o nietos de españoles.



Los componentes del Club de España en Méjico son recibidos en el aeropuerto de Barajas

Al frente de todos ellos está doña María Dolores Llaguno de Gutiérrez Bayón, esposa del presidente del Club de España en Méjico.

Fueron recibidos en el aeropuerto madrileño por un delegado del Ministerio de Información y Turismo, directivos de Iberia y por don Alfonso Rodríguez Peña, encargado de Relaciones Públicas del Club de España en Méjico. (Cifra.)

### El embajador Piniés, en Madrid

Don Jaime de Piniés, delegado de España en la Organización de las Naciones Unidas, ha llegado a Madrid, procedente de Nueva York. El objeto del viaje es pasar unos días de descanso en la capital de España. (Cifra.)

## INMACULADA MARTINEZ, MAESTRA-MUJER IDEAL DE ESPAÑA

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Inmaculada Martínez de Mora, representante de Oviedo, es la maestra-mujer ideal de este año. Ha sido elegida entre 50 concursantes representantes de cada una de las provincias españolas en un acto que se celebró en el hotel Meliá, de Madrid, y que estuvo presidido por el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, juntamente con Covadonga O'Shea, directora de «Telva», y el director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, don Guillermo Escribano.

Quedaron en segundo lugar Juana M. de Mateo, representante de Barcelona, que además obtuvo el premio especial de cocina. En tercer lugar, la representante de Córdoba, María Encarnación Posadas.

Inmaculada tiene veintiocho años, está casada con Roberto Mora, técnico lácteo, tiene dos hijos de dos y un años, respectivamente, y según su marido, «su mayor virtud es la prudencia». Es maestra de una escuela de sordomudos, niños que oscilan entre ocho y catorce años de edad.

El Ministro de Información y Turismo cerró el acto imponiendo a la «maestra-mujer ideal» la rosa de plata de «Telva».

El concurso está patrocinado por la revista «Telva» y la Confederación de Cajas de Ahorros. (Cifra.)

### Las maestras, con Villar Palasí

MADRID. (Pyresa).—El Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, recibió este mediodía a las participantes en el concurso de «Maestra ideal», organizado por la revista «Telva», en colaboración con la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Le fue expuesto al Ministro el mecanismo de este concurso: en todas las provincias se ha elegido una «maestra ideal», y todas ellas compiten ahora en la fase final. La ganadora representará a nuestro país en Montecatini (Italia), donde se celebrará la fase internacional.

### Plazas en Colegios Mayores

El Colegio Mayor, Marqués de la Ensenada, convoca concurso de méritos para cubrir todas sus plazas durante el curso 1970-71. Pueden acudir a él todos los alumnos matriculados en las Facultades y Escuelas Técnicas Superiores del Distrito Universitario de Madrid, así como aquellos que tengan posibilidad de hacerlo en el curso próximo.

El plazo de admisión de solici-

## CONCURSO DE DESTREZA DE CARPINTERIA DE RIBERA

CAMPEONES LOS REPRESENTANTES DE VALENCIA Y LA CORUÑA



En el embarcadero del estanque del Retiro madrileño se han celebrado las pruebas finales del Concurso de Destreza en el Oficio, en la especialidad de carpintería de ribera, convocado por el Sindicato Nacional de la Madera y Corcho.

En esta fase final han participado los campeones provinciales de Valencia, La Coruña, Alicante, Pontevedra y Barcelona, que han realizado labores de calafateado, enmasillado, afinado y pintura de las embarcaciones.

Se proclamaron campeones nacionales los representantes de Valencia, don José Busquet Casañ y don Rafael Díaz Climent, y los de La Coruña, don Emilio

y don Antonio Babio. Debido a la perfección de los trabajos realizados, se otorgaron estos dos primeros premios, cuyos títulos les serán entregados por el Jefe del Estado el próximo día 18 de Julio, fiesta de la Exaltación del Trabajo.

La entrega de los trofeos y galardones a todos los concursantes, estuvo presidida por el Vicepresidente Nacional de Obras Sindicales, don Alberto García Ortiz, a quien acompañaba el presidente del Sindicato Nacional de la Madera, don Fernando Matéu de Ros; el Secretario Nacional del Sindicato y los presidentes de las Secciones Centrales Económicas y Social.



# Agenda

SABADO 4 DE JULIO DE 1970

San Laureano, ob., m. (Sevilla)

Día ciento ochenta y cinco del año, sexto de la semana vigésimo séptima y cuarto del séptimo mes. Quedan, pues, ciento ochenta días para que finalice 1970.

El Sol sale a las 4,50 y se pone a las 19,48. La Luna, a las 5,12, para ponerse a las 20,49.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 36 grados a las 15,45; mínima de 17 grados a las 4,45. Hoy seguirán las temperaturas altas.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 11.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TETUAN

\* Carretera de la Playa, 275; Alcalde Martín de Alzaga, 3 (detrás Colegio Paloma); avenida del Generalísimo, 107 (próximo plaza Castilla); \* Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Nuestra Señora del Carmen, 42 (final Tablada); \* Francos Rodríguez, 80; General Ramírez de Madrid, 27; \* Jaén, 31; \* Capitán Haya, 30; Castilla, 12.

### UNIVERSIDAD

Avenida Reina Victoria, 3; \* Cea Bermúdez, 15; \* gloria de Quevedo, 6; Fernando el Católico, 32; \* Meléndez Valdés, número 64; Ferraz, 53; \* Santa Cruz de Marcenado, 24 (detrás Alberto Aguilera).

### CHAMBERÍ

\* Modesto Lafuente, 53; Ponzano, 9; \* Miguel Ángel, 20; Trafalgar, 14.

### CENTRO

San Bernardo, 60; \* Apodaca, número 8; Génova, 18; Graciana, número 13; \* Pabello, 9; Peligros, número 11; plaza de Herradores, número 2.

### LATINA

Comandante Fortea, 4; \* plaza de España, 12 (próxima a Ferraz); \* Cava Baja, 7.

Turno 11.º A SUR

### CARABANCHEL

\* Paseo Quince de Mayo, 8 (esquina General Ricardos, 6); Alejandro Sánchez, 57 (esquina H. Moral); General Ricardos, 121; \* Chimbo, 27 (entrada camino Viejo Leganes, 157); \* Tucan, 7 (entrada camino de la Laguna, número 189); Duquesa Parcent, número 36 A (carretera A. Blasco); Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); \* Piqueras, 6 (entrada Labradoras); \* Colonia Santa Margarita, local 45; Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86; \* carretera Boadilla Monte, 1-Campamento; \* Luis Pando, 19 (barrio del Lucero); colonia Mariano La nuza, 2 (carretera Patriarcal); \* Pericles, 11 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); avenida de Portugal, 87.

### LATINA

\* Ronda de Segovia, 23; \* Cava Baja, 7; \* plaza de España, 12 (próximo a Ferraz); Comandante Fortea, 4.

### CENTRO

Plaza de Herradores, 7; Peligros, 11; \* Puebla, 9; Graciana, número 13; Génova, 18; \* Apodaca, 8; San Bernardo, 60.

### BUENAVISTA

Ayala, 53; Goya, 131; \* avenida Felipe II, 1 (metro Goya); \* Goya, 12.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Embajadores, 27; Toledo,

### CHAMARTIN

Avenida San Luis, 95 (detrás Marina); López de Hoyos, 365; \* Colonia San Cristóbal, B-6 (frente Residencia «La Paz»); \* Juan Ramón Jiménez, 57 (esquina Padre Damián, 45); paseo de la Habana, 107 (frente gasolinera); paseo de la Habana, 52; \* calle del Avia, 1 y 3 (esquina Doctor Arce, 32); \* López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 63 (Ciudad Jardín); \* Colombia, 24; \* Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista).

### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 167 (Camillejas); plaza de Platan, 13 (barrio Blanco); \* Lenceros, 15 (Gran San Blas); Elisa Morla, 11 (frente José Arce, 61); Hermanos García Noblejas, 7; Cruz de los Caidos; \* Hermanos de Pablo, 39; \* Gutiérrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá, 348); Santa Felicidad, 30 (barrio de la Elipa); San Gumerindo, 10 (entrada Alcalá, 282); \* San Emilio, 50 (entrada Ricardo Ortiz, 48); \* Virgen de Lourdes, 14 (ampliación del barrio de la Concepción).

### BUENAVISTA

Otero, 1 (detrás avenida Bruselas, 47; Parque de las Avenidas); calle Roma, 48 (esquina plaza de toros); \* Ardemans, 70 (señales quina a Costalá); \* María de Molina, 22 (entrada C. Coello, número 145); Maldonado, 26 (esquina a Castelló); \* José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista); Ayala, número 53; \* Goya, 12; \* avenida de Felipe II, 1 (metro de Goya); Goya, 131.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Ibiza, 44; \* Juan de Mena, número 11; Cervantes, 22; \* Atocha, 25; avenida de Menéndez Pelayo, 13.

### RETIRO-MEDIODIA

número 105; \* Laurel, 23 (entrada paseo de las Acacias, 17, o Moratines, 22); Conde Vistahermosa, 25 (entrada Inmaculada); \* Jaime el Conquistador, 38; Santuario, 66 (Almendrales, Usara); \* Marcelo Usera, 114; \* Segura, bloque 39 (Poblado Dirigido de Orcasitas); \* Bloques del Cruce (junto Ambulatorio); \* San Cristóbal de los Angeles (Moncada, 116-Tor).

### RETIRO-MEDIODIA

\* Juan de Mena, 11; Cervantes, número 22; \* Atocha, 25; \* gloria Emperador Carlos V, 8 (antes gloria de Atocha); Vara del Rey, 16 (final Canarias); \* Paseo Santa María de la Cabeza, 47; \* Ibiza, 44; avenida Menéndez Pelayo, 13; \* plaza Conde Casal, número 8 (c/v. Doctor Esquerdo, número 134); Gutenberg, 20.

### VALLECAS

Avenida Moratalaz, 193 (polígono Z); \* barrio Moratalaz, polígono G, torre 736; Robles, 2 (esquina M. Biecento, puente Vallecas); \* Enrique Velasco, 14 (puente Vallecas); \* Martínez de la Riva, 87 (puente Vallecas); Puerto Milagro, 26 (colonia San José, Palomeras); Adrada de Aza, 6 (colonia Guadarrama); \* avenida Palomeras Altas, 186 (colonia San Agustín); \* Peironcelly, 12 (Entrevías).

### VENTAS

Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa); \* San Emilio, 50 (entrada Ricardo Ortiz, 4).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal ...	266 17 00
Urgencia municipal ...	0 92
Policia ...	0 91
Médico-Quirúrgico ...	261 61 00
Taxis ...	223 61 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

802

## ELECTRICISTAS

Se necesitan Oficiales de 1.ª para trabajar en Puerto Llano (Ciudad Real)-Madrid-Castellón y Cartagena. Empresa que radica en Bilbao, 58 horas de trabajo semanales. 13.500 pesetas mensuales. Dirigirse al Sr. Santillana o concretar entrevista al teléfono 248 02 04. HOSTAL LAS VEGAS. Calle Arenal, número 15. MADRID

## PARA QUE READMITIERAN A SIETE COMPAÑEROS

MANIFESTACION PACIFICA DE LOS OBREROS DE UNA FABRICA DE GETAFE

MADRID, 3 (Pyresa).—«Existe absoluta normalidad laboral en la Empresa John Deere Ibérica», ha manifestado a un redactor de Pyresa un portavoz de dicha Empresa, quien se negó a hacer manifestación alguna respecto a la actitud de los trabajadores. En número de unos 700, realizaron una marcha pacífica desde los locales de la fábrica hasta la Delegación Comarcal de Sindicatos de Getafe, ante la que se estacionaron hasta que fueron disueltos por la Guardia Civil, sin que se registraran incidentes. La manifestación se produjo al parecer porque la Empresa se niega a readmitir a siete trabajadores despedidos.

En fuentes sindicales informan que los siete productores de John Deere fueron despedidos porque habían presionado sobre sus compañeros de trabajo para manifestarse contra la lentitud en la negociación del Convenio Colectivo. A este respecto, el portavoz de la Empresa aseguró desconocer que vayan a reanudarse próximamente las conversaciones del referido Convenio.

### Veintisiete demandas de conciliación sindical

MADRID, 3. (Pyresa).—Veintisiete demandas de conciliación sindical, promovidas por otros tantos trabajadores del Banco Hipotecario de España, titulares de familia numerosa, han sido registradas en la Secretaría de la Sección Social del Sindicato Provincial de Banca, Bolsa y Ahorro, de Madrid. Los demandantes solicitan les sean abonadas 5.600 pesetas, equivalente al 14 por 100 de 40.000, que correspondientes al segundo semestre

de 1969, no percibieron en el pasado mes de enero, debido a la interpretación que dio la citada Empresa a la circular del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo del mes de julio de 1969.

El acto de conciliación sindical ha sido fijado para el próximo día 7.

### Convenio en una Empresa de abonos

MADRID. (Pyresa).— Por una

resolución de la Dirección General de Trabajo, se aprueba el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para la Empresa Sociedad Anónima de Abonos Medem y sus trabajadores.

El Convenio contiene treinta artículos, estructurados en seis apartados relativos a Disposiciones generales, Régimen de trabajo, Retribuciones, Previsión social, Disposiciones varias y Repercusión en precios. La tabla salarial establece sueldos anuales —en dieciséis pagas— desde pesetas 18.960 para aprendices y pinches, hasta 135.872,80 pesetas para la categoría de director.

La vigencia del Convenio, que durará hasta el 31 de diciembre de 1971, comienza, con efectos retroactivos, el 1 de enero de 1970. La resolución citada aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

### KILOMETRICOS

CINCO MIL KILOMETROS MINIMOS PARA LOS DE FAMILIA NUMEROSA

MADRID (Pyresa).— Renta reducida la cifra de 10.000 kilómetros mínimos hasta ahora establecidos para kilométricos de familia numerosa a sólo 5.000.

También ha sido elevado el descuento hasta un 36 por 100 para las familias numerosas de primera categoría, y del 52 por 100 para las de segunda.

Para la nueva modalidad de kilométricos se mantienen las habituales características y beneficios: puede utilizarse cualquier vehículo que lleve la clase a que corresponda el kilométrico. El viajero tiene derecho a franquicia de 30 kilogramos de equipaje, prolongar el viaje, cambiar de clase, etcétera.

## LA GRAN CORRIDA DE LA PRENSA, A LAS SIETE DE LA TARDE

La gran corrida de la Prensa, que tanto interés ha despertado, se celebrará mañana domingo, a las siete de la tarde, retrasando en una hora el comienzo del espectáculo. La Asociación de la Prensa hace hincapié en este retraso con el propósito de que el público pueda disfrutar de una temperatura más agradable, ya que, a partir de la mencionada hora el sol no dará prácticamente en ninguna localidad.

Como ya se sabe, los precios son los mismos del año pasado, y esto ha sido acogido de manera muy favorable por los aficionados, que podrán presenciar un espectáculo extraordinario. Tres grandes toreros de muy variado estilo, pero todos ellos figuras actuales

se han comprometido a brindar al público que el domingo llenará la plaza una tarde memorable. Los toros de Benítez Cubero, cuya extraordinaria estampa ha podido contemplar el público, han causado una enorme impresión.

¡CONTRA EL CALOR, LA PELICULA MAS REFRESCANTE!  
«MADAME» HA CERRADO SU INMUEBLE, PERO... ¿A DONDE HAN IDO A PARAR SUS ALEGRES PUPILAS?  
LOUIS DE FUNES SE LO CONTARA A USTEDES



¡UNA PELICULA ESCABROSA, RESUELTA CON HUMOR, TERNURA Y JUERGA A TODA PANTALLA!  
¡COMPROMETA USTED SU ENTRADA PARA EL PROXIMO LUNES!



## EL CINE

### «EL COMPROMISO», DE ELIA KAZAN

#### FICHA TECNICA

Producción: Anthema Enterprises para Wagner Brothers (1965). Escrita, producida y dirigida por Elia Kazan. Fotografía: Robert Surtees. Música: David Aram. (Technicolor).—Duración: Ciento quince minutos. Principales intérpretes: Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone, Hume Cronyn, Michael Higgins, Carol Rossen y Charles Drake.



tante agencia, se produce, de repente, la quiebra. Eddie quiere salirse del vertiginoso torbellino del trabajar más para gastar más, para tener más y estar cada vez más hipotecado con la propia sociedad. En apariencia, su figura corresponde a la de un triunfador. Posee una casa espléndida, varios automóviles, una figura aún juvenil, una mujer aún guapa y comprensiva, una hija estudiando en la Universidad, un empleo excelentemente remunerado, e incluso ha comenzado a pagar unos nuevos plazos para adquirir un avión. Eddie ha tenido, además, una amante joven, a la que recuerda, año y medio después de su rompimiento, porque su sinceridad animal le obligaba a salir de su cauce, de las reglas sociales, merced a las cuales había logrado encumbrarse.

Kazan podía haber realizado su película sólo sobre este tema, sobre el «compromiso» que todo hombre tiene consigo mismo y el otro compromiso, el que la sociedad impone como pago a sus favores. Sin embargo, ha continuado sumando facetas y más facetas. Los emigrantes armenios, turcos o europeos, han constituido por regla general islotas familiares en el núcleo ciudadano en que se asentaban. Kazan se identifica, siguiendo su confesión iniciada en «América, América», con Eddie o Evangelides, y les hace vivir en el entorno familiar perdido, con su padre, comerciante y dominador; con su madre, dominada y sumisa; con sus hermanos, disminuidos en su mediocridad. Eddie se ve obligado a realizar balance de toda su vi-

da y su decisión, la resultante final de sus mentiras, es una verdad dolorosa que le margina de la sociedad, pero con lo cual puede aspirar a encontrarse, a vivir para sí.

Quizá sea «El compromiso» la película más sincera de Elia Kazan, su obra más sentida, la que refleja su sentido de la vida con mayor fidelidad. Y, sin embargo, la obra resulta excesiva, proliza, formalmente balbuciente, en ocasiones; reiterativa, monótona, otras; desigual, en suma. En sus casi dos horas de duración hay secuencias logradas, bellísimas, rezumando una profunda humanidad, o una ternura cruel, fruto de su fabuloso sentido de la observación, de su pintura detallista y minuciosa de los personajes. Y al lado hay otras que reflejan un mimetismo incomprensible, cercano a Antonioni, por ejemplo; y otras excesivamente planas, como de recurso. El uso del «flash-back», siempre espectacular y peligroso, resulta imprescindible para una película de las características de «El compromiso», película de balance, de vuelta

atrás, de recuerdo del pasado. Kazan lo emplea con magnífico sentido en casi toda la película, aunque su pulso desfallezca hacia el final, cuando Eddie renemora su juventud sacrificada.

Kazan ha querido contar demasiadas cosas, ha adornado la historia principal, la del hombre que se busca, herido por la sociedad, con un exceso de capítulos marginales, volcándose, sincerándose como no se había sincerado en ninguna de sus películas anteriores. «El compromiso» representa, así, una especie de testamento de Kazan: su última denuncia, y la más cruel, porque en ella no existen buenos y malos, sino simplemente seres alineados a un lado y otro de una línea invisible que la sociedad se encarga de señalar. Con «El compromiso», Kazan deja sus años de duda, e intenta «desalinearse», casi «contestarmente».

Kirk Douglas concede vitalidad y fuerza expresiva al protagonista principal, mostrando que, dentro de su exuberante personalidad somática, que le encajilla en una serie de tipos muy específicos, hay suficiente calidad de actor. A su lado, como Gwen, su amante, Faye Dunaway aparece espléndida como mujer, bellísima, aunque su misma belleza le reste flexibilidad expresiva. En un cometido más ingratuito, pero sacándole a su personaje toda clase de registros, Deborah Kerr es la esposa; Florence, enamorada de su marido, pero más fiel aún a unas líneas de conducta marcadas por el «sistema». Richard Boone, que encarna al padre de Eddie, carga con el personaje menos convincente y más espectacular, aunque el guión intente impregnarlo de humanidad.

Fotografía, música y montaje —este último especialmente en la primera media hora de la película—, resultan adecuados a la intención de Kazan, contribuyendo a formar la atmósfera densa y cambiante en que ésta se desarrolla.

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA EN GRANADA

EN EL SE INTEGRARÁ EL CURSO DE MUSICA «MANUEL DE FALLA»

GRANADA. (Cifra.) — El Festival Internacional de Música y Danza granadino tendrá en lo sucesivo, además de su carácter de gran espectáculo, una dimensión educativa, al integrarse en el mismo un curso de música que llevará el nombre de «Manuel de Falla», según se informa en el Gobierno Civil de esta provincia.

En la misma fuente se indica que el Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado en tal sentido una orden, que próximamente publicará el «Boletín Oficial del Estado», en la que se dice que «la madurez alcanzada por el Festival de Granada aconseja regular su funcionamiento, dándole, además, una dimensión educativa acorde con los objetivos peculiares del Ministerio de Educación y Ciencia, que en este campo desarrolla la Dirección General de Bellas Artes, a través de la Comisaría General de Música».

A tal fin, a partir de ahora se integrará en el Festival el curso de música «Manuel de Falla», en el que se estudiarán los problemas de creación e interpretación musical y encontrarán salida aquellas disciplinas de la enseñanza profesional cuya docencia no es frecuente.

El Festival Internacional de Música y Danza de Granada, que celebrará el año próximo su XX aniversario, ha alcanzado en estos años merecido prestigio y un singular carácter entre las manifestaciones musicales españolas de rango internacional. Es el más antiguo que España tiene inscrito en la Asociación Europea de Festivales de Música.

#### Complejo residencial para artistas

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.) — Alfredo Kraus realizará en septiembre del próximo año su primera salida al continente asiático para actuar en el teatro de la Ópera de Tokio.

El tenor español se encuentra en esta ciudad acompañado del cantante de ópera italiano Agostino Perin, y se proponen descansar cuatro semanas en algún lugar playboy aislado. Ambos estudian la posibilidad de levantarse en la zona del «Papagayo» un complejo residencial que se dedicará a los artistas internacionales. Con este fin Kraus y Perin han comprado parcelas.

Desde Arrecife, el cantante español se dirigirá a Madrid para grabar discos sobre romanzas, ópera y canciones típicas sudamericanas. Luego iniciará su campaña de ópera en La Coruña, Vigo y San Sebastián, pero antes se trasladará a América.

#### «Primera cita de la canción hispano-venezolana»

VIGO. (Cifra.) — Ayer llegaron a Vigo las cantantes venezolanas Magdalena Sánchez y Gloria Martín, así como el español Pedrito Rico. Los citados artistas participarán en la «Primera cita de la canción hispano-venezolana», que se celebrará hoy en la ciudad viguesa.

También se espera la llegada a esta ciudad del famoso cantante Henry Stephen, que grabará un

programa para la Segunda Cadena de Televisión Española.

Los citados artistas, con otras figuras de la canción española y venezolana, participarán en un festival que organiza el Consulado de Venezuela en Vigo, que se incluye en el programa de actos conmemorativos del 159 aniversario de la independencia de Venezuela.

## EL TEATRO

### «UN PASODOBLE ESPAÑOL», EN EL CALDERON

Lolita Sevilla se presentó en Calderón al frente de una compañía de variedades de corte flamenco y veraniego, pero no por eso falta de «gancho» para el público; antes bien, creo que el conjunto pudo debutar muy dignamente en plena temporada.

Bajo el título de «Un pasodoble español», los directores Angel Ferrer y Alfonso Calvo han montado un espectáculo alegre, cuya parte musical está regida por el maestro Freire, y la coreografía, encomendada a la joven bailarina Pepita Cachero. Los decorados han sido montados por Ratti, y el lujoso vestuario, por Monra.

Con estos nombres que por sí solos garantizan un éxito, Lolita Sevilla capitaneó el ameno espectáculo, en el que figuran también la popular Adelfa Soto, las increíbles malabaristas Herma-

nas Garcés, los humoristas Geny y Reynet, Los Galindos, Luisa Linares y el conocido conjunto de Los Chimberos, uno de los más famosos de cuantos pisan hoy los escenarios españoles.

Completa el programa el conjunto Ballet Festival, y los aplausos sonaron entusiastas en honor de todos los participantes.

#### DOSCIENTAS REPRESENTACIONES DE «TRES TESTIGOS»

La comedia de don José María Pemán «Tres testigos» alcanzó las doscientas representaciones en el teatro Arlequín, donde se representa con éxito semejante al del día de su estreno.

Con el autor triunfó en el bicentenario el cuarteto de intérpretes, formado por Angel Pica-gotes, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano, a los que el público aplaudió con entusiasmo.

J. de J.

#### EN TORNO A GAUDI

### EXPOSICION REPROSPECTIVA EN ESTOCOLMO

ESTOCOLMO, 3.—En el palacio de exposiciones de Liljevalchs Konsthall se inauguró una exposición retrospectiva de la obra del gran arquitecto español Antonio Gaudí.

El embajador de España, don Alfonso de Borbón, pronunció con dicho motivo unas breves palabras en las que recordó la importancia para la arquitectura moderna de las realizaciones de Gaudí, de su fantasía pictórica ligada a la naturaleza que tan bien entendida es y admirada en Suecia. Seguidamente el delegado para Asuntos Culturales del Ayuntamiento de esta capital, señor Willem Forsberg, expuso en una lección explicativa los supuestos arquitectónicos de Madrid.

La exposición, que está obteniendo un gran éxito de público, será itinerante y exhibida en las ciudades de Norrköping, Aahus, Jonköping y Wasterbotten. (Efe.)

### INSTITUTO FARMACEUTICO DEL EJERCITO

Se admiten ofertas hasta las DIEZ HORAS del día 14 del presente mes de julio para la adquisición de 45 BOTELLAS DE OXIGENO MEDICINAL, en la Secretaría de la Junta Económica de este Centro, Embajadores, número 75.

Los Pliegos de Bases, modelo de proposición y precio límite, se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de este Instituto. El importe del anuncio será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 2 de julio de 1970.—EL CORONEL DIRECTOR.

#### CONFERENCIAS

### EN LOS LUNES DEL ESPAÑOL HABLARA DON FERNANDO PONCE

El próximo lunes, día 6, a las siete y media de la tarde, don Fernando Ponce, profesor de la Escuela de Arte Dramático, pronunciará una conferencia sobre «Teoría y formas de las vanguardias teatrales europeas», en el salón del teatro Español.

#### Cátedra Jovellanos

También el lunes próximo, a las nueve menos cuarto de la noche, en el Salón de Espejos del Centro Asturiano (Arenal, 9), el

#### Errores de matemáticas

Alcalde de Gijón, don Ignacio Bertrand Bertrand, pronunciará una conferencia acerca de «El final de la Monarquía asturiana», dentro de las actividades de la «Cátedra Jovellanos».

UNA DELICIOSA PELICULA QUE LE GUSTARA A USTED, QUE LE ENCANTARA A SUS HIJOS, POR LA QUE SE INTERESARA TODA SU FAMILIA

Paramount Films, PRESENTA:

UNA PRODUCCION ROBERT B. RADNITZ

### El Muchacho y Su Montaña

(MY SIDE OF THE MOUNTAIN)

TEDDY ECCLES

Y THEODORE BIKEL

como «BANDO»



Guionistas: TED SHERDEMAN & JANE CLOYE y JOANNA CRAWFORD

Basada en la novela de JEAN GEORGE «MY SIDE OF THE MOUNTAIN»

Producida por ROBERT B. RADNITZ

Dirigida por JAMES B. CLARK • PANAVISION® • TECHNICOLOR®

ESPECIAL PARA MENORES





## UNA JOVEN, MALTRATADA POR GAMBERROS

● LA ARROJARON POR LA VENTANILLA DE UN COCHE EN MARCHA

CADIZ, 3. (Cifra). — En una Comisaría de Policía, de esta ciudad, una joven de dieciséis años ha presentado una denuncia por haber sido maltratada y golpeada por unos desconocidos, causándole lesiones de las que

tuvo que ser curada en un centro sanitario.

Según las manifestaciones de la denunciante, domiciliada en la barriada de Puntales, salió a dar un paseo con un amigo que se encontró en el cine, reuniendo-

se más tarde con otros jóvenes, quienes le invitaron a tomar una cerveza en La Caleta, hasta donde fueron los cuatro en un «seiscientos». Al regreso, el amigo del cine se quedó en el centro de la ciudad, diciéndole la joven a los otros que la llevaran a su domicilio, un poco apartado y situado en los alrededores de Cádiz. Sin embargo, los acompañantes, en lugar de llevarla a su casa, se dirigieron con el coche a una zona deshabitada de la barriada de La Paz con intenciones deshonestas, según ha dicho la joven a la Policía.

Al defenderse la muchacha, fue golpeada brutalmente en la cabeza y arrojada más tarde del vehículo en marcha, siendo recogida por otro automovilista que la trasladó a un centro sanitario donde recibió asistencia facultativa. Las lesiones, en diversas partes del cuerpo, así como ligera conmoción cerebral, fueron calificadas de carácter leve salvo complicaciones.

muerta doña Carmen García López, esposa de don Segundo Pérez Gay, conductor del vehículo, quien resultó herido, así como un hijo de ambos llamado Javier.

## EL FERROL

## CHOCA UN SUBMARINO CONTRA UN MUELLE DEL ARSENAL

EL FERROL DEL CAUDILLO, 3. (Cifra). — El cabo primero escribiente de la Armada Juan Cañete, resultó con heridas de pronóstico gravísimo, al chocar el submarino «S-21», con base en El Ferrol del Caudillo, contra el muelle Norte del Arsenal Militar.

El accidente se produjo como consecuencia de un fallo mecánico en la máquina del submarino.

El herido fue trasladado urgentemente al Hospital de Marina, donde fue intervenido quirúrgicamente.

### Localización de un barco hundido

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona), 3. (Cifra). — El motorbuque «Cala Pinar», que se hundió en la noche del 4 de junio frente a las costas villanovesas, ha sido localizado por una barca de pesca, a una profundidad de 14 metros, frente a las playas de Mas Escarré. El casco del buque se encuentra tumbado de babor, sobre un lecho de arena.

El «Cala Pinar» cubría la línea regular de carga entre Villanueva y Geltrú y Baleares, y, sin que se sepan las causas, escoró y se hundió rápidamente, aunque toda su tripulación pudo ponerse a salvo.

### Agresora detenida

BARCELONA, 3. (Cifra). — La autora de la agresión a maritillos a una mujer, ocurrida el día 16 del pasado mes de junio, ha sido detenida por la Policía, después de activas pesquisas.

Al anochecer de aquella fecha se presentó en el domicilio de María Cáceres García, Torrente Parera, 14, ático, una mujer rubia y bien vestida, que preguntó a la dueña del piso si su marido se dedicaba a reparar televisores, alegando que tenía uno que no funcionaba bien. Le contestó afirmativamente la dueña del piso, y cuando se disponía a tomar nota de la dirección de la recién llegada, ésta sacó del bolso un martillo, con el que asestó varios golpes a la señora Cáceres, causándole varias lesiones de gravedad.

Estos detalles fueron suministrados por la propia víctima del hecho, tan pronto pudo volver en sí, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, en donde fue internada. Inmediatamente se puso en acción la Brigada de Investigación Criminal, que tras laboriosa investigación ha podido identificar a la agresora y detenerla.

Se trata de Carmen Fernández Rodrigo, la cual negó ante la Policía su culpabilidad. Tuvo que efectuarse un careo con la agredida, que la reconoció inmediatamente, para que se confesase autora del hecho. Como única defensa alega que obró impulsada por los celos, ya que mantenía amistad íntima con el esposo.

La detenida ha sido puesta a disposición de la autoridad judicial, mientras se trata de esclarecer si el marido tuvo algo que ver en el asunto.

### Familia accidentada en Lugo

LUGO, 3. (Pyresa). — Un muerto y dos heridos es el balance del accidente ocurrido en la carretera de Santiago cerca de Pallas de Rey, en el lugar conocido por Las Corredoiras. Al parecer, el turismo en que viajaban se salió de la carretera resultando

## PROBABLE: DE 560 A 660 MUERTOS EN LAS CARRETERAS, ESTE FIN DE SEMANA

CHICAGO, 3. — Entre 560 y 660 muertos y de 27.000 a 31.000 heridos es la cifra que las autoridades americanas calculan que habrá en las carreteras del país durante el próximo y largo fin de semana en que USA conmemora un año más de su independencia. El pasado año, estas cifras fueron: 609 muertos en accidentes de tráfico, en tres días de fiestas. Se calcula que esta cifra queda reducida a 510 muertes en un período igual, libre de las fiestas. Se espera también, según el Consejo de Seguridad, que los heridos con quemaduras de cohetes con los que festejan el Día de la Independencia ascenderá a más de 10.000, la mayoría niños.

### Aquellos raros peces eran faros de automóvil

MONTEVIDEO, 3. — Alrededor de 2.000 faros de automóvil aparecieron ayer flotando en aguas del río de la Plata, frente a la playa Vou Li-

mont, en las costas del departamento de San José. Se piensa que estos «extraños» peces formaban parte de un importante contrabando que se llevaba desde Argentina a Uruguay, por alguna embarcación que sufrió desperfectos por aquel lugar.

### Su «cuenta» subió de una a seis acusaciones de asesinato

NUEVA YORK, 3. — Las autoridades de Camden, Nueva Jersey, comunicaron al detenido Leroy Snyder que no era de un asesinato, sino de seis, de lo que estaba acusado. Snyder, de treinta y seis años, fue detenido hace diez meses en relación al asesinato de una mujer de cincuenta y ocho años. Ahora se ha enterado que también se le acusa de otros cinco crímenes ocurridos desde febrero a septiembre de 1969, fecha de su detención.

### Vendía tijeras y anunciaba «método probado para cortar por la mitad los presupuestos caseros»

ROTORUA (Nueva Zelanda), 3. — La Policía local ha detenido a un hombre que anunciaba en los periódicos la venta, por tres dólares —210 pesetas—, de un método «probado y experimentado» para «cortar» por la mitad los presupuestos caseros.

Los policías, extrañados por el singular anuncio, investigaron y dieron con un hombre que «deseaba conocer cuántos locos había en el mundo» y que lo que vendía era tijeras a los curiosos lectores. Fue detenido, pese a que dijera que pensaba devolver el dinero.

### El asalto a la Comisaría de la Calera

CORDOBA (Argentina), 3. Según la Policía, los 16 detenidos por el asalto al Banco y a la Comisaría, que tuvo lugar el pasado miércoles, son «un comando extremista integrado por 50 personas, cuya ideología se trata de averiguar».

El jefe de la Policía Federal, declaró, en Buenos Aires, que esta gente está comprendida en una ley que es-

tablece la pena de muerte para quienes participan en determinados actos de terrorismo y utilicen uniformes militares para ejecutarlos.

### Cuarenta y seis muertos al chocar con una mina el bote en que viajaban al mercado

SAIGON, 3. — Cuarenta y seis personas de las 50 que viajaban en una embarcación resultaron muertas cuando el bote chocó con una mina submarina. El hecho ocurrió cerca de Dong Ha, localidad del noroeste del Vietnam del Sur. La embarcación iba al mercado, según declaró un portavoz oficial.

### El tifón «Olga», por Japón

TOKIO, 3. — El tifón «Olga», con velocidades máximas de 176 kilómetros-hora, ha comenzado a azotar hoy las islas Miyako, entre Okinawa y Taiwan, según han informado los meteorólogos

japoneses. No ha habido víctimas.

### Agadir: 47 grados a la sombra

RABAT, 3. — Una temperatura récord de 47 grados centígrados a la sombra se registró ayer en la ciudad costera de Agadir. El viento cálido del Sahara ha llevado una ola de calor a la mitad sur del país, subiendo el termómetro hasta 32 grados por la noche en la costa. Los turistas han pasado la noche en las playas.

### Cuatro muertos al «chocar» el elefante en que iban

NUEVA DELHI, 3. — Cuatro personas han resultado muertas al chocar contra un poste de alta tensión el elefante que los conducía. Los cuatro hombres se dirigían a una boda, iban bebiendo durante el viaje y daban de beber también al elefante.

De pronto, el elefante cargó contra un poste de conducción eléctrica, derribó los cables que cayeron sobre el grupo y murieron todos en la descarga: el elefante y los cuatro hombres. (Resumen de agencias.)

Un acontecimiento ansiosamente esperado

## EL MAYOR ESPECTACULO MUSICAL DE LA HISTORIA DEL CINE VUELVE PARA CONQUISTAR A TODOS LOS PUBLICOS



AUDREY HEPBURN · REX HARRISON  
PRODUCTOR: JACK L. WARNER · DIRECTOR: GEORGE CUKOR

TECHNICOLOR  
PANAVISION

70mm



EN VERSION ORIGINAL



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y hoteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

**ARANJUEZ**  
**PISCINA ARANJUEZ**  
PROXIMA INAUGURACION  
Km. 44 Carretera Andalucía

**ARANJUEZ**  
**«LA MINA»**  
RESTAURANTE  
Príncipe, 21. Teléfono 2941014. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: Páisan al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores y gran terraza de verano e invierno. Refrig. ración.

**PUERTO DE NAVACERRADA**  
Venta Arías. Categoría 2. Especialidad: truchas a la navarra.

**LAS NAVAS DEL MARQUES**  
(Avila)

**Piscina «LA NORIA»**  
Parque infantil. Restaurante (admite comidas)  
Teléfono 239  
**LAS NAVAS DEL MARQUES**  
(AVILA)

**PISCINA 2000**  
40.000 m<sup>2</sup> DE ZONA VERDE  
APARCAMIENTO  
para 600 automóviles, restaurante, self-service, parque y piscina infantil  
SERVICIO DE AUTOBUSES GRATUITO:  
Plaza de Legaspi, esquina paseo de la Chopera

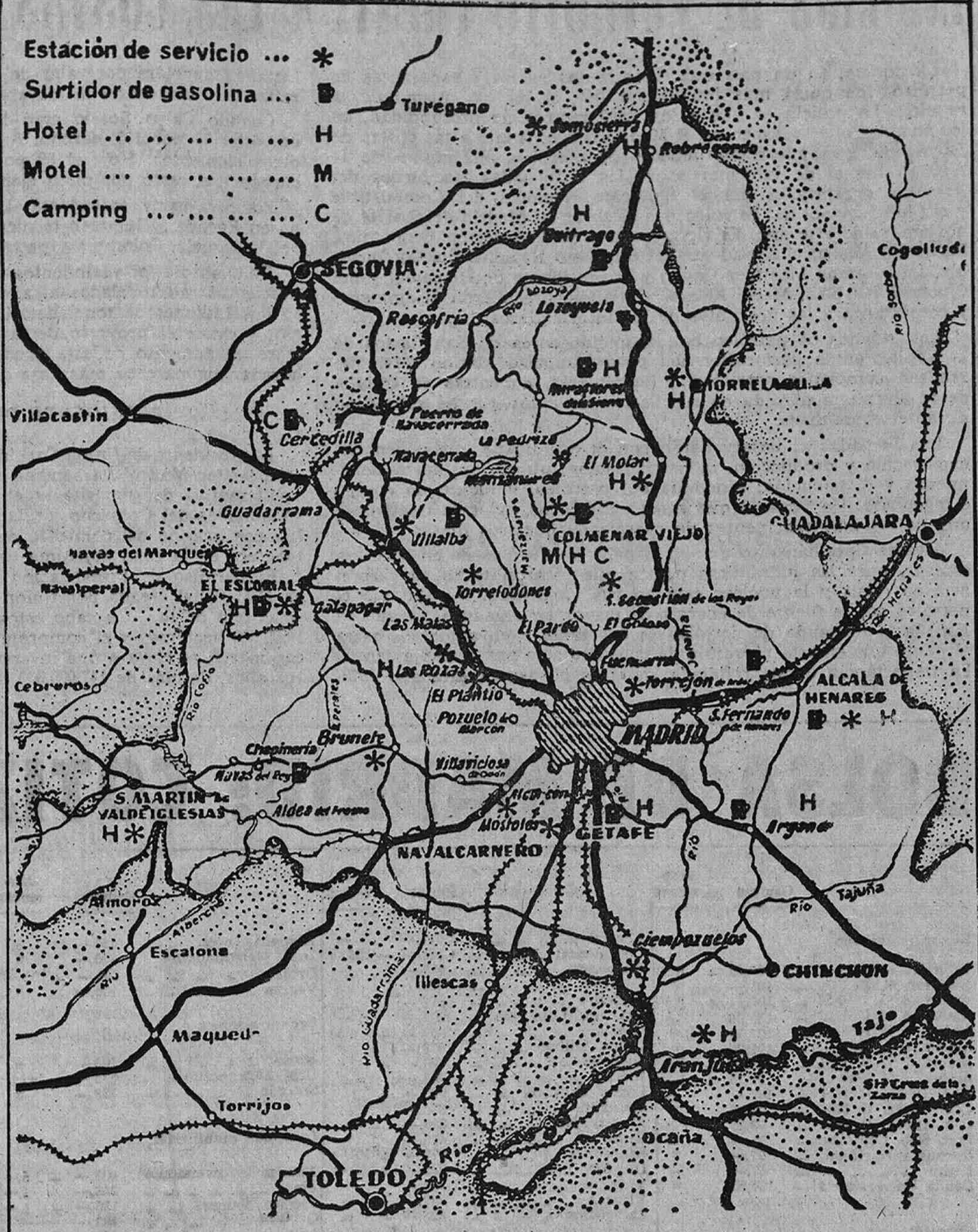
**GALAPAGAR**—Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella.

**NAVALCARNERO**  
**RESTAURANTE «ALCAZAR»**  
Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. Un lugar popular, con los mejores precios.

**SAN SEBASTIAN DE LOS REYES**  
**CAMPING «ATERPE-ALAI»**  
Piscina. Restaurante. Cafetería con aire acondicionado. Grandes terrazas y jardines. Juegos y piscinas infantiles. Frío. Inmenso aparcamiento bajo arbolado. C. N. Madrid-Irún, Km. 25. Teléfono 44. San Sebastián de los Reyes

**NAVACERRADA**—Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3. Especialidad: lechazo segoviano.

**Viajes CONDE**  
Ag. Viajes Grupo A Título 13  
José Antonio, 60. Madrid-13  
Para su VERANEO  
Solicite folleto:  
D. 444 444 444 444 444 444 444 444  
Domicilio 444 444 444 444 444 444 444 444



**VILLALBA**  
**HOTEL RESTAURANTE «CONSTANTINO»**  
Carretera de La Coruña, kilómetro 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.

**VILLAVICIOSA DE ODON**  
**MESON DE CAMPODON**  
Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas-sábados con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurante. Especialidades: mariscos, pescados plancha, cochinillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana Campodón.

**SAN LORENZO DE ESCOBAR**—Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Tel. 2960126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pres» y paella. Ambiente castellano.

**GUADARRAMA**—Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo.

**BRUNETE**—Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

**EL TIEMPO QUE HARA**  
(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la Zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 4 y 5 de julio.

Sábado y domingo: Cielo poco nublado o despejado. Vientos de dirección variable con predominio del componente norte.

Temperaturas altas.

**EL PARDO**—Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Teléfono 2360154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes—El Camo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana; guisada con leña y conejo al ajillo.

**LA CIGÜEÑA**  
Kilómetro 6,200 carretera Madrid-El Pardo, teléfono 216 01 88. El mejor restaurante del mundo explorado y de lo que falta por explorar. Especialidades: Solomillo de corzo, chuletillas de cordero «salsa de tomillo», cabrito al ajillo, cordero asado, merluza a la vasca. Salones interiores banquetes y bodas y gran terraza-comedor con fuente iluminada.

**MUTOSA**  
EL MUNDO DEL MUEBLE  
Km. 33 Madrid-Toledo  
180 fábricas reunidas  
Venta directa  
IMPORTANTE  
A pesar de que ofrecemos precios mínimos, presentando este anuncio al efectuar su compra será obsequiado magníficamente. Es una atención más de  
**MUEBLES TOLEDANOS, S. A.**  
ILLESCAS (Toledo)

**LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA**  
PRUEBA MAXIMA DEL CICLISMO INTERNACIONAL  
EN LA SINTONIA DE  
**«LA VOZ DE MADRID»**  
Todos los días, a las OCHO de la TARDE, hasta el día 19 de julio, inclusive:  
● PELICULA DE LA ETAPA.  
● CRONICAS.  
● COMENTARIOS.  
● REPORTAJES.  
● CLASIFICACIONES COMPLETAS.  
● ETC., ETC.  
A LO LARGO DE CADA ETAPA IREMOS DANDO CUENTA TAMBIEN DE LAS INCIDENCIAS QUE VAYAN SUCEDIENDOSE EN ESTE GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO  
**DESDE HOY**  
EN  
**«LA VOZ DE MADRID»**  
Y  
**POR TODAS LAS EMISORAS R. E. M. y C. A. R.**

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO**—Este río, a su paso por Toledo, corre con nivel normal y aguas claras; el barbo ha hecho bien la freza y se ven en gran abundancia; la carpa, también; sin embargo, la boga, se pesca bastante menos. Los lugares más recomendables para este fin de semana son la presa de Safont y los lugares conocidos como «Barco Pasaje» y «Madre de Cristo». Deben emplearse como cebos la ova, lombriz y gusarapa.

Por Aranjuez, su nivel también es normal y las aguas están algo turbias. Se han pescado bastante barbos y bogas con gusarapa en el lugar conocido con el nombre de «Pozo Redondo»; en los próximos días no hay nada que indique que no puedan seguir pescándose.

**RIO HENARES**—A su paso por Espinosa de Henares su nivel es normal y las aguas están bastante barbos y bogas con gusarapa en el lugar conocido con el nombre de «Pozo Redondo»; en los próximos días no hay nada que indique que no puedan seguir pescándose.

**RIO LOZoya**—Por Lozoya de Valle su nivel es normal y las aguas claras; en el tramo tercero del río se siguen haciendo buenas capturas de truchas, en los últimos días algunos surgieron a los tres kilos. Los cebos que se han estado empleando han sido lombriz, gusarapa y cucharilla. Algunos ejemplares entran con mosca artificial, pero muy pocos.

**EL CANGREJO**  
En la provincia de Cuenca hay cangrejos en los cotos de Puente Mariana, Puente Palmero y Cuenca, sobre el río Júcar y en el de Priego sobre el Escabas. En este último río se da muy bien el cangrejo en los términos de Caramana y Poyatos. También se pueden pescar en el río Gritos por Valera de Abajo.

En Teruel, los cangrejos se pescan en los ríos Guadalquivir y Alfambra, en todos sus respectivos cursos. También en el Jiloca, en el coto de Santa Eulalia del Campo y en los Ojos de Camínreal.

Abundan los cangrejos, también, en todo el río Júcar, principalmente en el coto de Valdeganga y en el término de Alcañal de Júcar, ambos en la provincia de Albacete.

**PARA PESCADORES**  
Ríos con niveles bajos y aguas transparentes en Galicia. Temperaturas suaves.

A continuación estadística de las capturas:  
Ulla, 488; Eo, 485; Lérez, 158; Miño, 106; Masma, 77; Sor, 41; Tambre, 25; Verdugo, 8; Landro, 8; Oro, 6; Mandeo, 2; y Eume, 1.

En total, hasta el día de la fecha, se llevan pescados 1.400 salmones, sobrepasando con ello las capturas habidas durante todos los años, a partir de 1956, que fue el que más salmones había dado a los ríos de Galicia. Por tanto, los ríos Ulla, Eo y Lérez se pueden considerar destacados en la actual campaña pesquera.

Aunque con menos posibilidades de pesca, continúan dándose algunos salmones en los ríos del noroeste ibérico, siendo los más destacados el Ulla, Eo y Masma por lo que también los recomendamos.

Condiciones óptimas para la trucha. Se nos informa que son dignos de elogio los ejemplares de buenos tamaños y pesos que se están consiguiendo por estos ríos.

Reo: esta especie invade los ríos, recomendándose su pesca en la provincia de La Coruña, donde acude esta especie en cantidades importantísimas, principalmente en los ríos Mandeo, Eume y Sor.

Aguas claras y niveles medios en los ríos andaluces. En todas las zonas ocupadas por el «black-bass» se observan gran cantidad de pequeños ejemplares, nacidos este año, lo que garantiza para próximas temporadas el aumento de esta especie.

Se recomienda no pescar en las horas centrales del día, ya que las especies pierden actividad con tan fuerte calor. Las especies que mejores resultados están dando son la carpa y el barbo.

El «black-bass» se pesca mejor en los ríos que en los embalses, intentando su pesca al amanecer y en las últimas horas del día.

La trucha sigue dando buenos resultados, pescándose al amanecer y en las últimas horas del día. De carpa se hacen numerosas capturas en las marismas del Guadalquivir, dársena de Sevilla, embalse de Torre del Águila, así como en numerosos embalses y charcos de la provincia de Badajoz.

El barbo sigue dando buen resultado en toda la región. El «black-bass» en el río Jándula (Jaén), Rincón de Huelva y río Guadalquivir (Sevilla), y ríos Guadiana y Záncara (Córdoba).

La trucha en los cotos de Lauro (Almería), Ríofrío (Granada), Beas y Zumeta (Jaén).

El cangrejo está dando el cupo en el coto «Marrón» (Granada).

Cebos indicados: masilla y paellas cocidas para la carpa; salta-mont; y distintos frutos locales para el barbo; pez vivo para el «black-bass» y para la trucha.

Se han repoblado esta semana con «black-bass» varios embalses de la provincia de Huelva y el del Guadalén (Jaén).

Buenas perspectivas de pesca, en el levante. Los ríos de las seis provincias que forman la 6.ª Comisaría, ofrecen el siguiente panorama:

**CASTELLÓN**—Trucha en el coto de Bejis, sobre el río Palancia, y aguas abajo hasta el término de Teresa, y en el río Mijares, desde su nacimiento en la provincia hasta Montañón.

Carpa en el embalse de Bar, la misma especie y el «black-bass» en el embalse del Júcar.

Lisa y anguila en las zonas azules de Almansara y Nules.

**VALENCIA**—Buenas perspectivas de lisa y anguila (Llabanero), en el coto de Ctr., sobre el río Júcar, y en las Golas de Fuchol y Perellonet, en términos de Valencia y Sueca.

Barbo en el río Júcar, a su paso por los términos de Domenjo, Calles y Chelva.

Anguilas en las partes bajas de los ríos al lago de la Albufera.

**ALICANTE**—Durante el mes de julio de esta semana se ha pescado bien el mujol, en la zona del río Segura, en término de Guardamar y la anguila, en el azarbe del Convenio, en término de Dolores.

**MURCIA**—Barbo y anguila en el río Segura, en su discurrir por esta provincia, principalmente en el tramo comprendido entre los términos de Cieza y Murcia.

**ALBACETE**—La especie que mejores resultados está dando en esta provincia es el cangrejo, que se pesca en todo el río Júcar, destacando por su número y tamaño el Coto de Valdeganga.

**CUENCA**—Solamente nos han llegado noticias del Pantano de Alarcón, donde se está pescando bien la carpa real y el «black-bass» en los términos municipales de Olivares del Júcar y Villaverde y Pasaconsol.

Buenas condiciones para pescar la trucha en los ríos de la Comisaría (Barcelona) debido a las aguas claras. Pueden captarse ejemplares de buen tamaño en los cotos de Javierregay, en Huesca, y Poble de Segur, en Lérida. Como cebos se emplea cucharilla y mosquito artificial.

Hay gran cantidad de carpa y barbos en el lugar denominado «Lecus» (Gerona). Como captura notable, puede citarse una carpa de 7,800 kilos. Como cebo, patata cocida.

De Lucio se han capturado muchos ejemplares, todos con pez vivo, en Torres de Segre (Lérida), con un peso de siete a ochos kilos.

**COLABORACION**  
**JESUS TORRE FRANCO**



El grupo eléctrico, que opera muy sostenido, y con pocas cesiones, el negocio es mucho más reducido, siendo la cifra mensual de 4.348.500 pesetas, que son ocho millones efectivos. Dejó de contar dividiendo complementaria Hidro-Cantábrico, por un total de 18,75 pesetas, que son 3,75

Resolución del Tribunal  
concurso-oposición de plaza  
profesor adjunto de Historia  
España Contemporánea de la  
cultad de Filosofía y Letras  
la Universidad de Madrid, por  
que se convoca a los oposito  
admitidos.

El permiso de investigación a Unión Carbide Petroleum España INC (filial creada por Unión Carbide Petroleum CO., al exclusivo objeto de llevar a cabo estos trabajos) comprende una área de 1.600.000 hectáreas y el compromiso contraído con la compañía concesionaria, se eleva a una inversión mínima, durante los dos primeros años, de más de 147.000.000 de pesetas.

	Cambio	Oto- rancia	Cambio
Banco de Bilbao	935,-	5,-	105,-
Vizcaya	830,-	+	95,-
La Robla	37,-	*	90,-
Santander	203,-	*	137,-
Vascongados	80,-	*	187,-
Electra Viego	319,-	1,-	310,-
Hidroeléctricas Esp.	242,-	1,-	117,-
Iberduero	303,-	3,-	317,-
Menara, ord.	145,-	*	203,-
Marítima Nervión	310,-	*	201,-
Naviera Aznar	115,-	*	277,-
N. Vascongada	275,-	*	75,-
Naviera Bilbao	260,-	*	154,-
Gral. de Navegación	285,-	*	



## NO HABRA PRORROGA PARA LA DECLARACION SOBRE LA RENTA

MADRID. (Cifra.) — La Dirección General de Impuestos Directos, del Ministerio de Hacienda, hizo público ayer que en ningún momento faltaron impresos de declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas; que existe un remanente suficiente para atender a todos los peticionarios, y, finalmente, que el próximo lunes, día 6, termina el plazo de admisión de las mencionadas declaraciones.

Dicha Dirección General recomienda la remisión de las declaraciones por Correo certificado, y la realización de los ingresos por talón de cuenta corriente, transferencia, giro postal tributario o a través de Bancos y Cajas de Ahorros.

Señala también que no es conveniente realizar la presentación ni el ingreso en las Delegaciones de Hacienda por las molestias que pueden suponer para el contribuyente las posibles aglomeraciones y horario limitado hasta las doce y media de la mañana, en caja, y hasta las dos de la tarde, en las ventanillas de recepción.

## JUNTA ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE CRISTALERIA ESPAÑOLA

Se ha celebrado la Junta general de Cristalería Española, presidida por don Luis Díez del Corral, vicepresidente de la Sociedad, el cual ha sido nombrado posteriormente presidente, por cese voluntario de don Antonio Robinet.

### INFORME DEL SEÑOR DíEZ DEL CORRAL

En su discurso a la Junta elogió la actuación del señor Robinet durante los veinte años de servicio en Cristalería Española. Enfrenta la situación de la Empresa en 1950, año en que se hizo cargo de la presidencia don Antonio Robinet, con la consiguiente y puesta de manifiesto en la Memoria, después de veinte años de actuación.

La fábrica de Arijia, en 1950, produjo 187.000 metros cuadrados de luna pulida, con 56 millones de pesetas como cifra de negocio y poco más de dos millones de beneficio. En 1969, la producción de luna llega a más de cinco millones de metros cuadrados —26 veces la de 1950—, con una cifra de negocio de 2.000 millones de pesetas. La tecnología y la buena organización del trabajo y las ventas han hecho posible ese resultado, con productos de la más alta calidad. Cristalería Española —dice el señor Díez del Corral—, no teme la entrada de nuestro país en el Mercado Común, sino que lo desea ardientemente para sacar todo el partido a sus modernas instalaciones. Pone de manifiesto los hitos principales de la expansión de la Sociedad y de las filiales en que participa, destacando dos importantes Sociedades que han sido, por completo, hechas por el señor Robinet: Fibras Minerales y Vidriera de Castilla.

En conjunto, las Sociedades industriales del grupo arrojan para 1969 la cifra de negocio de 4.616 millones de pesetas, que sumadas a las cifras de las Sociedades no industriales dan un total de 5.780 millones de pesetas.

Pero además de un gran hombre de Empresa, el señor Robinet es un hombre de extrema cordialidad. Acaso —dijo— sea necesario para entenderle tener en cuenta la doble vertiente hispano-francesa de Robinet, nacido en España, de madre española y casado con una española, que es su más eficaz colaboradora.

Después de referirse a la personalidad de don Pedro Chancel, nuevo delegado general de Saint Gobain (nacido en España en 1924, de nacionalidad francesa, ingeniero químico, licenciado doctor en Ciencias, Premio Ge-

## Aumenta la producción de arrabio en Altos Hornos

BILBAO, 2. (Cifra.) — La buena marcha de los hornos altos de Sestao y Sagunto, que ya se apuntaba en el pasado mes de mayo, ha continuado en el mes de junio, superando la cifra máxima de producción de arrabio obtenida en el citado mes, informa Altos Hornos de Vizcaya en su estadística de producción del pasado mes de junio.

En cuanto al resto de los productos se mantiene la tendencia al aumento que se viene produciendo a lo largo de todos los meses del presente año en comparación con los de 1969.

Los datos de la producción son los siguientes:

Arrabio: en junio de 1970 se produjeron 146.540 toneladas; en junio de 1969, 104.309; tanto por ciento de variación, 40,4. Desde el primero de enero a junio de 1970 se produjeron 798.487 toneladas; desde el primero de enero a junio de 1969, 533.497; tanto por ciento de variación, 49,6.

## CRECE UN CONTINGENTE ARANCELARIO

MADRID. (Cifra.) — Se amplía en 80.000 toneladas la cuantía del contingente arancelario, libre de derechos, de hojalata y fletes estañados de hierro o acero no especial, al mismo tiempo que se prorroga su plazo de validez hasta el 31 de diciembre de 1970, según decreto del Ministerio de Comercio, que hoy publica el «Boletín Oficial».

hardt de Química en 1950), pasó a informar sobre la marcha de Cristalería Española, de cuyo próspero porvenir será piedra angular la nueva línea de Float-Glass empezada a construir en Cataluña. A los tres años de inaugurada la de Ayllés, se considera imprescindible una nueva línea que situará a nuestro país entre los destacados productores mundiales de luna. Da cuenta de las dos fases de la construcción, con un presupuesto global de 1.300 millones de pesetas y estado actual de las obras.

### RESULTADOS DEL EJERCICIO

Según la Memoria señala, el ejercicio de 1969 fue altamente favorable con una progresión espectacular de las ventas por aumento de los medios de producción de vidrio estirado, fuerte crecimiento del mercado del Securit para automóviles y demanda considerable de luna de exportación.

El resultado neto ha sido de 299,7 millones de pesetas, con aumento del 29,8 por 100; el beneficio neto de la actividad industrial ascendió a 295,7 millones de pesetas, con aumento del 28,1 por 100; el conjunto de resultados atípicos supuso 4,01 millones de pesetas; las amortizaciones industriales se cifran en 206,05 millones, y las de gastos de primer establecimiento, en 27,6 millones. El «cash flow» ha mejorado en un 35 por 100 en relación con el año pasado.

Destinados a reserva de impuestos 71,7 millones, el beneficio disponible es de 228,57 millones de pesetas. Se acuerda el mismo dividendo por acción que en el anterior ejercicio y se destinan a previsión para inversiones anticipadas, para inversiones y para reserva voluntaria un conjunto de 135,45 millones de pesetas.

Entre los acuerdos tomados figura el nombramiento de consejeros a don Pedro Chancel Garnaud y a don Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, y la reelección de don Miguel Alejandro Casa, don Guy de la Tournelle, barón de la Tournelle, y don Antonio Robinet de Torres.

En la Junta extraordinaria se acordó ampliar el capital con cargo a la cuenta de regularización en la proporción de una acción nueva por cada cuatro mil pesetas nominales en acciones antiguas, con participación de las acciones nuevas en los beneficios sociales desde 1 de julio de 1970. Se afectan a la reserva legal otros 50,73 millones de pesetas de la cuenta de regularización.—R.

# BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO «INTERBANK»

## Junta general ordinaria de accionistas del ejercicio 1969

- LOS RECURSOS AJENOS SE HAN INCREMENTADO EN UN 39,1 POR 100 Y ASCIENDEN A 1.579 MILLONES.
- LOS RECURSOS PROPIOS SE ELEVAN A 158,9 MILLONES.
- AUMENTAN LAS INVERSIONES BANCARIAS EN CREDITOS Y CARTERA DE EFECTOS.
- LAS INVERSIONES EN FONDOS PUBLICOS Y LOS SALDOS NETOS EN CAJA Y BANCOS SUPONEN EL 51,34 POR 100 DE LOS RECURSOS AJENOS.
- EXISTEN TRES OFICINAS EN MADRID Y SUCURSALES EN ARANJUEZ, GETAFE Y MOSTOLES.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Alejandro Fernández de Araoz y de la Devesa tuvo lugar el pasado día 30 la Junta general ordinaria de accionistas correspondiente al ejercicio 1969, hallándose presente la totalidad de las acciones representativas del capital social.

Por el Presidente se dio cuenta a la Junta de los resultados y hechos más relevantes del Banco durante el pasado ejercicio. De la Memoria presentada a los accionistas destacamos como más características las notas siguientes:

### — RECURSOS AJENOS (acreedores)

Los fondos depositados por la clientela alcanzaron al finalizar el año 1.579 millones de pesetas, lo que supuso un aumento relativo durante el ejercicio de un 39,1 por 100, incremento este muy satisfactorio si se compara con el 19,7 por 100 que ascendió el porcentaje general de la Banca durante el pasado año.

Al 30 de junio del presente año se elevan los recursos de nuestros clientes a 1.815 millones de pesetas.

### — RECURSOS PROPIOS

El capital social y las reservas ascienden a 158.903.858,25 pesetas, una vez aprobada la distribución de beneficios propuesta. En el mes de febrero se procedió a una ampliación de capital por 19.850.000 pesetas, en la proporción de 10 acciones nuevas por cada 39 de las antiguas. Durante el mes de mayo se llevó a cabo la segunda incorporación parcial con cargo al saldo de la Cuenta de Regularización por pesetas 2.575.000, en la proporción de una acción nueva por cada 37 antiguas.

### — INVERSIONES EN CREDITOS Y CARTERA DE EFECTOS

Las inversiones bancarias en

créditos y cartera de efectos ascienden a un total de 827,2 millones de pesetas. El número de efectos descontados en 1969 fue superior en un 30 por 100 respecto al año anterior.

Al término del ejercicio, un 47 por 100 de nuestros clientes clasificados para descuento lo eran por importes inferiores a 500.000 pesetas; un 21 por 100, entre 500.000 y un millón; un 28 por 100, entre un millón y cinco millones, y un 4 por 100, por más de cinco millones de pesetas.

En cuanto a los créditos, y respecto a su distribución a finales del ejercicio, el 6 por 100 de nuestra clientela estaba clasificada por más de cinco millones; el 12 por 100, entre cinco y un millón, y un 82 por 100, por importes inferior a un millón.

### — SALDOS NETOS EN CAJA Y BANCOS

Los saldos netos mantenidos en Caja y Bancos, junto a las inversiones en fondos públicos, han representado durante el transcurso de 1969 el 51,34 por 100 de los recursos de la clientela, frente al 40,60 por 100 en 1968.

### — CARTERA DE TITULOS

Se cerró el ejercicio con un aumento de 53 millones de pesetas en las inversiones en fondos públicos, y las correspondientes a valores industriales experimentaron un incremento del 21,46 por 100.

### — DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO

La organización y desarrollo del departamento de extranjero alcanzó igualmente en este ejercicio un nivel de actividad muy notable, al igual que en años precedentes. La agilidad de este servicio ha permitido al Banco aten-

der adecuadamente a sus clientes en este sector.

### — SUCURSALES

En el transcurso de 1969 quedó inaugurada la sucursal de Mostoles. En el sexto y último Plan de Expansión fue concedida al Banco una nueva sucursal urbana en Vicálvaro, cuya instalación ha sido ultimada, habiendo dado ya comienzo a sus operaciones.

### — PERSONAL

El Banco ha recibido, como siempre, la decidida y eficaz colaboración de su personal que, con su valiosa aportación humana, le ha proporcionado el complemento necesario para la marcha próspera de la Entidad.

Durante el ejercicio, el Banco ha visto aumentada su plantilla de personal en un 22 por 100, que presenta una media general de treinta y cinco años de edad.

De nuevo, en este ejercicio, el Consejo hace constar su agradecimiento a la leal colaboración y servicio prestado por todos sus empleados, que han hecho posible el logro de los resultados expuestos en la Memoria y presentados a la Junta.

### — ORGANIZACION

Nuestro programa de reorganización —superado en su primera etapa— ha mantenido su tendencia durante 1969 hacia un mayor perfeccionamiento. Nos permitimos mantenernos confiados en el futuro, en orden a los satisfactorios resultados obtenidos mediante el actual sistema de mecanización y racionalización en marcha.

Por unanimidad, fueron aprobados la Memoria, Balance, Cuentas de pérdidas y ganancias de 1969 y la gestión del Consejo de Administración durante el ejercicio, así como la distribución de beneficios propuesta.

### EVOLUCION DEL BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO DURANTE EL PERIODO 1965/1969

(En millares de pesetas)					
	1965	1966	1967	1968	1969
1) Recursos propios	55.300	71.878	96.178	128.478	158.903
2) Recursos ajenos	476.638	530.837	726.278	1.135.689	1.579.715
3) Créditos	127.349	124.994	180.017	197.105	297.667
4) Cartera Efectos	114.814	195.655	283.272	431.422	529.622
5) Fondos Públicos y otros valores	105.083	121.513	162.398	281.347	338.925
6) Suma de Balance (valores efectivos)	919.916	1.073.272	1.326.977	1.823.460	2.573.703

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2659445. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Mar-

qués de Urquijo, 10: Padilla, 58: Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísima mente primeras, segundas; compra-venta fincas permuta. Franco. 2448558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25. (Tiro Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patentes números: 127.392: Dosisador jabón en polvo. 244.063: Procedimiento fabricación combustible nuclear. 267.699: Procedimiento obtención políesteres lineales ácidos dicarboxílicos con compuestos dihidroxí. 267.700: Procedimiento obtención fusible esencialmente lineal. 287.489: Método obtener forma nítida de boro. 303.780: Método fabricación una resina poliéster. 331.024: Dispositivo fijación del extremo un vástago. Levantamiento. 336.106: Procedimiento preparación papel protegido contra alteraciones fraudulentas. 336.560: Dispositivo interruptor eléctrico.

trico sensible temperatura. 336.717: Composiciones resinosas de poliimida-ácido. 337.164: Dispositivo iluminación. 337.295: Procedimiento formar ondulaciones uniformes en tubos. 300.570: Dispositivo acoplamiento carrotes ruedas giratorias libremente oscilantes para vehículos que incluyen tales carrotes. Informará Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencia patente 255.402. Perfeccionamiento construcción ferretos. Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

### TRABAJO

PINTOR, empapelador sin tasol garantizado. 2699533.

### PRODUCCIONES DE LA MINERIA

## AL IGUAL QUE LAS INVERSIONES, HAN EXPERIMENTADO UN CIERTO AUMENTO, CIFRADAS EN 3.500 MILLONES

MADRID. (Cifra.) — A 3.500 millones de pesetas ascienden las inversiones en la minería durante el año 1969, según el informe sobre la coyuntura del Ministerio de Industria. Esta cifra supone un aumento en la inversión, respecto al año anterior, de un 9,37 por 100, en términos relativos, habida cuenta que en 1968 dichas inversiones fueron del orden de 3.200 millones.

Las principales producciones de la minería española, en los dos últimos años, han experimentado un cierto aumento, en general, presentando una variación negativa, respecto a 1968. El mineral de plomo y el cobre, con una disminución de la producción en un 5,46 y 29,43 por 100, respectivamente. Las piritas de rocas básicas han experimentado un aumento de 43,28 por 100; el mineral del cinc, de 6,62; los pórfidos de cobre, de 0,88 y las sales potásicas, de 8,68.

### COMERCIO EXTERIOR

Por lo que se refiere al comercio exterior en los minerales metalúrgicos, escorias y cenizas, durante el año 1969, han alcanzado un valor de 58,65 millones de dólares, frente a los 47,35 millones en 1968; lo que supone un aumento en el valor importado del 23,86 por 100.

Las toneladas importadas por nuestro país, en los dos años citados, han alcanzado un volumen de 1.400.514, en 1969, y de 1.053.127, en 1968.

Por lo que se refiere a los minerales de hierro, en 1969 se importaron 978.826 toneladas, frente a 594.133 en 1968.

La exportación, nuestras ventas de minerales metalúrgicos, escorias y cenizas, un valor de 15,29 millones de dólares en 1969 y un volumen de 2.422.104 toneladas, en 1968. Nuestras exportaciones alcanzaron un valor de 11,80 millones de dólares y un volumen de 1.986.602 toneladas, apreciándose un sensible aumento en el nivel exportador de estas materias. Dentro de los minerales metalúrgicos cabe destacar la exportación de piritas de hierro, que en 1969 alcanzó un volumen de 688.530 toneladas valoradas en 4,16 millones de dólares.

### CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL

## OTRO ESPAÑOL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE ARBITRAJE

HA SIDO ELEGIDO POR UNANIMIDAD DON RAIMUNDO PEREZ - HERMANDEZ

Ha sido elegido, por votación unánime, para ocupar el cargo de presidente del Tribunal Internacional de Arbitraje del Consejo Oleícola Internacional, don Raimundo Pérez-Hernández y Moreno, ministro plenipotenciario, abogado del Estado, quien actualmente es director general del Servicio Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En dicha presidencia sustituye al catedrático de Derecho Civil, profesor don Federico de Castro y Bravo, que había presentado la renuncia de este puesto al ser elegido magistrado del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya.







# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY

**SALUD.**—Se sentirá con más energías que en días pasados.  
**TRABAJO.**—Tal vez le resulte más duro que de costumbre. No se preocupe, la situación se suavizará en seguida.  
**AMOR.**—Carta importante para su futuro sentimental.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Es fácil que obtenga hoy una recompensa por cierto trabajo extra realizado por usted en el pasado.  
**AMOR.**—Incomprensión por parte de la persona amada.

**SALUD.**—Riesgo de fatiga a primeras horas de la mañana. Mejoría por la tarde.  
**TRABAJO.**—Día apropiado para resolver asuntos delicados; su diplomacia y su tacto serán hoy grandes.  
**AMOR.**—Pequeña crisis amorosa; nada importante.

**SALUD.**—Buena; procure no excederse en la mesa.  
**TRABAJO.**—Su trabajo exigirá de usted grandes responsabilidades.  
**AMOR.**—Una vieja amistad puede transformarse en algo más serio.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Concéntrase en su trabajo y dedíquese más tiempo si desea que su reputación se beneficie.  
**AMOR.**—Noticias interesantes de cierta persona ausente.

**SALUD.**—Pasabla.  
**TRABAJO.**—Trabaje con más ahínco.  
**AMOR.**—Sus preocupaciones de tipo profesional le mantendrán demasiado ocupado para pensar en el amor.

**SALUD.**—Procure relajarse y descansar más horas.  
**TRABAJO.**—Existe la posibilidad de que tenga que realizar o hacer planes sobre un viaje relacionado con su trabajo.  
**AMOR.**—Tal vez haya de tomar hoy una decisión importante.

**SALUD.**—Buena; preocupación por el estado de alguien muy querido de usted.  
**TRABAJO.**—No podrá llevar a la práctica los planes que se había trazado; cierta persona exigirá de usted gran parte de su tiempo.  
**AMOR.**—Si está casado, tenga cuidado con sus parientes políticos; una palabra dicha sin pensar podría crearle serios problemas.

**SALUD.**—Riesgo de alergia.  
**TRABAJO.**—Ciertos problemas le harán sentirse un poco frustrado; no se tome las cosas demasiado a pecho.  
**AMOR.**—Armonía perfecta en el terreno amoroso.

**SALUD.**—Buena forma.  
**TRABAJO.**—Hoy habrá de hacer frente a una situación difícil; obre con gran tanto y discreción.  
**AMOR.**—Horas felices en compañía de la persona que ama.

**SALUD.**—Excelente; ningún problema en este aspecto.  
**TRABAJO.**—Progresos importantes.  
**AMOR.**—Conocimiento de cierta persona que podría cambiar totalmente sus planes.

**SALUD.**—Buena. Tal vez se preocupe por la ausencia de noticias de un familiar enfermo.  
**TRABAJO.**—Debería tratar de organizarse mejor; desperdicia mucho tiempo tontamente.  
**AMOR.**—No haga excesivo caso de las promesas que le hagan.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

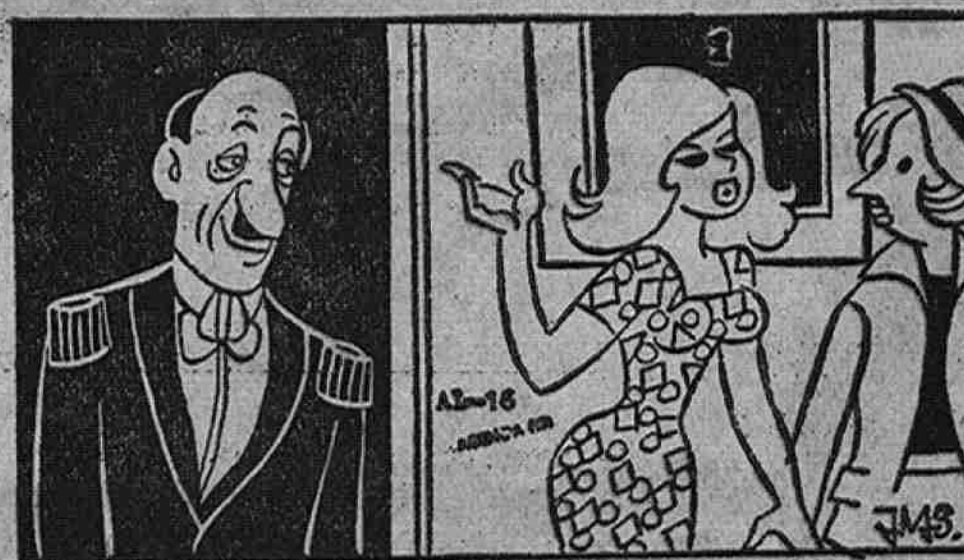
Estarán dotados de gran viveza e ingenio. Energéticos y con gran personalidad, serán extraordinariamente atractivos.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Arregla de la frente.—2. Brazalete.—3. Topo del vestido.—4. Cuellos de la señora.—5. Collar. 6. Línea de la puerta.—7. Manga de la señora de la izquierda.

## COPLAS

### ¡QUEREMOS EL MENU!

(Según el cálculo de la Comisión Nacional de Unión Social Empresarial, el presupuesto mínimo diario de alimentación para un matrimonio con dos hijos es, en Madrid, de 160,26 pesetas.)

¡Vive Dios que me asombra tal proeza y que diera un millón por describirla! Maravilla es sin duda, maravilla gastar siete duros por cabeza.

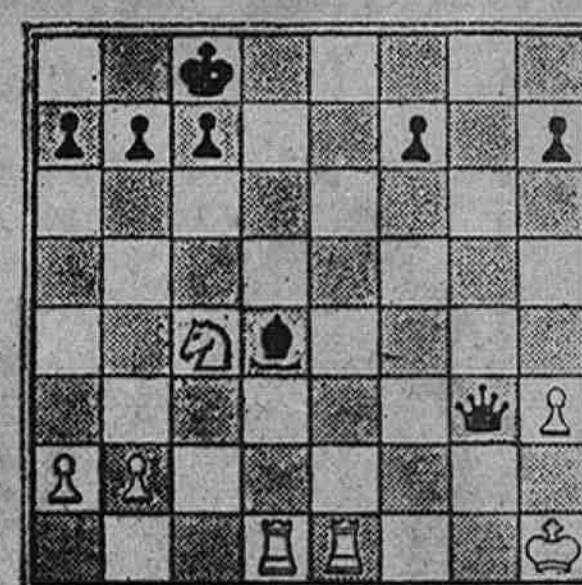
Comer, cenar, fantástica belleza que tanto más es grande y tanto brilla cuanto la cantidad ya es angostilla, si se une el desayuno a tal lindeza.

Mínimo dicen que es el presupuesto y así lo comprendemos, por supuesto, mas no debe guardarse cual tabú...

Es necesario, si, que nos lo expliquen plato por plato, que lo especifiquen a ver en qué consiste tal menú.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ

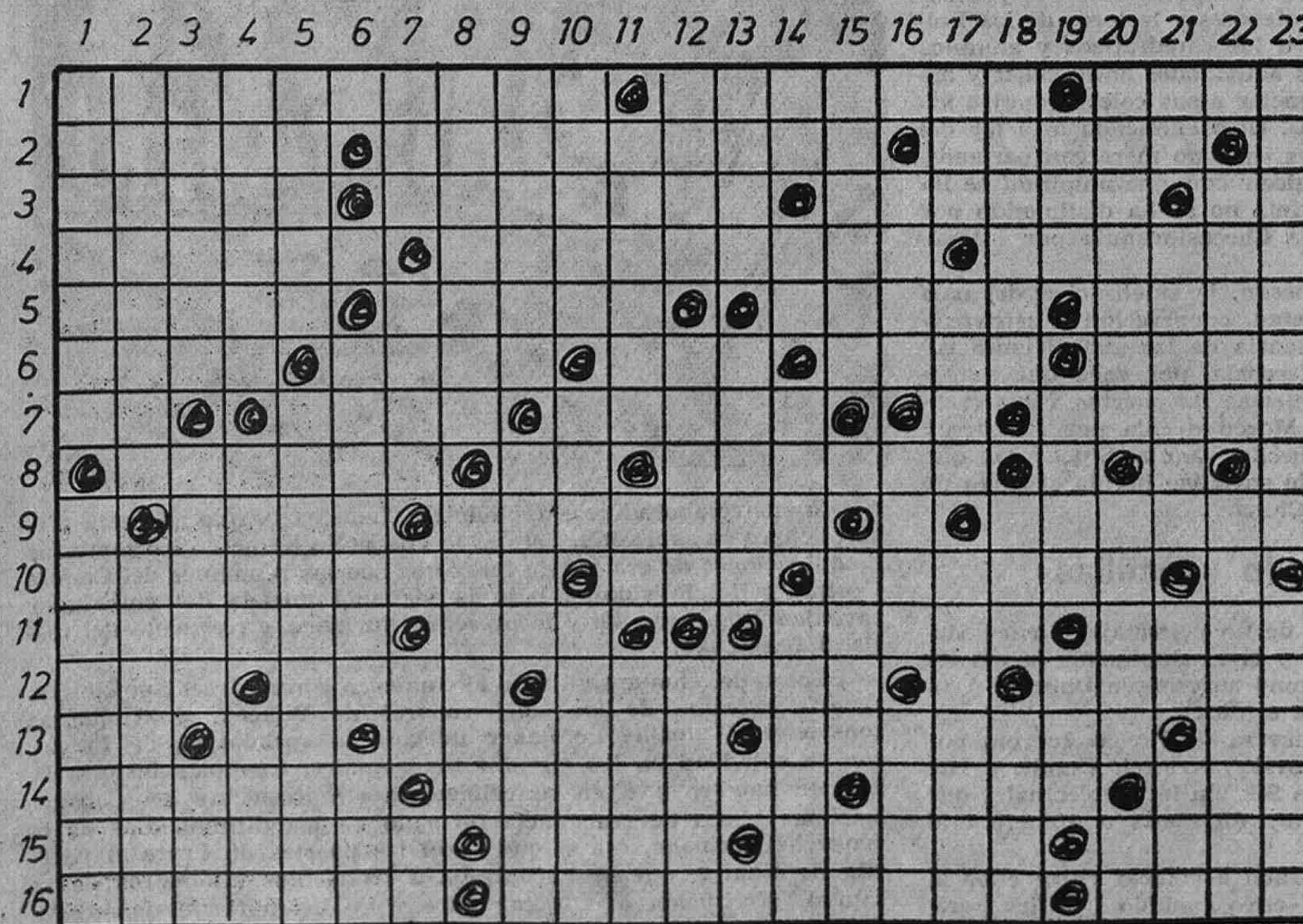


NUMERO 5.675)  
He aquí una posición de una partida real; las blancas se entregaron. ¿Cómo podían haber ganado?

### SOLUCION

1. T-BR+, R-ZD;
2. T-3R, D-2C;
3. I-XA+I, D-XI;
4. T-3D, D-XI;
5. C-5R+ y gana.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Zaragoza. Colocados. 2: Atacabas. Gala. Ilesas. Sa. 3: Pegotes. Rico. Amenaza. Al. 4: Aralos. Puma. Apocodo. All. 5: Tipos. Dimelo. On. Un. Loc. 6: Ed. E. Pitones. Raparale. 7: Ron. Telares. A. Di. Abajil. 8: O. Grates. Asia. Sata. A. 9: Avena. Enser. L. Ot. Sodo. 10: Crítica. Anades. R. Enano. 11: Ama. Nasa. Tarala. Af. As. 12: Masco. Leona. Atomizar. 13: As. L. Labajos. Alojarias. 14: Remozaba. Sémola. Apa. Lo. 15: Alera. O. Is. Adivinarias. 16: Sasor. Ramificados. Raspa.

**VERTICALES.**—1: Zapatero. Camaras. 2: Aterido. Armásela. 3: Ragap. Novias. Mes. 4: Acoloc. Ref. Cloro. 5: Gatos. Tanno. Zar. 6: Obes. Petaca. La. 7: Zas. Dile. As. Abor. 8: As. Píase. Alha. A. 9: N. Humor. N. Ea. Im. 10: Ogimene. Satoj. Sl. 11: Sacales. Enanos. F. 12: Lo. Os. Ararase. I. 13: Ca. A. As. Da. Nac. 14: O. Apor. Iela. Oda. 15: Limonada. Satalid. 16: Oleo. Piso. Olavo. 17: Cena. A. Tramo. Is. 18: Asa. duras. Eijan. 19: Sacanduse. Za. par. 20: Esa. Latón. Arara. 21: L. Alejada. Ri. Is. 22: Osalo. I. Ona. Alap. 23: Salicilatos. Sosa.

**HORIZONTALES.**—1: Resguardo. Carño. Tostar. 2: Nombre de mujer. Aconsejado. Sin juicio. Vocal. 3: Al revés, cubrir. Agregan. Mástil. Campeón. 4: Se sometan. Perfeccionasen. Manta que usaban los hebreos. 5: Ponen tenso un cabo. Región alpina de Suiza. Nombre de mujer. Terminación numeral en plural. 6: Al revés, saludable. Disparo. Río de Suiza. Atraves. Al revés, concejal. 7: Siglas comerciales. Vivienda. Al revés, tronco del cuerpo humano. Uno. Al revés, piedras finas. 8: Al revés, decretos del Zar. Letra griega. Pertenecientes a cierto pueblo antiguo. Uno. Punto cardinal. 9: Quinientos. Referencia. Trozos. Consonante. Arreglas el cabello. 10: Recúrrenlos. Nivel. Consejero. Símbolo químico. 11: Bogaré. Alabanza. Cerro aislado que domina un llano. Utilizar. 12: Altar. Al revés, vivienda. Cortesana que entregó a Sansón. Punto cardinal. Recuerda. 13: Repetido, niñera. Forma del pronombre. Soga. Ermitaño. Al revés, nombre de una consonante. 14: Rey legendario de Itaca. Gustos. Ceremonia. Suba. 15: Desafiales. Corte árboles. Al revés, sujétala. Al revés, oración. 16: Que asa. Aconsejalas. Costoso.

2: Pueblo de la provincia de Huelva, plural. Ciertos árboles frutales. 3: Corrige. Hinchazón. Terminación de diminutivo. 4: Productos anuales de cualquier beneficio. Habitación principal. Atraved. 5: Departamento de Guatemala. Probárase. 6: Punto cardinal. Consonante. Parte del calzado. Ente. 7: Pequeño yunque. Cierta tejido. Cincuenta. Al revés, repetido, madre. Siglas comerciales. 8: Tomará para sí. Ciertos balles. 9: Retraso. Fuerza de gravitación. Rodeo. 10: Aterido. Escuchad. Sazonas. 11: Récelas. Voz de mando. Fastidio. 12: Al revés, teatro madrileño. Villa de la provincia de Zaragoza. Casas. 13: Fluye. Hurtos. Uno. Punto cardinal. Guarismo. 14: Al revés, nota musical. Afirmación. Plural de letra. Al revés, nivelado. 15: Peregrino. Símbolo químico. Sujetar. Nota musical. 16: Punto cardinal. Plural de letra. Al revés, demostrativo. Novillo joven. 17: Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, fonéticamente, archipiélago de la Indochina. Ermitaño. 18: Rezas. Tuesto. Terminación de diminutivo. 19: Madre de la Virgen. Granero. Sujeto. 20: Sujetábala. Ayuntamiento de la provincia de Alava. Lengua provenzal. 21: Conozco. Advertencias. Intersección. Eleva. 22: Vocal. Polo de una pila eléctrica. Asomar. 23: Igualáseles. Caco.





# DUBCEK

## LA CAIDA DE UN IDOLO



### EN LA SELVA DEL COMITE CENTRAL

**L**a caída de Dubček se comprende en el ambiente actual de Checoslovaquia, instalada en el frío terror invisible. Las célebres «medidas excepcionales y temporales» del 22 de agosto de 1969 han sido incorporadas al Código Penal. La prohibición de los viajes a los países «capitalistas», decretada el 9 de octubre de 1969 «a título excepcional y provisional», sigue en vigor. La «ley Constitucional» del 16 de octubre de 1969 permite la renovación de todo el aparato legislativo, desde la Asamblea Federal hasta los municipios, por el sencillo procedimiento de designar sus componentes. La enmienda a la ley sobre la enseñanza, votada el 17 de diciembre de 1969, autoriza a los ministros de Educación para nombrar y destituir a placer los rectores, decanos, profesores y lectores de las Universidades, y el cuestionario enviado a los «catedráticos» y alumnos no sólo les exige una confesión de sus actividades antisociales y antisoviéticas, sino que les impone denunciar a sus colegas que se hayan hecho culpables de estos «delitos». Otra enmienda a la ley del trabajo permite despedir a los obreros «que no merezcan permanecer en sus puestos», y no es preciso decir con qué amplitud se interpreta este concepto cuando la víctima no se ha distinguido por su entusiasmo hacia la ocupación de Checoslovaquia por los soviéticos.

La prevista integración en la Comecon, la satelización del país en virtud del nuevo tratado de «amistad, cooperación y asistencia mutua» no sólo ha legalizado la presencia de las guarniciones rusas y suprimido totalmente toda referencia, por vaga que sea, a la palabra «invasión», sino que deja abiertas las puertas a una eventual repetición del episodio, cuando Moscú decida por su cuenta que el socialismo corre peligro en Checoslovaquia. Sin contar que queda la eventualidad de que el mando soviético decida el envío de tropas checas al frente asiático con China.

#### Gustav Husak, llamado «comillas»

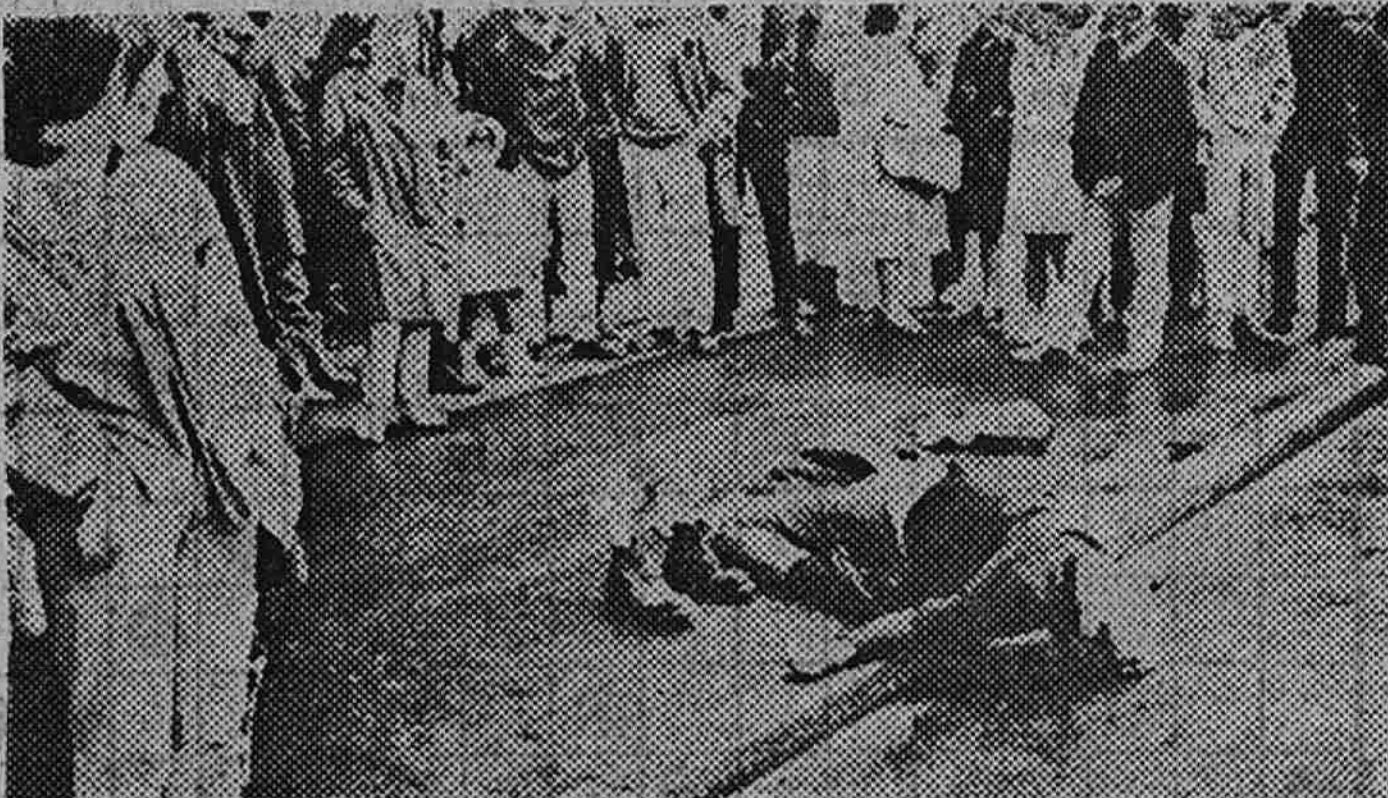
Hay que explicar también el papel de un personaje: Gustav Husak, cuyo apellido significa «comillas» y que actualmente ocupa las funciones de secretario del partido, como sucesor de Dubček. A título provisional, y mientras le interese a Moscú.

Los hombres políticos de la «primavera de Praga» fueron, por orden de importancia, Dubček, Smrkovsky, Kriegel, Cernik y Husak, dejando aparte al economista Otta Sik y a los intelectuales que formaron la infantería de choque, hoy diezmada o sometida al silencio.

Durante algún tiempo se acostumbraba a colocar entre ellos al Presidente de la República, Svoboda —cuyo apellido significa paradójicamente «libertad»—, un viejo renegado, cuyo papel está mucho más claro después de lo sucedido. El antiguo oficial del Ejército quiso afiliarse al partido comunista, pero Gottwald le hizo comprender que para prestar servicios a los comunistas —en Checoslovaquia y en otros países— no es preciso tener el carnet del partido. Podía ser más útil en el «frente invisible». Así, fue Svoboda quien hizo posible el «golpe de Praga» de 1948, poniéndose al lado de los comunistas contra Benes y Masaryk, y neutralizando una eventual reacción anticomunista del Ejército. Esa operación le repitió en agosto de 1969: si el Ejército checo no se movía, como Hungría en 1956, es porque Svoboda, encerrado y silencioso en su castillo, parecía aceptar la situación. Con su presencia tranquilizó al país sobre lo que significaban «los protocolos de Moscú», que legalizaron la ocupación a título provisional... y aún están en Bohemia y Moravia las divisiones soviéticas. Después ha sancionado todos los actos del ocupante, incluyendo la persecución contra Dubček, los reformistas y los checos que no se resignan a su suerte.

Del grupo de la «primavera de Praga» el más amenazado era evidentemente Dubček; pero, ante los riesgos que representaba su popularidad, se utilizó la táctica del «salami», aplicada en Hungría por Rakosi con evidente éxito: trozo a trozo se fue eliminando a los anticomunistas, los no comunistas y las capas burguesas de la sociedad. En el caso de Dubček se trataba de ir suprimiendo uno tras

### LA TACTICA DEL «SALAMI» LOS TRISTES DIAS DE PRAGA UN HOMBRE SOLO



otro a sus colaboradores, dejándole aislado hasta que no fuera ningún peligro su supresión. Esto es lo que se ha hecho en las sombrías maquinaciones de esa jungla feroz que son las reuniones del Comité Central y del Presidium, bajo la vigilante mirada del embajador soviético Tchervonenko y la presencia turística y frecuente del mariscal Grestchko.

El peso del ataque se dirigió al comienzo contra Josef Smrkovsky, el más próximo de los colaboradores de Dubček, y al que se consideraba culpable de haber iniciado la «primavera de Praga» con su actividad en los círculos intelectuales. Ejemplar historia la de este hombre que, en su calidad de vicepresidente del Consejo Nacional checo de resistencia formado en los últimos días de la ocupación alemana, fue el que abrió las puertas de Praga al Ejército de Koniev, que se encontraba a trescientos kilómetros de la capital, prefiriendo que fueran ellos y no los norteamericanos de Patton, que estaban sólo a cien kilómetros, e incluso enviaron el 7 de mayo dos oficiales para tratar de su ayuda a la población. Josef Smrkovsky ha explicado en la revista «Dejiny a soucasnost» sus razones: «Ciertos miembros del CNT exclamaron alegremente: ¡hurra, vamos con Patton!... Pero nosotros nos dimos cuenta inmediatamente del peligro político de tal oferta... nos dimos cuenta, en efecto, que dejar entrar al Ejército americano en Praga equivalía a hacer de ellos los liberadores de la capital. Resultaría un desfilamiento político importante a favor de la burguesía». Más claro: quiso que los «liberadores» fueran los soviéticos, para que ese desfilamiento fuera en beneficio del partido comunista.

Este y otros servicios no le valieron. El peor tratado de los enviados a Moscú, como detenidos, en agosto de 1968, fue Smrkovsky. E inmediatamente después de su regreso, tras firmar los «protocolos» humillantes, comenzó a perder todos sus puestos. En diciembre de 1968 perdió la presidencia del Parlamento y se le envió a las oscuras funciones de presidente de la Cámara del Pueblo, sin responsabilidades políticas. En marzo de 1969 se le hizo culpable de instigar los desórdenes promovidos por un acto deportivo. En el pleno del 17 de abril fue excluido de este puesto y del secretariado central del partido. Con ello, Dubček perdió el principal de sus apoyos.

Parecido destino le correspondió a Kriegel, un socialista que había servido de instrumento para la absorción de los socialdemócratas por los comunistas y al que se le recompensó con la dirección del «Frente Nacional», organización de fachada, hábilmente manejada por el partido comunista. También fue detenido en Moscú, sufrió un ataque cardíaco originado por el miedo que sentía a ser fusilado allí mismo —los soviéticos querían juzgarle inmediatamente— y sólo se salvó porque Svoboda le rescató en el último minuto. El 29 de mayo de 1969 se le expulsó acusado de no haber querido aprobar el 16 de octubre de 1968 el acuerdo de Moscú, y sucesivamente fue bajando todos los peldaños, hasta la expulsión del partido. La persecución llegó al último extremo. En abril de este año fue expulsado de la dirección del hospital que regía en las afueras de Praga por una orden del viceministro de Sanidad. El golpe anunciaba lo que le esperaba ya a Dubček.

Cernik se avino pronto, como jefe de Gobierno, a hacer todo lo que los soviéticos le han exigido para cubrir las apariencias de un Estado independiente. Obediendo sus órdenes, acusó a su antiguo amigo Dubček de «disimulo y duplicidad» y no escatimó los ataques contra él. Pero esto no le sirvió tampoco más que durante el tiempo que los rusos estimaron conveniente. Kolder, el empecinado stalinista, abrió el fuego contra él el 10 de septiembre de 1969, recordándole su pasado. Era una advertencia, en espera de las nuevas instrucciones. Cernik, el hombre de la «primavera de Praga», llegó a lo último de sus humillaciones al declarar públicamente poco después que las tropas soviéticas «no habían sido agresoras» y haciendo su entusiástica apología. Pero ha caído en la última carreta, junto con Dubček, al que había traicionado.

Husak es un caso aparte, porque pocos hombres han dado como él tales muestras de cinismo e hipocresía en la selva del Comité Central. Husak ha dejado en estos meses la huella de un extraño y tortuoso personaje, cuya frialdad y crueldad le aseguraban la victoria sobre el indeciso, débil y vacilante «Roblecito», que es lo que en checo significa Dubček. Husak se encontró al lado de Dubček en la operación para derribar al todopoderoso Novotny, y existen todas las razones para suponer que desempeñó en aquella batalla un papel incluso más importante, aunque menos visible, que el del secretario del partido comunista eslovaco.

#### Diez años de cárcel y un día de venganza

Gustav tenía motivos personales para no darle cuartel a Novotny. A diferencia de Dubček, había sido detenido y ferozmente torturado por sus compañeros de partido en la época de los procesos de los años cincuenta. No le bastaba, como venganza de sus diez años de cárcel y torturas, la expulsión de Novotny del cargo de secretario del partido, sino que quería liquidarle definitivamente. Para ello tenía entonces el apoyo de los soviéticos, a los que resultaba ya incómodo la pervivencia del stalinista Novotny. En el pleno del Comité Central de abril de 1968, Husak, ascendido a hombre poderoso de la «era Dubček», habló por primera vez, en dieciocho años, desde su detención. Apostrofó violentamente a Novotny, recordando todo lo que le había hecho: «Encadenado y vendido fue llevado a un lugar desconocido... Fui desnudado, registrado hasta en los lugares más íntimos, interrogado durante centenares de horas en celdas heladas, o enloquecido por el calor en lugares encerrados en los que me obligaba a permanecer con pesados capotes». Fue trasladado de celda a celda, en oscuros subterráneos o en viejos castillos convertidos en lugares de tortura. «El partido te ha conducido aquí —me decían—. El partido ha decidido tu suerte. Debes confesar: errores, robos, desviaciones, alta traición, sabotaje. Esta es la orden del partido. Intenté resistir tres días y tres noches, siempre de pie, al frío y después al calor, bajo la tremenda presión de tres hombres bien descansados... Me quedaba sólo un deseo animal: cerrar un momento los ojos, arrojarme al suelo un instante para descansar. Pero los investigadores insistían: no se me permitía cerrar los ojos. Primero, firmar. Después, descansar. Y firmé».

Por aquellos diez años, Husak se tomó un día de venganza: el día en que hizo expulsar del partido a Novotny.

J. L. GOMEZ TELLO